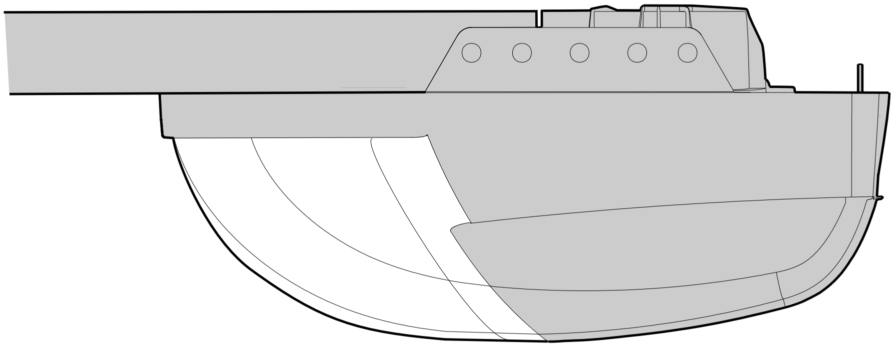


GB	Instructions	–	Garage Door Operator Model ML700
DK	Instruktioner	–	Model ML700 Garageportsåbner
IS	Leiðbeiningar	–	Bílskúrshurðaopnarar Gerð ML700
N	Instruksjoner	–	Garasjeportåpner, Modell ML700
S	Instruktioner	–	Garageportöppnare Modell ML700
SF	Ohjeet	–	Autotallin oven avaaja, Malli ML700

D (+49) 06838-907-100
F (+33) 03.87.95.39.28
GB (+44) 0800 317847
NL (+31) 020.684.79.78

CE
AT/BA/BE/BG/CH/CY/CZ/DE/DK/ES/
FR/GB/GR/HR/HU/IE/IS/IT/LU/MT/NL/
NO/PL/PT/RO/RU/SE/SI/SK/TR/YU

114A2806D

Start by Reading These Important Safety Instructions

Failure to comply with the following instructions may result in serious personal injury or property damage.

- **Read these instructions carefully**
- **The garage door opener is designed and tested to offer reasonable safe service provided it is installed and operated in strict accordance with the instructions in this manual.**

These safety alert symbols mean *Warning* – a personal safety or property damage instruction. Read these instructions carefully.

Warning: If your garage has no service entrance door, Model 1702EML Outside Quick Release must be installed. This accessory allows manual operation of the garage door from outside in case of power failure.

Keep garage door balanced. Do not let the garage door opener compensate for a binding or sticking garage door. Sticking or binding doors must be repaired. Garage doors, door springs, cables, pulleys, brackets and their hardware are under extreme tension and can cause serious personal injury. ***Do not attempt to loose, move or adjust them.*** Call for garage door service.

Do not wear rings, watches or loose clothing while installing or servicing a garage door opener.

To avoid serious personal injury from entanglement, ***remove all ropes connected to the garage door*** before installing the door opener.

Installation and wiring must be in compliance with your local building and electrical codes. ***Connect the power supply cord only to properly earthed mains.***

Lightweight doors of fiberglass, aluminum or steel must be substantially reinforced to avoid door damage. (See page 3.) The best solution is to check with your garage door manufacturer for an opener installation reinforcement kit.

The safety reverse system test is very important. Your garage door ***MUST*** reverse on contact with a 40mm obstacle placed on the floor. Failure to properly adjust the opener may result in serious personal injury from a closing garage door. ***Repeat the test once a month and make any needed adjustments.***

This unit should not be installed in a damp or wet space.

Door must not extend over public byway during operation.

The Protector System must be installed when the force at the edge of the closing door force exceeds 400N (40kg). Excessive force will interfere with the proper operation of the Safety Reverse System or damage the garage door.

Permanently fasten the **caution label** adjacent to the wall-mounted door control control button as a reminder of safe operating procedures.

Disengage all existing garage door locks to avoid damage to garage door.

Install the lighted door control button (or any additional push buttons) ***in a location where the garage door is visible, at a height of at least 1.5m and out of the reach of children. Do not allow children to operate push button(s) or remote control(s).*** Serious personal injury from a closing garage door may result from misuse of the opener.

Activate opener only when the door is in full view, free of obstructions and opener is properly adjusted. No one should enter or leave the garage while the door is in motion. Do not allow children to play near the door.

Use manual release **only** to disengage the trolley and, if possible, **only** when the door is closed. ***Do not use the red handle to pull the door open or closed.***

Disconnect electric power to the garage door opener before making repairs or removing covers.

*This product is provided with a power supply cord of special design which, **if damaged, must be replaced by a power supply cord of the same type**; such a power supply cord may be obtained and fitted by a specialist.*

Contents

Before You Begin

1. Look at the wall or ceiling above the garage door. The header bracket must be securely fastened to structural supports.
2. Do you have a finished ceiling in your garage? If so, a support bracket and additional fastening hardware (not supplied) may be required.
3. Depending on your door's construction, you might need a special door arm. See your dealer.
4. Do you have an access door in addition to the garage door? If not, Model 1702EML Outside Quick Release Accessory is required.

1 Door Types

A. One-Piece Door with Horizontal Track Only.

B. One-Piece Door with Horizontal and Vertical Track – Special door arm **(E, The Chamberlain Arm™)** and the Protector System™ (30(8)) required. See your dealer.

C. Sectional Door with Curved Track – See **20B** – connect door arm. The Protector System™ (30(8)) required for doors that are over 2.5m in height.

D. Canopy door – Special door arm **(E, The Chamberlain Arm™)** and the Protector System™ (30(8)) required. See your dealer.

E. The Chamberlain Arm™ for use on door types B and D.

2 Tools Required

3 Hardware Provided

(1) Hex Bolt (4)
(2) Clevis Pin (1)
(3) 8mm Carriage Bolt (3)
(4) Wood Screws (8)
(5) Sheet Metal Screws (2)
(6) Clevis Pin (2)
(7) Rope
(8) Handle
(9) Insulated Staples (10)
(10) Anchor (2)
(11) Concrete Anchor (6)
(12) Lock Washer (7)
(13) Hex Nut (7)
(14) Ring Fastener (3)
(15) Rail Grease (1)
(16) Lock Nut (1))
(17) Metric Tapping Screw (4)
(18) Hex Screw (3)
(19) Spring (1)
(20) Flat Washer (2)
(21) Stop Bolt (1)

4 Completed Installation

As you proceed with the assembly, installation and adjustment procedures in this manual, you may find it helpful to refer back to this illustration of a completed installation.

(1) Header Sleeve
(2) Idler Pulley Bracket
(3) Trolley
(4) Rail
(5) Chain
(6) Hanging Bracket
(7) Power Cord
(8) Opener
(9) Light Lens
(10) Manual Release Rope & Handle
(11) Curved Door Arm
(12) Straight Door Arm
(13) Door Bracket & Plate
(14) Header Bracket
(15) Trolley Release Arm

ASSEMBLY SECTION

IMPORTANT: If you have a canopy door, you need to use the instructions packed with The Chamberlain Arm™ Accessory in conjunction with this Owner's Manual when assembling the rail.

5 Assemble the Rail

Grease inside edges of rail sections using grease (1). Place rail pieces (2) on flat surface for assembly. All four rail sections are interchangeable. Slide rail brace (3) onto rail section. Connect rail by sliding rail brace onto next rail section. Tap rail assembly (4) on piece of wood (5) until rail sections are flush. Repeat with remaining rail sections.

6 Install the Chain

Remove chain from carton and lay chain out on floor (do not allow chain to twist).

Push pins of master link bar (3) through chain link (4) and hole in back end of trolley (5). Push cap (2) over pins and onto notches. Slide clip-on spring (1) over cap and onto pin notches until both pins are securely locked in place.

7 Insert Trolley & Idler Pulley Bracket into Rail

Slide idler pulley bracket (1) and inner trolley (2) into back (opener) end of rail assembly (3), be sure to insert idler pulley bracket as shown. Arrow on trolley (7) must face toward front (header) end of rail (4). Push idler pulley bracket toward front (header) end of rail (4). Insert carriage bolt (5) into bolt cut out in the idler pulley bracket (6).

8 Attach Trolley to Rail

Slide outer trolley (1) into back (opener) end of the rail assembly (2), be sure end with trolley release arm (3) is heading in direction of opener. Slide outer trolley down rail until it engages with inner trolley.

9 Fasten Rail to Opener and Install Chain

Remove four washered bolts (1) from top of opener. Place rail (2) on opener, flush with stop (3) on top of opener. Wrap chain (4) over sprocket (5). Push idler pulley bracket assembly toward front of the rail to eliminate excess slack in chain. Align bolt holes on brackets (6) with bolt holes on opener. Secure brackets to opener with previously removed bolts. Tighten bolts securely. ***The opener sprocket teeth must engage the chain.***

CAUTION: Use only those bolts mounted in the top of opener. Use of any other bolts will cause serious damage to opener.

10 Attach Sprocket Cover

Place sprocket cover (1) on top of the opener (2), secure with screws (3). Insert bolt (4) into trolley stop hole (5), secure with washer (6) and nut (7).

11 Install Header Sleeve and Tighten Chain

Slide header sleeve (1) onto rail (5). Slide flat washer (3), spring (2) and washer (3) onto carriage bolt (4). Thread nut (6) onto carriage bolt until finger tight. Use an open end wrench (7) to tighten nut until the chain is not against the inside surface oft the rail. See image (8).

INSTALLATION SECTION

Wear protective goggles when working overhead to protect your eyes from injury.

Disengage all existing garage door locks to avoid damage to the garage door.

To avoid serious personal injury from entanglement, remove all ropes connected to the garage door before installing the opener.

It is recommended that the opener be installed 2,1m (7 feet) or more above the floor where space permits.

12 Position the Header Bracket

The header bracket must be rigidly fastened to a structural support of the garage. Reinforce the wall or ceiling with a 40 mm (1-1/2") board if necessary. Failure to comply may result in improper operation of safety reverse system.

You can attach the header bracket either to the header wall (1) or to the ceiling (3). Follow the instructions which will work best for your particular requirements.

With the door closed, mark the vertical centerline (2) of the garage door. Extend line onto header wall above the door.

Open door to highest point of travel. Draw an intersecting horizontal line (4) on header wall 5 cm (2") above high point to provide travel clearance for top edge of door.

13 Install the Header Bracket

NOTE: Refer to vertical center and horizontal lines created in step 12 for proper placement of header bracket.

A. **Wall Mount:** Center the header bracket (1) on the vertical center line (2) with the bottom edge of the header bracket on the horizontal line (4) (with the arrow pointing toward the ceiling). Mark all of the header bracket holes (5). Drill 4,5 mm (3/16") pilot holes and fasten the header bracket with wood screws (3).

B. Ceiling Mount: Extend vertical center line (2) onto the ceiling. Center the header bracket (1) on the vertical mark no more than 150 mm (6") from the wall. Make sure the arrow is pointing toward the opener. Mark all of the header bracket holes (5). Drill 4,5 mm (3/16") pilot holes and fasten the header bracket with wood screws (3). For concrete ceiling mount, use concrete anchors (6) provided.

14 Attach Rail to Header Bracket

Position opener on garage floor below the header bracket. Use packing material to protect the cover. Raise rail until holes in the header sleeve and holes in the header bracket align. Join with clevis pin (1). Insert ring fastener (2) to secure.

NOTE: *To enable the rail to clear sectional door springs, it may be necessary to lift opener onto a temporary support. The opener must either be secured to a support or held firmly in place by another person.*

15 Position the Opener

NOTE: *A 25mm (1") board (1) is convenient for setting an ideal door-to-rail distance (unless headroom is not sufficient).*

Raise the opener onto a stepladder. Open garage door. Place a 25mm (1") board (1) laid flat on the top section of door near the centerline as shown. Rest the rail on the board.

If the raised door hits the trolley, pull down on the trolley release arm to disconnect the inner and outer trolley sections. The trolley can remain disconnected until connecting door arm to trolley is completed.

16 Hang the Opener

The opener must be securely fastened to a structural support of the garage.

Three representative installations are shown. Yours may be different. Hanging brackets (1) should be angled (Figure A) to provide rigid support. On finished ceilings, (Figure B) attach a sturdy metal bracket (not supplied) (4) to a structural support before installing the opener. For concrete ceiling mount, (Figure C), use concrete anchors (5) provided.

On **each** side of opener measure the distance from the opener to the structural support (or ceiling).

Cut both pieces of the hanging bracket to required lengths. Flatten one end of each bracket and bend or twist to fit the fastening angles. **Do not bend at the bracket holes.** Drill 4,5mm (3/16") pilot holes in the structural supports (or ceiling). Attach brackets to supports with wood screws (2).

Lift opener and fasten to hanging brackets with screw, lock washer and nut (3). Check to make sure rail is centered over the door. REMOVE 25mm (1") board. Operate door manually. If door hits the rail, raise header bracket. Use rail grease and lubricate bottom surface of rail (6).

17 Attach Emergency Release Rope & Handle

Thread one end of rope (1) through hole in top of red handle so "NOTICE" reads right side up as shown (3). Secure with an overhand knot (2). Knot should be at least 25mm (1") from end of the rope to prevent slipping.

Thread other end of rope through hole in release arm of the outer trolley (4). Adjust rope length so that handle is 1,8m (6 feet) above the floor. Secure with an overhand knot.

NOTE: *If it is necessary to cut rope, heat seal cut end with a match or lighter to prevent fraying.*

Connect Electric Power

TO AVOID INSTALLATION DIFFICULTIES, DO NOT RUN THE GARAGE DOOR OPENER UNTIL INSTRUCTED TO DO SO.

Connect the door opener only to an outlet controlled by a double pole switch.

18 Install Light

Gently pull lens (2) downward until the lens hinge is in the fully open position. Do not remove the lens. Install a 24V/21W maximum light bulb (1) in the socket as shown. The light will turn on and remain lit for 2-1/2 minutes when power is connected. After 2-1/2 minutes it will turn off. Reverse the procedure to close the lens.

Replace burned out bulbs with rough service light bulbs.

19 Fasten Door Bracket

If you have a canopy garage door, a door arm conversion kit is required. Follow the installation instructions included with the replacement door arm. Exercise care in removing and assembling arm conversion kit. Keep fingers away from the sliding parts.

NOTE: *Horizontal and vertical reinforcement is needed for lightweight garage doors.*

Sectional and One-Piece Door Installation Procedure:

Door bracket (1) has left and right side fastening holes. If your installation requires top and bottom fastening holes use both the door bracket and door bracket plate (2) as shown.

1. Center door bracket (with or without door bracket plate, as required) at the top inside face of door as shown. Mark holes.
2. **A. Wooden doors**
   Drill 8mm holes (5/16") and fasten the door bracket with nut, lock washer, and carriage bolt **(3).**

   B. Sheet metal doors
   Fasten with wood screws **(4)**.

   C. One-piece door optional
   Fasten with wood screws **(4)**.

20 Assemble Door Arm

A. ONE-PIECE DOOR INSTALLATION:

Fasten the straight (1) and curved (2) door arm sections together to the longest possible length (with a 2 or 3 hole overlap) using hardware (3,4 and 5). With the door closed connect the straight door arm section (1) to the door bracket with clevis pin (6). Secure with ring fastener (7). Disconnect the inner and outer trolley. Slide the outer trolley back toward the opener and join the curved arm (2) to the connector hole in the trolley (8) with clevis pin (6). It may be necessary to lift the door slightly to make the connection. Secure with ring fastener (7).

NOTE: *When setting the up limit, the door should not have a “backward” slant when fully open. A slight backward slant (9) will cause unnecessary bucking and/or jerking operation as the door is bing opened or closed from the fully open position.*

B. SECTIONAL DOOR INSTALLATION:

Connect according to Figure B, then proceed to Step 21.

21 Install Door Control

Locate door control where the garage door is visible, away from door and door hardware and out of the reach of children. Mount at least 1,5 m (5 feet) above the floor

Serious personal injury from a moving garage door may result from misuse of opener. Do not allow children to operate the door control or remote control transmitter.

Permanently fasten the caution label permanently to the wall near the door control as a reminder of safe operating procedures.

There are 2 terminals (1) on the back of the door control (2). Strip about 6mm (1/4") of insulation from bell wire (4). Separate wires enough to connect the white/red wire to RED terminal screw 1 and the white wire to WHT terminal screw 2.

Fasten the door control to an inside garage wall with sheet metal screws (3) provided. Drill 4mm (5/32") holes and use anchors (6) if installing into drywall. A convenient place is beside the service door and out of reach of children.

Run the bell wire up the wall and across the ceiling to the garage door opener. Use insulated staples (5) to secure wire. The receiver quick connect terminals are located behind the light lens of the opener. Connect the bell wire to the terminals as follows: white/red to red (1) and white to white (2).

Operation of the Door Control

Press to open or close the door. Press again to stop the door while moving.

Multi-function Door Control: Press the white square to open or close the door. Press again to stop the door while it is moving.

Light Feature: Press the Light button to turn the opener light on or off. If you turn it on and then activate the opener, the light will remain on for 2-1/2 minutes. Press again to turn it off sooner. The Light button will not control the opener lights when the door is in motion.

Lock Feature: Prevents operation of the door from portable remote controls. However, the door will open and close from the Door Control push button, the Outside Keylock and the Keyless Entry Accessories.

- *To Activate:* Press and hold the Lock button for 2 seconds. The push button light will flash as long as the Lock feature is *on.*
- *To turn off:* Press and hold the Lock button again for 2 seconds. The push button light will stop flashing. The Lock feature will also turn off whenever the “LEARN” button on the control panel is activated.

22 Program your Opener & Remote

Activate the opener only when door is in full view, free of obstruction and properly adjusted. No one should enter or leave garage while door is in motion. Do not allow children to operate push button(s) or remote(s). Do not allow children to play near the door.

Your garage door opener receiver and remote control transmitter are set to a matching code. If you purchase additional remote controls, the garage door opener must be programmed to accept the new remote code.

Program the Receiver to Match Additional Remote Control Codes: Using the orange “LEARN” Button

1. Press and release the orange “learn” button on the opener. The learn indicator light will glow steadily for 30 seconds (1).
2. Within 30 seconds, press and hold the button on the hand-held remote that you wish to operate your garage door (2).
3. Release the button when the opener light blinks. It has learned the code. If the light bulb is not installed, two clicks will be heard (3).

Using the Multi-Function Door Control:

1. Press and hold the button on the hand-held remote that you wish to operate your garage door (4).
2. While holding the remote button, press and hold the LIGHT button on the Multi-Function Door Control (5).
3. Continue holding both buttons while you press the push bar on the Multi-Function Door Control (all three buttons are held) (6).
4. Release buttons when the opener light blinks. It has learned the code. If the light bulb is not installed, two clicks will be heard (7).

Now the opener will operate when the remote control push button is pressed. If you release the remote control push button before the opener light flashes, the opener has not learned the code.

To Erase all Remote Control Codes

To deactivate any unwanted remote, first erase all codes: Press and hold the orange “learn” button on opener until the learn indicator light goes out (approximately 6 seconds). All previous codes are now erased. Reprogram each remote or keyless entry you wish to use.

3-Channel Remote:

If provided with your garage door opener, the large button is factory programmed to operate it. Additional buttons on any rolling code 3-channel remote or mini-remote can be programmed to operate this or other rolling code garage door openers.

23 Program your Keyless Entry

Activate the opener only when door is in full view, free of obstruction and properly adjusted. No one should enter or leave garage while door is in motion. Do not allow children to operate push button(s) or remote(s). Do not allow children to play near the door.

NOTE: *Your new Keyless Entry must be programmed to operate your garage door opener.*

Program the Receiver to Match Additional Remote Control Code Using the orange "LEARN" Button:

1. Press and release the orange "learn" button (1) on opener. The learn indicator light will glow steadily for 30 seconds.
2. Within 30 seconds, enter a four digit personal identification number (PIN) of your choice on the keypad (2), then press and hold the ENTER button.
3. Release the button when the opener light blinks (3). It has learned the code. If the light bulb is not installed, two clicks will be heard.

NOTE: *This method requires two people if the Keyless Entry is already mounted outside the garage.*

Using the Multi-Function Door Control:

1. Enter a four digit personal identification number (PIN) of your choice on the keypad, then press and hold ENTER.
2. While holding the ENTER button, press and hold the LIGHT button on the Multi-Function Door Control.
3. Continue holding the ENTER and LIGHT buttons while you press the push bar on the Multi-Function Door Control (all three buttons are held).
4. Release buttons when the opener light blinks. It has learned the code. If the light bulb is not installed, two clicks will be heard.

24 Using the Wall-Mounted Door Control

THE MULTI-FUNCTION DOOR CONTROL

Press the push bar (1) to open or close the door. Press again to stop the door.

Light feature

Press the Light button (2) to turn the opener light on or off. It will not control the opener light when the door is in motion. If you turn it on and then activate the opener, the light will remain on for 2-1/2 minutes. Press again to turn it off sooner.

Lock feature

Designed to prevent operation of the door from hand-held remote controls. However, the door will open and close from the Door Control, the Outside Keylock and the Keyless Entry Accessories.

To activate, press and hold the Lock button (3) for 2 seconds. The push bar light will flash as long as the Lock feature is on.

To turn off, press and hold the Lock button again for 2 seconds.The push bar light will stop flashing. The Lock feature will also turn off whenever the "LEARN" button on the opener panel is activated.

ADJUSTMENT SECTION

25 Setting the Limits

Travel limits regulate the points at which the door will stop when moving up or down. Follow the steps below to set the limits.

To program the travel limits:

1. Open the light lens. Press and hold the black button (1) until the yellow indicator light (3) starts flashing slowly and then release.
2. Push and hold the black button (1) until the door reaches the desired open position. Adjust the position of the door by using the black (1) and orange (2) buttons. Black moves the door UP, orange moves the door DOWN.
3. Push the programmed remote control (4) or push bar on the door control that was shipped with your opener. This sets the full UP (open) position. The door will travel to the floor and reverse back to the UP (open) position. The opener has learned its travel limits.

Check to be sure the door is high enough for your vehicle. Adjust if necessary.

4. The indicator light (3) will stop flashing when the limits have been learned.

If the door reverses before it reaches the floor repeat steps 1-3 immediately. If this does not set the limits, proceed to #15 of the *Having a Problem? section* and follow the instructions for setting the limits manually.

The force MUST be learned in order to properly complete the setting of the limits.

NOTE: *The worklight blinks 10 times whenever the Limits Setting routine fails. If you get this error, proceed to #15 of the Having a Problem? section and follow the instructions for setting the limits manually.*

26 Setting the Force

The force setting button is located behind the light lens of the opener. The force setting regulates the amount of power required to open and close the door.

1. Open the light lens. Locate the orange button (2).
2. Push the orange button (2) twice to enter unit into Force Adjustment Mode. The LED (3) (indicator light) will flash quickly.
3. Push the programmed remote control (4) or push bar on the door control that was shipped with your opener. The door will travel to the DOWN (close) position. Push the remote control (4) again, the door will travel to the UP (open) position.

The LED (3) (indicator light) will stop flashing when the force has been learned.

The door must travel through a complete cycle, UP and DOWN, in order for the force to be set properly. If the unit cannot open and close your door fully, inspect your door to insure that it is balanced properly and is not sticking or binding.

27 Test the Safety Reverse System

The safety reverse system test is important. Garage door must reverse on contact with a 40mm obstacle laid flat on the floor. Failure to properly adjust opener may result in serious personal injury from a closing garage door. Repeat test once a month and adjust as needed.

Procedure: Place a 40mm obstacle (1) laid flat on the floor under the garage door. Operate the door in the **down** direction. The door must reverse on the obstruction. If the door **stops** on the obstruction, remove obstruction and repeat *Setting the Limits step 25.* **Repeat test.**

When the door reverses on the 40mm obstacle, remove the obstruction and run the opener through a complete travel cycle. Door **must not** reverse in closed position. If it does, repeat *Setting the Limits and Force steps 25 and 26* and repeat safety reverse test.

Place 20kg at the center of the door and ensure that the door will not move up more than 500mm.

28 Install the Protector System™

(See accessories)

The force, as measured on the closing edge of the door, should not exceed 400 N (40kg). If the closing force is more than 400 N, the Protector System must be installed.

After opener has been installed and adjusted, **The Protector System™** accessory can be installed. Instructions are included with this accessory.

The Protector System™ provides an additional measure of safety against a small child being caught under a garage door.

It uses an invisible beam which, when broken by an obstruction, causes a closing door to open and prevents an open door from closing and is *strongly recommended for homeowners with young children.*

29 Special Features

A. Door within a door connection

Open light lens. Locate auxiliary quick connect terminals. Insert bell wire into quick connect terminals 8 and 7.

B. Flashing light connection

The flashing light can be installed anywhere. Connect light leads to quick connect terminals 6 and 5. Terminal 5 is ground.

30 Accessories

(1)	Model 84330EMLE	Single-Function Remote Control
(2)	Model 84333EML	3-Function Remote Control
(3)	Model 84335EMLE	3-Function Mini Remote Control
(4)	Model 8747EMLE	Keyless Entry System
(5)	Model 845EML	Multi-Function Door Control Panel
(6)	Model 760EML	Outside Keylock
(7)	Model 1702EML	Outside Quick Release
(8)	Model 770EML	The Protector System™
(9)	Model 1703EML	The Chamberlain Arm™
(10)	Model FLA230EML	Flashing Light Kit
(11)	Model 75EML	Lighted Door Control Button
(12)	Model 1EML	Door Handle Quick Release
(13)	Model 34EML	2-Position Key Switch (Flush Mount)
	Model 41EML	2-Position Key Switch (Surface Mount)

NOT SHOWN

Model MDL100EML Mechanical Door Latch Kit

WIRING INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES

Outside Keylock – To opener terminals: Red-1 and White-2
Protector System™ – To opener terminals: White-3 and Grey-4
Door Control Panel – To opener terminals: Red-1 and White-2

31 32 Replacement Parts

HAVING A PROBLEM?

1. Opener doesn't operate from either door control or remote:

- Does the opener have electric power? Plug lamp into outlet. If it doesn't light, check the fuse box or the circuit breaker. (Some outlets are controlled by a wall switch.)
- Have you disengaged all door locks? Review installation instruction warnings on page 1.
- Is there a build-up of ice or snow under door? The door may be frozen to ground. Remove any obstruction.
- The garage door spring may be broken. Have it replaced.

2. Opener operates from remote but not from door control:

- Is door control button lit? If not, remove the bell wire from the opener terminals. Short the red and white terminals by touching both terminals at the same time with a piece of wire. If the opener runs, check for a faulty wire connection at the door control, a short under the staples, or a broken wire.
- Are wiring connections correct? Review page 4.

3. Door operates from door control but not from remote:

- Replace battery if necessary.
- If you have two or more remotes and only one operates, review Program Your Opener, Remote and Keyless Entry steps 22 and 23.
- Is the door control button flashing? The opener is in lock mode. If you have a Multi-Function Door Control, push and hold the Lock button for 2 seconds. The door control button will stop flashing.

4. Remote has short range:

- Is battery installed?
- Change the location of the remote control on the car.
- A metal garage door, foil-backed insulation or metal siding will reduce the transmission range.

5. Door reverses for no apparent reason and opener light doesn't blink:

- Is something obstructing the door? Pull manual release handle. Operate door manually. If it is unbalanced or binding, call for professional garage door service.
- Clear any ice or snow from garage floor area where garage door closes.
- Repeat Setting Limits and Force, see adjustment steps 25 and 26.

Repeat safety reverse test after adjustment is complete.

6. Door reverses for no apparent reason and opener light blinks for 5 seconds after reversing:

Check The Protector System™ (if you have installed this accessory). If the light is blinking, correct alignment.

7. Opener noise is disturbing in living quarters of home:

If operational noise is a problem because of proximity of the opener to the living quarters, Vibration Isolator Kit 41A3263 can be installed. This kit was designed to reduce the "sounding board effect" and is easy to install.

8. The garage door opens and closes by itself:

Make sure remote push button is not stuck "on".

9. Door stops but doesn't close completely:

Repeat Setting the Limits, see adjustment step 25.

Repeat safety reverse test after any adjustment of door arm length, close force or down limit.

10. Door opens but won't close:

- Check The Protector System™ (if you have installed this accessory). If the light is blinking, correct alignment.
- If opener light does not blink and it is a new installation, repeat Setting the Limit and Force steps 25 and 26.

Repeat the safety reverse test after the adjustment is complete.

11. Opener light does not turn on:

Replace light bulb (24V/21W maximum). Replace burned out bulbs with rough service light bulbs.

HAVING A PROBLEM? (CONT.)

12. Opener strains:

Door may be unbalanced or springs are broken. Close door and use manual release rope and handle to disconnect trolley. Open and close door manually. A properly balanced door will stay in any point of travel while being supported entirely by its springs. If it does not, call for professional garage door service to correct the problem.

13. Opener motor hums briefly, then won't work:

- Garage door springs are broken. SEE ABOVE.
- If problem occurs on first operation of opener, door is locked. Disable door lock.

Repeat safety reverse test after adjustment is complete.

14. Opener won't activate due to power failure:

- Pull manual release rope and handle down to disconnect trolley. Door can be opened and closed manually. When the power is restored, pull the manual release handle straight back. The next time the opener is activated, the trolley will reconnect.
- The Outside Quick Release accessory (if fitted) disconnects the trolley from outside the garage in case of power failure.

15. Setting the limits manually:

1. Press and hold the black button until the yellow indicator light starts flashing slowly then release.
2. Push and hold the black button until the door reaches the desired UP (open) position. Adjust the position of the door by using the black and orange buttons. Black moves the door UP (open) and orange moves the door DOWN (close).

Check to be sure the door opens high enough for your vehicle.

3. Push the remote control or door control. This sets the UP (open) limit and begins closing the door. **Immediately press either the orange or the black button.** The door will stop.

   Adjust the desired DOWN (close) limit position using the black and orange buttons. Check to be sure the door is fully closed without applying excessive pressure on the rail (rail should not bow upwards and the chain should not sag or droop below the rail). Push the remote control or door control. This sets the DOWN (close) limit and begins opening the door.

NOTE: *If neither the black or the orange button is pressed before the door reaches the floor, the GDO will attempt an Automated Limit Setting, reversing the door off the floor and stopping at the set Up limit. If the worklight does not blink 10 times, limits setting has been successful and doesn't need to be manually done; the DOWN limit will be set to the floor.* ***Regardless of setting the limits automatically or manually, the force MUST be learned in order to properly complete the setting of limits. Refer to section 26, Setting the Force.***

4. Open and close the door with the remote control or door control 2 or 3 times.
   - If the door does not stop in the desired UP (open) position or reverses before the door stops at the DOWN (close) position, repeat *Setting the limits manually* one more time.
   - If the door stops in both the desired UP (open) and DOWN (close) positions, proceed to *Test the Safety Reversal System.*

CARE OF YOUR OPENER

When properly installed, opener will provide high performance with a minimum of maintenance. The opener does not require additional lubrication.

Limit and Force Settings: These settings must be checked and properly set when opener is installed. Weather conditions may cause some minor changes in the door operation, requiring some re-adjustments, particularly during the first year of operation.

Refer to *Setting the Limits and Force* on page 5. Follow the instructions carefully and **repeat the safety reverse test after any adjustment.**

Remote Control: The remote control may be secured to a car sun visor with the clip provided. Additional remotes can be purchased at any time for use in all vehicles using garage. Refer to Accessories. Any new remotes must be programmed into the opener.

Remote Control Battery: The lithium batteries should produce power for up to 5 years. If transmission range lessens, replace battery.

To Change Battery: To replace batteries, use the visor clip or screwdriver blade to pry open the case. Insert batteries *positive side up*. To replace cover, snap shut along both sides. Do not dispose of the old battery with household waste. Take batteries to a proper disposal center.

MAINTENANCE OF YOUR OPENER

Once a Month:

- *Repeat safety reverse test.* Make any necessary adjustments.
- *Manually operate door.* If it is unbalanced or binding, call for professional garage door service.
- *Check to be sure door opens and closes fully*. Set Limits and/or Force if necessary.

Once a Year:

- *Oil door rollers, bearings and hinges.* The opener does not require additional lubrication. Do not grease the door tracks.
- **GREASE THE RAIL AND THE TROLLEY.**

OPERATION OF YOUR OPENER

Your opener can be activated by any of the following devices:

- **The Lighted Door Control Button.** Hold the button down until door starts to move.
- **The Outside Keylock or Keyless Entry System** (if you have installed either of these accessories).
- **The Remote Control Transmitter.** Hold the push button down until the door starts to move.

Opening the Door Manually:

Door should be fully closed if possible. Weak or broken springs could allow an open door to fall rapidly. Property damage or serious personal injury could result.

The door can be opened manually by pulling the release handle down and back (toward the opener). To reconnect the door, pull the release handle straight down.

Do not use the manual release handle to pull the door opener or closed.

When the Opener is Activated by Remote Control or Lighted Door Control Button:

1. If open, the door will close. If closed, the door will open.
2. If closing, the door will stop.
3. If opening, the door will stop (allowing space for entry and exit of pets and for fresh air).
4. If the door has been stopped in a partially open or closed position, it will reverse direction.
5. If an obstruction is encountered while closing, the door will reverse.
6. If an obstruction is encountered while opening, the door will reverse and stop.
7. The optional Protector System™ uses an invisible beam which, when broken by an obstruction, causes a closing door to open and prevents an open door from closing. It is STRONGLY RECOMMENDED for homeowners with young children.

Allow a 15 minute cooling period after 5 continuous operations of the opener.

The opener light will turn on: 1. when opener is initially plugged in; 2. when the power is briefly interrupted; 3. when the opener is activated.

The light turns off automatically after 2-1/2 minutes. Bulb size is 24V/21W maximum.

SPECIFICATIONS

Input Voltage	230-240 VAC, 50Hz
Max. Pull Force	700N
Power	115W
Standby-by power rating @ 230V	5.5W
Normal Torque	7Nm
	Motor
Type	DC gearmotor permanent lubrication
	Drive Mechanism
Drive	Chain with two-piece trolley on steel rail.
Length of Travel	Adjustable to 2,3m (7-1/2 feet)
Travel Rate	5"-7" (127-178mm) per second
Lamp	On when door starts, off 2-1/2 minutes after stop.
Door Linkage	Adjustable door arm. Pull cord trolley release.
	Safety
Personal	Push button and automatic reversal in **down** direction. Push button and automatic stop in **up** direction.
Electronic	Automatic force adjustment
Electrical	Transformer overload protector and low voltage push button wiring.
Limit Device	Optical RPM/Passpoint detector.
Limit Adjustment	Electronic, Semi and Fully Automatic.
Start Circuit	Low voltage push button circuit.
	Dimensions
Length (Overall)	3,2m (122-1/2")
Headroom Required	30mm
Hanging Weight	32 lb (14,5 kg)
	Receiver
Memory Registers	12
Operating Frequency	433.92MHz

SPECIAL NOTE: *Chamberlain strongly recommends that the protector system be installed on all garage door openers.*

GARAGE DOOR OPENER WARRANTY GB

Chamberlain GmbH warrants to the first retail purchaser of this product that the product shall be free from any defect in materials and/or workmanship for a period of 24 full months (2 years) from the date of purchase. The motor is warrantied to be free from defects in materials and/or workmanship for a period of: ML700, 36 full months (3 years) from the date of purchase. Upon receipt of the product, the first retail purchaser is under obligation to check the product for any visible defects.

Conditions: The warranty is strictly limited to the reparation or replacement of the parts of this product which are found to be defective and does not cover the costs or risks of transportation of the defective parts or product.

This warranty does not cover non-defect damage caused by unreasonable use (including use not in complete accordance with Chamberlain's instructions for installation, operation and care; failure to provide necessary maintenance and adjustment; or any adaptations of or alterations to the products), labor charges for dismantling or reinstalling of a repaired or replaced unit or replacement batteries.

A product under warranty which is determined to be defective in materials and/or workmanship will be repaired or replaced (at Chamberlain's option) at no cost to the owner for the repair and/or replacement parts and/or product. Defective parts will be repaired or replaced with new or factory rebuilt parts at Chamberlain's option.

If, during the warranty period, the product appears as though it may be defective, contact your original place of purchase.

This warranty does not affect the purchaser's statutory rights under applicable national legislation in force nor the purchaser's rights against the retailer arising from their sales/purchase contract. In the absence of applicable national or EU legislation, this warranty will be the purchaser's sole and exclusive remedy, and neither Chamberlain nor its affiliates or distributors shall be liable for any incidental or consequential damages for any express or implied warranty relating to this product.

No representative or person is authorized to assume for Chamberlain any other liability in connection with the sale of this product.

Declaration of Conformity CE

The undersigned, hereby declare that the equipment specified, and all accessories, conforms to the Directives and Standards stated.

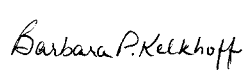
Model: ML700

✓ 89/336/EEC
✓ 73/23/EEC
✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), and EN60335-2-95 (2000)

Declaration of Incorporation

A power door operator, in combination with a Garage Door must be installed and maintained according to all the Manufacturer's instructions, to meet the provisions of Machinery Directive, 89/392/EEC.



B. P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
May, 2004

BEGYND MED AT LÆSE FØLGENDE SIKKERHEDSANVISNINGER!

Hvis ikke følgende sikkerhedsanvisninger overholdes, kan det medføre alvorlige personskader og materielle skader.

- **Læs derfor disse anvisninger omhyggeligt igennem.**
- **Denne garageportåbner er naturligvis konstrueret og afprøvet med henblik på sikker betjening; dette kan dog kun garanteres, hvis installation og betjening sker i nøje overensstemmelse med anvisningerne i denne manual.**

Disse symboler med betydningen 'ADVARSEL' står ud for de anvisninger, som har betydning for din personlige sikkerhed samt den materielle sikkerhed. Læs derfor disse anvisninger omhyggeligt igennem.

ADVARSEL: Hvis ikke din garage har en sidedør, skal den eksterne nødudløser, model 1702EML, installeres. Dette ekstraudstyr gør det muligt at betjene garageporten manuelt udefra i tilfælde af strømsvigt.

Porten skal være afbalanceret. Porte, der ikke kan bevæges, som sidder fast eller binder, må ikke betjenes med garageportåbneren, men skal repareres. Garageporte, portfjedre, kabler, skiver, konsoller, holdebeslag og skinner er så under ekstrem belastning, hvilket kan føre til alvorlige personskader. ***Prøv derfor ikke selv på løsne, bevæge eller justere porten,*** men tilkald en servicetekniker.

Læg ringe og ure og gå ikke med løstsiddende tøj, mens garageportåbneren installeres eller efterses.

For at undgå alvorlige personskader på grund af sammenfiltrede ***snore, kabler og kæder, der er forbundet til porten, skal disse afmonteres,*** inden garageportåbneren installeres.

Ved installationen og den elektriske tilslutning skal de lokale og til enhver tid gældende bygnings- og elektricitetsbestemmelser overholdes. ***Elektriske ledninger må kun tilsluttes til et korrekt jordforbundet strømforsyningsnet.***

For at undgå skader på letvægtsporte (f.eks. glasfiber-, aluminiums- eller stålporte) skal disse forsynes med en hensigtsmæssig og egnet forstærkning (se side 4). Den bedste løsning er her at henvende sig til den pågældende portfabrikant angående forstærkningen.

Det er vigtigt at afprøve den automatiske sikkerhedsreverseringsfunktion. Garageporten ***SKAL*** køre tilbage (reversere) ved berøring af en 40mm høj hindring placeret på gulvet. Er garageportåbneren ikke justeret korrekt, kan dette medføre alvorlige personskader, når garageporten lukker. ***Gentag afprøvningen én gang om måneden og foretag eventuelt nødvendige efterjusteringer.***

Dette anlæg må ikke installeres i fugtige eller våde rum.

Under brugen må porten under ingen omstændigheder rage ud over offentlige færdsels- og vejarealer.

Den kraft, der måles på kanten af den lukkende port, må maks. være på 400N (40kg). Er denne lukkekraft på mere end 400N, skal der installeres en infrarød fotocelle (Protector System™). Ved overbelastning kan der opstå skade på den automatiske sikkerhedsreverseringsfunktion eller på garageporten.

Som en sikkerhedspåmindelse skal advarselsmærkaten være permanent anbragt ved siden af vægkontrolpanelet til garageportåbneren.

For at undgå skader på garageporten skal alle eksisterende låsemekanismer på garageporten deaktiveres eller afmonteres, inden garageportåbneren monteres.

Det belyste vægkontrolpanel (eller evt. andre betjeningstaster) ***skal monteres i en højde på mindst 1,5m, og uden for børns rækkevidde og på et sted, hvorfra garageporten kan ses. Lad ikke børn betjene disse tryktaster eller fjernbetjeningen,*** idet forkert anvendelse af garageportåbneren kan medføre alvorlige personskader, hvis garageporten pludselig lukker.

Aktivér kun garageportåbneren, når der er uhindret overblik over garageporten, der ikke er nogen hindringer i området og portåbneren er korrekt justeret. Ingen må gå ind og ud af garagen, når porten er i bevægelse. Børn bør ikke lege i nærheden af garageporten, når portåbneren betjenes.

Nødfrakoblingen må kun benyttes til at frakoble slæden og så vidt muligt kun, når porten er lukket. ***Det røde håndgreb må ikke benyttes til at åbne eller lukke porten.***

Strømmen til garageportåbneren skal altid afbrydes, inden der udføres reparationer eller der fjernes afskærmningsdæksler.

Dette produkt leveres med en speciel netledning. Er den beskadiget, skal den udskiftes med en ledning af samme type. Denne netledning kan fås hos din lokale special-forhandler, der sikkert også gerne sørger for tilslutningen.

Indhold

Inden du begynder

1. Kontroller væggen og loftet over garageporten. Konsollen til fastgørelsen af løbeskinnen skal monteres solidt og sikkert på selvbærende bygningsdele.
2. Er loftet i garagen pudset eller på anden måde beklædt? I så fald skal der måske anvendes specialdyvler eller andre dele (medfølger ikke) til monteringen.
3. Afhængigt af garageportens konstruktion kan det være nødvendigt at montere en speciel portarm.
4. Er der ud over selve garageporten også en ekstra-indgang til garagen? Hvis der ikke er nogen ekstra-indgang til garagen, kan det stærkt anbefales at montere en ekstern nødudløser, model 1702EML.

1 *Porttyper*

A. Vippeport med vandret løbeskinne.

B. Vippeport med lodret og vandret løbeskinne – speciel portarm **(E, The Chamberlain Arm™)** og Protector-systemet (30(8)) kræves. Henvend dig til forhandleren.

C. Sektionsport med buet løbeskinne – se **20B** –portarmsforbindelse. Protector-systemet (30(8) kræves til porte, mere end 2,5 m høj.

D. "Canopy" vippeport - speciel portarm **(E, The Chamberlain Arm™)** og fotocelle, The Protector System™ (30(8)) er påkrævet. Henvend dig til din forhandler.

E. Speciel portarm – The Charmberlain Arm™ for anvendelse på porttyper B og D.

2 *Nødvendigt værktøj*

3 *Medfølgende monteringsdele*

(1) Sekskantskrue (4)
(2) Bolt m. hul til sikringsring (1)
(3) Bræddebolt (3)
(4) Franske skruer (8)
(5) Pladeskruer (2)
(6) Bolt m. hul til sikringsring (2)
(7) Snor
(8) Håndgreb
(9) Ledningsholdere (10)
(10) Dyvel (2)
(11) Betondyvel (6)
(12) Fjederskive (7)
(13) Sekskantmøtrik (7)
(14) Sikringsring (3)
(15) Løbeskinnefedt (1)
(16) Kontramøtrik (1))
(17) Metrisk selvskærende fransk skrue (4)
(18) Sekskantskrue (3)
(19) Fjeder (1)
(20) Underlagsskive (2)
(21) Stopbolt (1)

4 *Den færdige installation*

Mens du er i gang med at samle, montere og justere systemet, kan det være en god hjælp fra tid til anden at foretage en sammenligning med tegningen af den færdigmonterede installation.

(1) Fastgørelsesholder
(2) Holder for kabelføringsrulle
(3) Slæde
(4) Skinne
(5) Kæde
(6) Hængekonsol
(7) Netledning
(8) Garageportåbner
(9) Lampeafskærmning
(10) Snor og håndgreb til manuel nødfrakobling
(11) Buet portarm
(12) Lige portarm
(13) Portbeslag og plade
(14) Portoverliggerbeslag
(15) Frakoblingsarm på slæde

MONTAGE

VIGTIGT! Hvis du har en "Canopy"-vippeport, skal du ved samlingen af skinnen også følge monteringsanvisningerne for The Chamberlain Arm™.

5 *Montering af skinnen*

Skinnedelene smøres indvendigt med fedt (1). Som forberedelse til samlingen af skinnen lægges skinneelementerne (2) ud på et plant underlag. De 4 skinneelementer er indbyrdes ombyttelige. Skinnesamlestykket (3) skydes ind over et skinneelement. Ved derefter at skyde skinnesamlestykket på det næste skinneelement samles 2 skinneelementer med hinanden. På et stykke træ (5) stødes de 2 skinneelementer (4) fast sammen. Sørg for, at de flugter. Der fortsættes på samme måde med de øvrige skinneelementer.

6 *Montering af kæden*

Kæden tages ud af emballagen og lægges ud på gulvet (kæden må ikke vrides).

Benene i kædelåsen (3) trykkes gennem kædeleddet (4) og hullet i den bageste ende af slæden (5). Lasken (2) trykkes ned over benene og rillerne. Fjederlåsen (1) skydes ind over lasken og rillerne, indtil den låser sikkert.

7 *Montering af slæde og holder til kabelføringsrulle på skinnen*

Holderen til kabelføringsrullen (1) og den indvendige part af slæden (2) skydes på den bageste ende af skinnerne (3) (mod portåbneren). Her skal holderen til kabelføringsrullen ubetinget føres ind i skinnen som vist på tegningen. Pilen på slæden (7) skal pege mod forenden af skinnen (4) (mod portoverliggeren) Holderen til kabelføringsrullen skydes i retningen mod skinneforenden ind i skinnen (4) (mod portoverliggeren). Bræddebolten (5) stikkes ind i åbningen i holderen til kabelføringsrullen (6).

8 *Montering af slæden på løbeskinnen*

Den udvendig part af slæden (1) skydes på den bageste ende af skinnerne (2) (mod portåbneren). Her skal enden med frakoblingsarmen til slæden (3) ubetinget pege mod portåbneren. Den udvendige part af slæden skubbes ned ad skinnen, indtil den er ført sammen med slædens indvendige part.

9 *Montering af skinnen i portåbneren og montering af kæde*

De 4 skruer med underlagsskiver (1) oven på portåbneren fjernes. Skinnen (2) monteres oven på portåbneren med stopbolt (3) som vist på tegningen. Kæden (4) lægges omkring tandhjulet (5). For at undgå, at kæden er for slap, skubbes kabelføringsrullen med tilhørende holder i retning mod den forreste skinne. Skruehullerne på holdebøjlerne (6) anbringes præcist over skruehullerne i portåbneren. Holdebøjlerne skrues fast på portåbneren med de tidligere fjernede skruer (1). ***Skruerne spændes godt. Portåbnerens tandhjul skal gribe præcist ind i kæden.***

VIGTIGT: Det er kun de skruer, som er monteret oven på portåbneren, der må anvendes. Hvis der anvendes andre skruer, kan dette forårsage alvorlig beskadigelse af portåbneren.

10 *Montering af tandhjulsafdækningen*

Tandhjulsafdækningen (1) anbringes oven på portåbneren (2) og fastgøres med skruerne (3). Skruen (4) sættes i stophullet (5) for slæden, hvorefter den sikres med fjederskiven (6) og møtrikken (7).

11 *Montering af fastgørelsesholderen og opstramning af kæde*

Fastgørelsesholderen (1) skydes på skinnen (5). Underlagsskiven (3), fjederen (3) og underlagsskiven (3) sættes på bræddebolten (4). Møtrikken (6) sættes på bræddebolten og strammes med hånden. Spænd møtrikken med en gaffelnøgle (7), indtil kæden eller tandremmen ikke længere rammer mod indersiden af skinneprofilet. Se figur (8).

INSTALLATION

For at undgå øjenskader, medens du arbejder med at montere garageportåbneren i loftet, bør du anvende beskyttelsesbriller.

Deaktivér alle eksisterende låsemekanismer på garageporten og afmontér dem, hvis det er påkrævet, for at undgå beskadigelse af garageporten.

Fjern alle løse snore og lign., som er fastgjort til garageporten, inden du installerer garageportåbneren. Derved undgås personskader på grund af sammenfiltrede snore osv. under arbejdet.

Hvis forholdene tillader det, anbefales det at montere garageportåbneren 2,1 m eller mere over garagens gulvplan.

12 *Placering af løbeskinnebeslag*

Løbeskinnen skal monteres stift på en selvbærende bygningsdel i garagen. Hvis det er nødvendigt, forstærkes væggen resp. loftet med et 40mm bræt. Ved forkert montering er der risiko for, at sikkerhedsreverseringssystemet ikke fungerer korrekt.

Løbeskinnen kan enten monteres på væggen (1) over garageporten eller i loftet (3). Følg de anvisninger, som passer bedst til netop din situation.

Markér med garageporten lukket dennes lodrette midterlinje (2). Forlæng denne linje til monteringsvæggen oven over porten.

Porten åbnes til åbningsbevægelsens øverste punkt. 5 cm over dette øverste punkt tegnes der på væggen en vandret linje (4), således at portens overkant har tilstrækkelig frigang.

13 *Montering af portoverliggerbeslag*

OBS! Ved placeringen af portoverliggerbeslaget benyttes den under punkt 12 tegnede vandrette linje og den lodrette midterlinje som referencelinjer.

A. Vægmontage: Overliggerbeslaget (1) placeres midt over den lodrette midterlinje (2); vær her opmærksom på, at den nederste kant af beslaget skal flugte med den vandrette linje (4) med pilen på beslaget pegende opad mod loftet. Alle hullerne (5) til beslaget markeres. Herefter bores hullerne med 4,5 mm diameter og beslaget skrues fast med franske skruer (3).

B. Loftmontage: Den lodrette midterlinje (2) forlænges til loftet. Overliggerbeslaget (1) anbringes midt over den lodrette markeringslinje indtil 150 mm fra væggen. Pilen skal pege mod portåbneren. Alle hullerne (5) til beslaget markeres. Herefter bores hullerne med 4,5 mm diameter og beslaget skrues fast med franske skruer (3). Ved montering i betonloft anvendes de medfølgende betondyvler (6).

14 *Montering af skinnen på overliggerbeslaget*

Anbring portåbneren på garagegulvet under og ud for overliggerbeslaget. Løft skinnen, indtil hullerne i fastgørelsesholderen og hullerne i beslaget passer med hinanden. Bolten (1) stikkes helt igennem hullerne og sikres med sikringsringen (2)

BEMÆRK! *Det kan være nødvendigt midlertidigt at løfte portåbneren op på en højere understøtning, for at skinnen ved sektionsporte ikke rammer mod fjedrene. Sørg for at portåbneren er solidt understøttet (f.eks. en stige) og/eller holdes sikkert på plads af en anden person.*

15 *Placering af portåbneren*

BEMÆRK! *Et 25mm tykt bræt (1) er ideelt til indstilling af afstanden mellem port og skinne, hvilket dog ikke muligt, hvis afstanden til loftet er for lille.*

Læg portåbneren på en trappestige. Åben garageporten. Anbring et 25mm tykt bræt (1) fladt på det øverste stykke af porten i nærheden af midterlinjen som vist på tegningen. Understøt skinnen på dette bræt.

Hvis portbladet rammer mod slæden, når porten åbnes, trækkes slædefrakoblingsarmen nedad for at koble den ind- og udvendige part af slæden fri af hinanden. Slæden kan forblive frakoblet, indtil armen er forbundet til slæden.

16 *Ophængning af portåbneren*

Portåbneren skal være forsvarligt fastgjort til en selvbærende bygningsdel i garagen.

Her vises 3 monteringseksempler, selv om det godt kan være, at ingen af dem måske lige passer til din situation. Hængekonsollerne (1) skal vinkelbukkes (fig. A), for at sikre solid støtte. Ved pudsede lofter eller lofter med anden beklædning (fig. B) skal der monteres en stabil metalkonsol (4) (medfølger ikke), inden portåbneren fastgøres til den selvbærende bygningsdel. Ved montering i betonloft (fig. C) anvendes de medfølgende betondyvler (5).

På begge sider af portåbneren måles afstanden mellem portåbneren og den selvbærende bygningsdel (eller loft).

Tilpas de 2 hængekonsolstykker i den rigtige længde. Fladgør derefter den ene ende på hver af hængekonsollerne og buk eller vrid disse, således at vinklerne passer til monteringsstillingen. **Undgå at bukke hængekonsollen på steder, hvor hullerne skal benyttes til monteringen.** Bor 4,5mm huller i de selvbærende bygningsdele (eller i loftet). Konsollerne monteres med franske skruer (2) i den pågældende bygningsdel.

Løft portåbneren op og fastgør den til hængekonsollerne ved hjælp af en skrue, en fjederskive og en møtrik (3). Kontrollér, at T-skinnen over porten er placeret midtcentreret. FJERN det 25mm tykke bræt. Træk porten op ved håndkraft. Hvis den støder mod skinnen, skal løbeskinnebeslaget flyttes lidt op. Undersiden af skinnen (6) smøres med skinnefedt.

17 *Montering af snor og håndgreb til manuel nødfrakobling*

Træk den ene ende af snoren (1) gennem hullet på oversiden af det røde håndgreb, således at ordet ”NOTICE” (3) vender rigtigt (se tegning). For at sikre snoren skal der anbringes et stopperknob (2) som vist på tegningen. Knobet skal være mindst 25mm fra enden af snoren, for at det ikke skal skride.

Træk den anden ende af snoren gennem hullet i frakoblingsarmen på den udvendige slædepart (4). Afpas snorens længde således, at håndgrebet befinder sig 1,8m over garagegulvet. Hele snoretrækket sikres med endnu et stopperknob som vist på tegningen.

BEMÆRK: *Hvis det er nødvendigt at afkorte snoren, skal den overklippede ende forsegles ved hjælp af en brændende tændstik eller en lighter, således at den ikke flosser op.*

Tilslutning til strømforsyningsnettet

FOR AT UNDGÅ PROBLEMER UNDER INSTALLATIONEN, BØR PORTÅBNEREN FØRST INDKOBLES, NÅR DER I DENNE ANVISNING UDTRYKKELIGT GIVES BESKED HEROM.

Garageportåbneren må kun tilsluttes til strømforsyningsnettet via en forskriftsmæssigt installeret stikkontakt.

18 *Isætning af pæren*

Lampeafskærmningen (2) klappes forsigtigt helt ned. Afskærmningen skal ikke tages helt af. En pære på maks. 24 V/21 W skrues i fatningen som vist på tegningen. Samtidig med, at portåbneren aktiveres, tændes også lyset i portåbneren. Lyset slukkes automatisk igen efter ca. 2 1/2 minut. Når pæren er isæt, lukkes lampeafskærmningen til igen.

Defekte pærer skal erstattes med stødsikre pærer.

19 *Montering af portbeslaget*

Hvis du har en garagevippeport med lodret løbeskinne, skal du montere en special- portarm. Du skal så følge de anvisninger, som medfølger denne ekstra portarm. Vær forsigtig, når du udpakker og monterer denne special-portarm; pas på ikke at få fingrene i klemme i de bevægelige dele.

BEMÆRK! *På letvægtsgarageporte skal der monteres vandrette og lodrette forstærkninger.*

Montering af sektionsporte eller vippeporte:

Portbeslaget (1) er til højre og venstre forsynet med monteringshuller. Hvis der til fastgørelsen skal bruges monteringshuller for oven og for neden, anvendes portbeslaget og pladen (2) som vist på tegningen.

1. Portbeslaget anbringes midtcentreret øverst på indersiden af porten som vist på tegningen (afhængigt af situationen med eller uden monteringspladen (2). Hullerne opmærkes.
2. **A. Træporte**
   Der bores huller med 8 mm diameter og portbeslaget fastgøres med møtrik, fjederskive og bræddebolt (3).

   B. Metalporte
   Portbeslaget fastgøres med selvskærende franske skruer (4).

   C. Vippeport – (valgmulighed)
   Portbeslaget fastgøres med selvskærende franske skruer (4).

20 *Montering af portarmen*

A. MONTERING AF VIPPEPORTE:

Den lige (1) og den bukkede (2) portarm samles, så den bliver så lang som mulig; hertil anvendes de medleverede skruer, skiver og møtrikker (der skal være 2 eller 3 hullers overlapning). Med porten lukket monteres den lige portarm (1) ved hjælp af bolten (6) i portbeslaget og sikres med sikringsringen (7). Slædens ind- og udvendige part skilles fra hinanden. Slædens udvendige part skubbes tilbage mod portåbneren og den bukkede portarm (2) fastgøres ved hjælp af bolten (6) i hullet på slæden (8). Porten skal muligvis her løftes lidt. For at sikre bolten (6) stikkes sikringsringen (7) igennem hullet i bolten.

OBS! *Ved indstilling af endestoppet for portpositionen ’ÅBEN’ må porten i helt åben stilling ikke hælde nedad. En selv nok så lille hældning nedad (9) medfører unødige rykvise bevægelser ved åbningen resp. ved lukningen af porten fra helt åben stilling.*

B. MONTERING AF SEKTIONSPORTE:

Fastgøres som vist på tegning B. Herefter fortsættes til punkt 21.

21 *Placering af vægkontrolpanelet*

Vægkontrolpanelet monteres 1,5 m over garagegulvet uden for selve port- og portskinneområdet, men således, at garageporten kan ses tydeligt. Panelet skal også placeres således, at børn ikke kan nå det.

Misbrug af portåbneren kan på grund af den åbnende og lukkende garageport forårsage alvorlige personskader. Børn må ikke betjene vægkontrolpanelet eller fjernbetjeningen.

Som en sikkerhedspåmindelse skal advarselsmærkaten være permanent anbragt ved siden af vægkontrolpanelet.

På bagsiden af vægkontrolpanelet (2) er der 2 klemmer (1). Enden af ringeledningen (4) afisoleres på ca. 6 mm. Trådene trækkes så meget fra hinanden, at den hvid-røde tråd kan tilsluttes til skrueklemmen (RED) (1) og den hvide tråd til klemmen (WHT) (2).

Vægkontrolpanelet monteres med de medfølgende pladeskruer (3) på en indvendig garagevæg. På tørre vægge bores hullerne med 4mm diameter og dyvlerne (6) isættes. Det anbefales at montere panelet ved siden af sideindgangen til garagen således, at børn ikke kan når det.

Ringeledningen føres op ad væggen og under loftet frem til portåbneren. Til fastgørelse af ledningen anvendes ledningsholderne (5). Lyntilslutningsklemmerne på modtageren findes under afdækningsskærmen til portåbnerlyset. Ringeledningen tilsluttes til klemmerne som følger: Rød-hvid til rød (1) og hvid til hvid (2).

Aktivering af tasten

Der trykkes én gang på tasten for at åbne resp. lukke porten. For at stoppe porten under dennes bevægelse trykkes der én gang til på tasten.

Multifunktions-vægkontrolpanel: Tryk på det hvide kvadrat for at åbne resp. stoppe porten. Hvis der trykkes én gang til, stopper porten.

Lysfunktion: Tryk på lystasten for at tænde eller slukke lyset i portåbneren. Hvis der tændes for lyset og åbneren betjenes, holdes lyset tændt i 2 1/2 minut. Tryk én gang til på tasten, hvis lyset ønskes slukket tidligere. Lystasten virker ikke på lyset i portåbneren, når portåbneren betjenes.

Spærrefunktion: Forhindrer åbning af porten med fjernbetjeningen (håndsenderen). Porten kan dog åbnes via vægkontrolpanelet, nøgleafbryderen og kodelåsen.

- *Aktivering:* Tryk på spærretasten og hold den indtrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten blinker, så længe spærrefunktionen er aktiveret.
- *Deaktivering:* Tryk igen på spærretasten og hold den indtrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten holder op med at blinke. Spærrefunktionen frakobles ved at trykke på ”LEARN”-tasten på betjeningspanelet.

22 *Programmering af portåbneren og fjernbetjeningen*

Garageportåbneren må kun betjenes, når der er uhindret overblik over garageporten, der ikke er nogen hindringer i området og portåbneren er korrekt justeret. Ingen må gå ind og ud af garagen, når porten er i bevægelse. Børn må ikke benytte tryktasterne (såfremt disse forefindes) eller fjernbetjeningen og de bør ikke lege i nærheden af garageporten.

Modtager og fjernbetjening til garageportåbneren er programmeret med den samme kode. Hvis du anskaffer dig yderligere fjernbetjeningstilbehør, skal garageportåbneren programmeres således, at den svarer til den nye fjernbetjeningskode.

Programmering af modtageren med yderligere fjernbetjeningskoder ved hjælp af den orangefarvede ”LEARN”-tast:

1. Tryk på den orangefarvede ”LEARN”-tast på portåbneren og slip den igen. ”LEARN”-indikeringen lyser konstant i 30 sekunder (1)
2. Hold tryktasten på den fjernbetjening, som du fremover vil benytte til garageporten, indtrykket i 30 sekunder (2).
3. Slip tryktasten, så snart portåbnerlyset blinker. Koden er nu indprogrammeret. Hvis der ikke er isat nogen pære, høres der 2 kliklyde (3).

Programmering med multifunktions-vægkontrolpanelet:

1. Hold tryktasten på den fjernbetjening, som du fremover vil benytte til garageporten, indtrykket (4).
2. Samtidig holdes ”LIGHT”-tasten på multifunktions-vægkontrolpanelet indtrykket (5).
3. Hold fortsat de 2 taster indtrykket og tryk samtidig på den store tryktast på multifunktions-vægkontrolpanelet (alle 3 taster er nu indtrykket) (6).
4. Så snart portåbnerlyset blinker, slippes alle taster. Koden er nu indprogrammeret. Hvis der ikke er isat nogen pære, høres der 2 kliklyde (7).

Nu fungerer portåbneren, hvis der trykkes på tryktasten på fjernbetjeningen. Hvis du slipper tryktasten på fjernbetjeningen, inden portåbnerlyset begynder at blinke, indprogrammeres koden ikke i portåbneren.

Sletning af alle fjernbetjeningskoder

For at deaktivere alle uønskede koder, er det nødvendigt først at slette alle koder: Den orangefarvede ”LEARN”-tast på portåbneren holdes indtrykket, indtil den belyste ”LEARN”-indikering slukker (ca. 6 sekunder). Herefter er alle tidligere indlæste koder slettet. Hver fjernbetjening, der ønskes benyttet, og hvert nøgleløst adgangssystem skal indprogrammeres på ny.

3-kanal-fjernbetjening:

Hvis denne fjernbetjening medfølger ved leveringen af garageportåbneren, er den store tast allerede fra fabrikken programmeret til betjening af porten. Yderligere tryktaster på ’Rolling Code’ 3-kanal-fjernbetjeninger eller på mini-fjernbetjeninger kan programmeres til denne eller andre ’Rolling Code’-garageportåbnere.

23 *Programmering af det nøgleløse adgangssystem*

Garageportåbneren må kun betjenes, når der er uhindret overblik over garageporten, der ikke er nogen hindringer i området og portåbneren er korrekt justeret. Ingen må gå ind og ud af garagen, når porten er i bevægelse. Børn må ikke benytte tryktasterne eller fjernbetjeningen og de bør ikke lege i nærheden af garageporten.

***OBS!** Dit nye nøgleløse adgangssystem skal programmeres til betjening af garageportåbneren.*

Programmering af modtageren med yderligere fjernbetjeningskoder ved hjælp af den orangefarvede ”LEARN”-tast:

1. Tryk på den orangefarvede ”LEARN”-tast (1) på portåbneren og slip den igen. ”LEARN”-indikeringen lyser konstant i 30 sekunder.
2. Indtast inden 30 sekunder på tastaturet (2) en firecifret personlig identifikationskode (PIN) efter dit eget valg; hold så ”ENTER”-tasten indtrykket.
3. Slip tryktasten, så snart portåbnerlyset blinker (3). Koden er nu indprogrammeret. Hvis der ikke er isat nogen pære, høres der 2 kliklyde.

***OBS!** Denne programmering skal udføres af 2 personer, hvis det nøgleløse adgangssystem allerede er monteret uden for garagen.*

Programmering med multifunktions-vægkontrolpanelet:

1. Indtast på tastaturet en firecifret personlig identifikationskode (PIN) efter dit eget valg og tryk så på ”ENTER”-tasten og hold den indtrykket.
2. Hold fortsat ”ENTER”-tasten indtrykket og tryk nu samtidig på ”LIGHT”-tasten på multifunktions-vægkontrolpanelet og hold den indtrykket.
3. Hold fortsat ”ENTER”-tasten og ”LIGHT”-tasten indtrykket og tryk nu samtidig på den store tryktast på multifunktions-vægkontrolpanelet (alle 3 taster er nu indtrykket).
4. Så snart portåbnerlyset blinker, slippes alle taster. Koden er nu indprogrammeret. Hvis der ikke er isat nogen pære, høres der 2 kliklyde..

24 *Betjening af vægkontrolpanelet*

MULTIFUNKTIONS-VÆGKONTROLPANEL

Porten åbnes resp. lukkes ved at trykke på den store tryktast (1) én gang. For at standse porten under bevægelse trykkes der én gang til på tasten.

Betjening af lyset

Tryk på tasten (2) med påskriften ”LIGHT” for at tænde eller slukke lyset i portåbneren. Hvis der trykkes på denne tast, medens porten kører, virker denne tast ikke på portåbnerlyset. Tænd derfor først for lyset og aktiver derefter portåbneren, så vil lyset være tændt i ca. 2 1/2 minut. Tryk én gang til på tasten, hvis lyset ønsket slukket tidligere.

Spærrefunktion

Med spærrefunktionen kan betjeningen af porten med fjernbetjeninger (håndsendere) spærres. Porten kan dog fortsat betjenes fra vægkontrolpanelet, den eksterne nødudløser og betjeningsfunktioner til det nøgleløse adgangssystem.

Til aktivering af spærren holdes tasten (3) med påskriften ”LOCK” indtrykket i 2 sekunder. Sålænge spærrefunktionen er aktiveret, blinker lyset i den store tryktast.

Til deaktivering af spærren holdes ”LOCK”-tasten igen indtrykket i 2 sekunder. Lyset i den store tryktast holder op med at blinke. Spærren deaktiveres endvidere altid, når ”LEARN”-tasten på portåbneren er aktiveret.

JUSTERINGER

25 Indstilling af endestop

Endestoppene anvendes til at stoppe porten på bestemte punkter under portbevægelsen, når den har nået den ønskede åbne- resp. lukkeposition.

Sådan programmeres endestoppene:

1. Lysafskærmningen åbnes. Den sorte tast (1) holdes indtrykket, indtil den gule LED (3) begynder at blinke langsomt; så slippes tasten.
2. Den sorte tast (1) holdes indtrykket, indtil porten har nået den ønskede portposition ”ÅBEN”. Portpositionen justeres ved hjælp af den sorte (1) og orangefarvede (2) tryktast. Med den sorte tast flyttes porten OPAD, med den orangefarvede tast flyttes porten NEDAD.
3. Tryk på den programmerede fjernbetjening (4) eller den store tryktast på vægkontrolpanelet, der leveres sammen med portåbneren. Hermed indstilles endestoppet for portpositionen ’ÅBEN’. Porten lukker så helt til gulv og kører igen helt op til portpositionen ’ÅBEN’. Nu er endestopindstillingerne indprogrammeret.

Kontrollér, at porten åbner tilstrækkelig meget til, at din bil kan passere. Om nødvendigt foretages en efterjustering.

4. Når endestoppene er programmeret, holder LED’en (3) med at blinke.

Hvis porten kører tilbage, inden den har nået gulvet, skal punkterne 1-3 omgående gentages. Hvis endestoppene alligevel ikke indstilles korrekt, skal du følge anvisningerne for manuel indstilling af endestoppene i afsnittet *”Hvis der er problemer?” under punkt 15.*

Til korrekt og endelig indstilling af endestoppene hører også, at åbne- og lukkekraften SKAL indstilles.

OBS! *Hvis indstillingen af endestoppene mislykkes, blinker arbejdslyset 10 gange. Forekommer denne fejlmelding, skal du gå videre til punkt 15 i afsnittet ”Hvis der er problemer?”. Her finder du anvisninger på, hvordan endestoppene indstilles manuelt.*

26 Indstilling af åbne- og lukkekraft

Tryktasten til indstilling af åbne- og lukkekraften er placeret under lysafskærmingen. Ved hjælp af kraftprogrammeringen indstilles den kraft, der er nødvendig til at åbne og lukke porten.

1. Lysafskærmningen åbnes. Under afskærmningen sidder en orangefarvet tast (2).
2. Ved at trykke to gange på den orangefarvede tast (2) aktiveres kraftindstillingsfunktionen. LED’en (3) blinker hurtigt.
3. Tryk på den programmerede fjernbetjening (4) eller den store tryktast på vægkontrolpanelet, der leveres sammen med portåbneren. Porten kører nedad til portpositionen ”LUKKET”. Tryk igen på fjernbetjeningen (4); nu kører porten helt op til portpositionen ”ÅBEN”.

LED’en (3) ophører med at blinke, når åbne- og lukkekraften er indprogrammeret.

Porten skal gennemkøre en hel cyklus, dvs. op og ned, for at kraften er indstillet korrekt. Hvis garageportåbneren ikke kan åbne og lukke porten helt, skal du kontrollere, om porten er korrekt afbalanceret og at den ikke binder/sidder fast noget sted.

27 Afprøvning af sikkerhedsreverseringssystemet

Afprøvningen af sikkerhedsreverseringssystemet er meget vigtig. Garageporten skal køre tilbage, dvs. reversere, ved kontakt med en fladt på garagegulvet liggende 40mm høj hindring. Hvis portåbneren ikke er rigtigt indstillet, kan garageporten under lukningen forårsage alvorlige personskader. Reverseringsafprøvningen og de i forbindelse hermed eventuelt nødvendige efterjusteringen skal foretages én gang om måneden

Fremgangsmåde: Anbring en 40mm høj hindring (1) på gulvet under garageporten. Kør porten **nedad**. Porten **skal** ved kontakt med hindringen køre tilbage. Stopper porten ved en hindring, skal denne fjernes og punkt 25 ’Indstilling af endestop’ gentages. **Afprøvningen gentages.**

Kører porten efter kontakt med den 40mm høje hindring tilbage, fjernes hindringen og der foretages en helt lukke- og åbnecyklus med porten. Porten må ikke køre tilbage (reversere), når portpositionen ’LUKKET’ er nået. Kører den alligevel tilbage, skal *punkterne 25 ’Indstilling af endestop’ og 26 ’Indstilling af åbne- og lukkekraft’ gentages.* Også den automatiske sikkerhedsreverseringsfunktion skal afprøves igen.

Hvis der anbringes en genstand med en vægt på 20kg midt på porten, må porten højst bevæge sig 500mm opad.

28 Montering af ”Protector System™”

(se tilbehør)

Den kraft, der måles på kanten af den lukkende port, må maks. være på 400N (40kg). Hvis denne lukkekraft indstilles højere end 400N, skal systemet ”Protector System™, installeres.

Når garageportåbneren er monteret og justeret, kan **Protector System™** (ekstra udstyr) monteres til at forøge sikkerheden. Systemet leveres som tilbehør. Der medfølger præcise monteringsanvisninger.

Dette Protector System™ giver ekstra sikkerhed, således at f.eks. små børn ikke kan komme i klemme under en kørende garageport.

Protector System™ arbejder med en infrarød fotocelle. Hvis den infrarøde lysstråle brydes at en hindring, tvinger lysstrålen en port, der er ved at lukke, til at åbne og forhindrer en åben port i at lukke. *Systemet kan stærkt anbefales til garageejere med små børn.*

29 Specialudsty

A. Tilslutning for dør i porten

Lysafskærmningen åbnes. Under afskærmningen findes der ekstra lyntilslutningsklemmer. Ringeledning tilsluttes til lyntilslutningsklemme 8 og 7.

B. Tilslutning af blinklys

Blinklyset kan installeres på et hvilket som helst egnet sted. Tilhørende ledninger tilsluttes til lyntilslutningsklemmerne 6 og 5. Klemme 5 er jordforbundet.

30 Tilbehør

(1)	Model 84330EML	1-kanal fjernbetjening
(2)	Model 84333EML	3-kanal fjernbetjening
(3)	Model 84335EML	3-kanal mini-fjernbetjening
(4)	Model 8747EML	Trådløs kodelås
(5)	Model 845EML	Multifunktions-vægkontrolpanel
(6)	Model 760EML	Nøgleafbryder
(7)	Model 1702EML	Ekstern nødudløser
(8)	Model 770EML	Protector System™
(9)	Model 1703EML	Special-portarm - The Charmberlain Arm™
(10)	Model FLA230EML	Blinklys
(11)	Model 75EML	Belyst vægkontakt
(12)	Model 1EML	Portgreb-nødfrakobling
(13)	Model 34EML	2-kommando-nøgleafbryder (version til planforsænkning)
	Model 41EML	2-kommando-nøgleafbryder (version til frembygning)

IKKE VIST

Model MDL100EML Ekstra gulvaflåsning

VEJLEDNING FOR TILSLUTNING AF LEDNINGER TIL TILBEHØR

Nøgleafbyder – til portåbnerens tilslutningsklemmer:
Rød-1 og hvid-2

Protector System™ – til portåbnerens tilslutningsklemmer:
Hvid-3 og grå-4

Vægkontrolpanel – til portåbnerens tilslutningsklemmer:
Rød-1 og hvid-2

31 32 Reservedele

HVIS DER ER PROBLEMER?

1. Garageportåbneren fungerer hverken med vægkontrolpanelet eller med fjernbetjeningen:

- Får portåbneren strøm? Tilslut en lampe til stikkontakten. Virker den ikke, kontrolleres afbryderen (stikkontakten) og sikringerne.
- Er alle portlåse deaktiveret? Læs advarselsanvisningerne på side 1 i denne monteringsvejledning.
- Har der ansamlet sig is eller sne under porten? Det kan være, at porten er frosset fast til gulvet. Fjern hindringen.
- Fjederen til garageporten er eventuelt knækket. Fjederen skal udskiftes.

2. Garageportåbneren fungerer med fjernbetjeningen, men ikke med vægkontrolpanelet:

- Lyser vægkontrolpanelet? Gør det ikke det, afmonteres ringeledningen fra klemmerne i portåbneren. Kortslut den røde og hvide klemme, idet du samtidig berører de 2 klemmer med et lille stykke ledningstråd. Hvis portåbneren fungerer, skal det kontrolleres, om en ledningstilslutning i vægkontrolpanelet er defekt, eller om der er opstået kortslutning under ledningsholderne eller der er knækket en ledningstråd.
- Er alle ledningsforbindelser er i orden? Læs side 4 igennem igen.

3. Garageportåbneren fungerer med vægkontrolpanelet, men ikke med fjernbetjeningen:

- Udskift batteriet, hvis det er nødvendigt.
- Hvis du har 2 eller flere fjernbetjeninger, hvoraf kun den ene fungerer, skal du gentage punkterne 22 og 23: ”Programmering af portåbneren og fjernbetjeningen”, ”Programmering af det nøgleløse adgangssystem”.
- Blinker vægtasten? Hvis ja, er portåbnerens spærrefunktion aktiveret. Hvis du har installeret et multifunktions-vægkontrolpanel, skal du trykke på spærretasten i 2 sekunder, hvorefter vægtasten så ophører med at blinke.

4. Fjernbetjeningens rækkevidde er utilstrækkelig:

- Er der sat et batteri i?
- Placér fjernbetjeningssenderen et andet sted i din bil.
- Ved garageporte af metal, metalfoliebeklæbet isolering og metalbeklædte facader reduceres fjernbetjeningssenderens aktiveringsafstand.

5. Porten skifter retning uden nogen umiddelbart påviselig grund og portåbnerlyset blinker ikke:

- Er der noget, der bremser porten? Træk i frakoblingsgrebet. Betjen porten manuelt. Hvis den ikke er i balance eller hvis den binder, skal du henvende dig til en fagmand.
- Fjern is og/eller sne fra det sted på garagegulvet, hvor den lukkende garageport normalt rammer på.
- Gentag punkterne 25 og 26: ”Indstilling af endestop”, ”Indstilling af åbne- og lukkekraft”.

Gentag afprøvningen af sikkerhedsreverseringsfunktionen, når du er færdig med justeringerne.

6. Hvis porten uden nogen øjensynlig grund skifter retning og portåbnerlyset efter retningsskiftet blinker i 5 sekunder:

Kontrollér Protector System™ (infrarød fotocelle) (hvis du har installeret systemet som tilbehør). Hvis LED’en blinker, skal du korrigere fotocellens retningsindstilling).

7. Portåbnerstøj, der af husets beboere opfattes som generende:

Hvis portåbnerens normale støjniveau i nærheden af beboelsesrum giver problemer, kan det anbefales at installere et vibrationsdæmpende tilbehørssæt 41A3263. Dette tilbehørssæt er udviklet specielt med henblik på at fjerne resonanseffekten og sættet er let at montere.

8. Garageporten åbner og lukker af sig selv:

Kontrollér, at tasten på fjernbetjeningsenheden ikke binder eller har sat sig fast.

9. Porten stopper, men lukker ikke helt:

Gentag afsnit 25: ”Indstilling af endestop”.

Efter hver justering af portarmslængden, åbne- og lukkekraften eller endestoppene til portpositionen ”LUKKET” skal den automatiske sikkerhedsreverseringsfunktion altid afprøves på ny.

10. Porten åbner, men lukker ikke igen:

- Kontrollér Protector System™ (infrarød fotocelle) (hvis du har installeret systemet som tilbehør). Hvis LED’en blinker, skal du korrigere fotocellens retningsindstilling).
- Hvis portåbnerlyset ikke blinker og der er tale om et nyt anlæg, gentages punkterne 25 og 26: ”Indstilling af endestop”, ”Indstilling af åbne- og lukkekraft”.

Gentag afprøvningen af sikkerhedsreverseringsfunktionen, når du er færdig med justeringerne.

11. Portåbnerlyset tænder ikke:

Udskift pæren (maks 24V/21W). Den defekte pære udskiftes med en standard- pære.

12. Portåbneren knager:

Det kan være, at porten ikke er i balance eller at der er knækket nogle fjedre. Luk porten og benyt frakoblingssnoren og håndgrebet, for at frakoble slæden. Åbn og luk porten med hånden. En port i god balance bliver holdende på et hvilket som helst punkt på vandringsvejen, da den holdes i balance af sine fjedre. Skulle dette ikke være tilfældet, skal du tilkalde en special-forhandler, således at han kan løse problemet for dig.

13. Motoren brummer, derefter fungerer den ikke:

- Garageportfjedrene er muligvis knækket. SE OVENFOR.
- Hvis problemet opstår, når portåbneren første gang tages i brug, er porten låst. Portlåsen skal så låses op.

Gentag afprøvningen af sikkerhedsreverseringsfunktionen, når du er færdig med justeringerne.

14. Portåbneren fungerer ikke på grund af strømudfald:

- Træk nedad i håndtaget på udløsersnoren for at skille slædern. Porten kan nu åbnes og lukkes manuelt. Når strømforsyningen vender tilbage, trækkes udløserhåndtaget lige bagud. Næste gang portåbneren aktiveres, vil slæden så blive samlet igen.
- En ekstern lynudløser, der kan leveres som tilbehør, frikobler i tilfælde af strømudfald slæden udefra, dvs. uden for garagen.

15. Manuel indstilling af endestop:

1. Den sorte tryktast holdes indtrykket, indtil den gule LED begynder at blinke langsomt, hvorefter tasten så slippes igen.
2. Justering med tryktaster. Med den sorte tast køres porten OPAD, med den orangefarvede tast køres porten NEDAD.

Kontrollér, at porten åbner tilstrækkelig meget til, at din bil kan passere.

3. Tryk på fjernbetjeningen eller på vægkontrolpanelet. Dermed indstilles endestoppet for portposition ”ÅBEN”. Derefter begynder porten at lukke. **Tryk så straks på den orangefarvede eller den sorte tryktast**. Porten stopper.

   Justér den ønskede portposition ”LUKKET” ved hjælp af den sorte og den orangefarvede tryktast. Kontrollér, at porten uden for stort tryk på skinnen (skinnen må ikke bøje opad, kæde må ikke hænge ned under skinnen) lukker helt. Tryk på fjernbetjeningen resp. vægkontrolpanelet. Dermed indstilles endestoppet for portposition ”LUKKET”. Porten begynder at åbne.

OBS! *Hvis der hverken trykkes på den sorte eller på den orangefarvede tryktast , inden porten har nået gulvet, forsøger garageportåbneren at foretage en automatisk endestopindstilling, og porten kører fra gulvet tilbage og stopper ved den indstillede portposition ”ÅBEN”. Hvis ikke arbejdslyset blinker 10 gange, så er endestoppene nu indstillet korrekt og skal ikke indstilles manuelt. Portpositionen ”LUKKET” indstilles ved gulvet.* ***Imidlertid SKAL åbne- og lukkekraften programmeres (uanset om endestoppene er indstillet automatisk eller manuelt) for at afslutte indstillingen af endestoppene korrekt (se afsnit 26 ”Indstilling af åbne- og lukkekraft).***

4. Porten åbnes og lukkes med fjernbetjeningen resp. vægkontrolpanelet 2 til 3 gange.
   - Hvis porten ikke stopper i den ønskede portposition ”ÅBEN” eller kører tilbage, inden den stopper i portposition ”LUKKET”, skal du *gentage den manuelle indstilling af endestoppene.*
   - Hvis porten stopper i de ønskede portpositioner ”ÅBEN” og ”LUKKET”, fortsættes der til afsnittet ”Afprøvning af sikkerhedsreverseringssystemet”.

PLEJE AF PORTÅBNEREN

Hvis portåbneren er korrekt installeret, forbliver den fuldt funktionsdygtig selv med minimal vedligeholdelse. Portåbneren kræver ikke yderligere smøring.

Begrænsnings- og kraftjustering: Disse indstillinger skal efterkontrolleres efter installationen og skal indstilles, hvis der er påkrævet. Vejrforholdene kan nødvendiggøre nogle mindre efterjusteringer af garageportåbneren; specielt i løbet af det første år kan mindre efterjusteringer være nødvendige.

Yderligere oplysninger om *begrænsnings- og kraftjustering* findes på side 6. Følg anvisningerne nøje og **gentag afprøvningen af sikkerhedsreverseringssystemet efter hver justering.**

Fjernbetjening: Fjernbetjeningen kan anbringes på solskærmen i bilen ved hjælp af den medleverede clip. Se under "Tilbehør", hvis du ønsker at anskaffe flere fjernbetjeninger til biler, som benytter den samme garage. Nye fjernbetjeninger skal indprogrammeres i garageportåbneren.

Batterier til fjernbetjeningen: Lithiumbatterierne holder normalt i op til 5 år. Udskift batterierne, hvis fjernbetjeningens rækkevidde efterhånden er utilstrækkelig.

Udskiftning af batterier: For at udskifte batterierne åbnes batterirummet med en skruetrækker eller et andet egnet redskab. Batterierne isættes med den positive side opad. Dækslet sættes på igen og klikkes på plads i begge sider. Kast ikke de brugte batterier i affaldssækken med husholdningsaffald, men aflever dem til på et modtagelsessted for brugte batterier i henhold til gældende bestemmelser.

VEDLIGEHOLDELSE AF PORTÅBNEREN

Én gang om måneden:

- *Gentag afprøvningen af sikkerhedsreverseringsfunktionen.* Foretag samtidig alle nødvendige justeringer.
- *Betjen porten manuelt.* Hvis den ikke er i balance eller binder, bør du henvende dig til en kvalificieret garageportspecialist.
- *Kontrollér, at porten åbner og lukker helt*. Hvis der er nødvendigt, skal både begrænsning og/eller åbne- og lukkekraft efterjusteres.

Én gang om året:

- *Smør portens ruller, kørehjul, lejer og hængsler.* Portåbneren kræver herudover ikke anden smøring. Portens løbeskinner skal ikke smøres!
- **SMØR SLÆDE OG SKINNER.**

BETJENING AF PORTÅBNEREN

Du kan aktivere portåbneren på én af følgende måder:

- **På vægkontrolpanelet.** Tryk på tasten og slip den først, når porten har sat sig i bevægelse.
- **Via nøgleafbryderen eller det nøgleløse adgangssystem** (såfremt dette tilbehør er installeret).
- **Med fjernbetjeningen.** : Tryk på tasten og slip den først, når porten har sat sig i bevægelse.

Manuel åbning af porten:

Porten skal såvidt muligt være helt lukket. Slappe eller knækkede fjedre kan være årsag til, at porten lukker for hurtigt. Dette kan forsage alvorlige personskader samt materiel skade.

Porten kan åbnes manuelt ved at trække nedad og bagud i frakoblingshåndgrebet (i retningen mod portåbneren). For at tilslutte porten til portåbneren igen skal du trække lodret nedad i frakoblingshåndgrebet.

Benyt ikke det manuelle frakoblingshåndgreb til at trække porten op eller ned.

Når portåbneren betjenes via fjernbetjeningen eller det belyste vægkontrolpanel,....

1. lukker porten, hvis den er åben resp. åbner den, hvis den er lukket;
2. stopper porten, hvis den er i færd med at lukke;
3. stopper porten, hvis den er i færd med at åbne (og åbner tilstrækkeligt til at små husdyr kan passere resp. til ventilation);
4. kører porten i den modsatte retning, hvis den blev stoppet under åbningen eller lukningen;
5. kører porten opad, hvis den under lukningen rammer mod en hindring;
6. kører porten tilbage og stopper, hvis den under åbningen rammer mod en hindring.
7. Protector Systemet (ekstra-udstyr) er baseret på en usynlig infrarød lysstråle. Brydes denne lysstråle af en hindring, medens porten er ved at lukke, så åbner den igen; når porten er åbnet, forhindrer systemet, at den lukker igen. SYSTEMET KAN STÆRKT ANBEFALES TIL GARAGEEJERE MED SMÅ BØRN.

Lad portåbneren køle af i 15 minutter, hvis den har været aktiveret 5 gange umiddelbart efter hinanden.

Portåbnerlyset tænder automatisk: 1. Første gang portåbneren tilsluttes til strømforsyningen; 2. Efter strømsvigt; 3. Når portåbneren betjenes.

Lyset slukker automatisk igen efter ca. 2 1/2 minut. Pæren må ikke være på mere end 24V/21W.

TEKNISKE DATA

Indgangsspænding	230-240 VAC, 50Hz
Maks. trækkraft	700N
Effektforbrug	115W
Nom. belastning standby @ 230V	5,5W
Normalt drejningsmoment	7Nm
	Motor
Motortype	DC-gearmotor med éngangssmøring
	Drivmekanisme
Portåbner	Kæde med 2-delt slæde på stålskinner.
Portvandringslængde	Indstillelig indtil 2,3m
Vandringshastighed	127 - 178 mm pr. sekund
Belysning	Tænder ved aktivering af portåbner
	Slukker 2 1/2 minut efter stop af portåbner.
Portstangtræk	Justérbar portarm. Træksnor til slædefrakobling.
	Sikkerhed
Personlig sikkerhed	Tryktast og automatisk reversering ved lukning. Tryktast og automatisk stop ved åbning.
Elektronisk	Automatisk kraftindstilling
Elektrisk	Transformator-overbelastningsbeskyttelse og lavspændingsfortrådning for vægkontrolpanel.
Endestop	Optisk detektering af omdrejningstal og portposition.
Endestopindstilling	Elektronisk, halv- og fuldautomatisk.
Startstrømkreds	Lavspændingsstrømkreds for vægkontrolpanel.
	Mål
Længde (total)	3,2m
Nødv. afstand til loft	30mm
Hængende vægt	14,5kg
	Modtager
Hukommelsespladser	12
Arbejdsfrekvens	433,92MHz

***OBS!** Chamberlain anbefaler udtrykkeligt, at "The Protector System™", som er et infrarødt fotocelle-baseret sikkerhedssystem, installeres på alle garageportåbnere.*

GARANTI FOR GARAGEPORTÅBNER

Chamberlain GmbH garanterer over for den første kunde, som har købt dette produkt (ML700)i detailhandelen ("detailkunde"), at produktet fra købsdatoen og i 24 måneder (2 år) er fri for materiale- resp. fremstillingsfejl. Det garanteres, at motoren er fri for materialefejl og/eller fejl i arbejdsudførelsen, i et tidsrum på: 36 hele måneder (3 å r) fra købsdatoen. Ved modtagelsen af produktet er den første detailkunde forpligtet til at kontrollere produktet for synlige skader og fejl.

Betingelser: Denne garanti er det eneste retsmiddel, som køberen i henhold til loven kan påberåbe sig ved skader, som har direkte forbindelse med eller skyldes en defekt del eller et defekt produkt. Denne garanti er udelukkende begrænset til reparation eller erstatning af de dele i produktet, som viser sig at være defekte.

Denne garanti omfatter ikke skader, som skyldes forkert brug (dvs. inklusive enhver benyttelse, som ikke er i nøje overensstemmelse med Chamberlains vejledninger eller anvisninger med hensyn til installation, drift og pleje, samt undladelse af at udføre påkrævede vedligeholdelses- og justeringsarbejder rettidigt eller at foretage tilpasninger eller ændringer på dette produkt). Garantien omfatter heller ikke arbejdsudgifter til afmontering eller genmontering af en repareret eller udskiftet del eller udsksiftningsbatterier til denne del.

Såfremt det konstateres, at et produkt under denne garanti udviser materiale- eller fremstillingsfejl, repareres eller udskiftes produktet efter Chamberlains skøn uden omkostning for ejeren til reparationen eller reservedelene. Defekte dele repareres eller udsksiftes med nye eller med på fabrikken ombyggede dele efter Chamberlains skøn.

Hvis produktet i løbet af garantiperioden skulle vise sig at være defekt, så bedes du henvende dig til det firma, hvor du oprindelig har købt produktet.

Garantien forringer ikke de rettigheder, som køber har i henhold til gældende relevante nationale lovbestemmelser og regler, eller de rettigheder, som køber har over for detailhandleren i henhold til den indgåede salgs-/købsaftale. I mangel af relevante nationale eller EU-lovbestemmelser udgør denne garanti det eneste retsmiddel, som køber kan påberåbe sig, og hverken Charmberlain eller filialer eller firmaets forhandlere kan gøres ansvarlige for indirekte skader eller følgeskader af nogen art med henvisning i en udtrykkelig eller underforstået garanti angående dette produkt.

Hverken repræsentanter eller andre personer er på vegne af Chamberlain berettiget til at påtage sig noget yderligere ansvar i forbindelse med salget af dette produkt.

Overensstemmelseserklæring

Undertegnede erklærer herved, at det specificerede udstyr samt alt tilbehør er i overensstemmelse med de anførte direktiver og standarder.

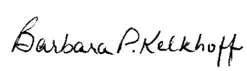
Model: ML700

✓ 89/336/EEC
✓ 73/23/EEC
✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), og EN60335-2-95 (2000)

Erklæring vedrørende anvendelsen

En motordrevet portåbner kombineret med en garageport skal installeres og vedligeholdes i overensstemmelse med fabrikantens anvisninger for at opfylde bestemmelserne i maskindirektiv 89/392/EØF.



B. P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
May, 2004

LESIÐ VINSAMLEGAST FYRST EFTIRFARANDI ÖRYGGISÁBENDINGAR!

Ef ekki er farið eftir eftirfarandi öryggisábendingum getur það leitt til alvarlegra slysa á fólki og skemmda.

- **Lesið þessar ábendingar vandlega.**
- **Hurðaopnarinn er að sjálfsögðu þannig frágenginn og yfirfarinn að hann sé öruggur í notkun. Þetta er þó aðeins hægt að tryggja ef farið er eftir leiðbeiningum í þessari handbók við uppsetningu og notkun.**

Þessi tákn með merkingunni ‚ÁBENDING' standa fyrir framan ábendingar til að koma í veg fyrir tjón á fólki eða hlutum. Lesið þessar ábendingar vandlega.

VIÐVÖRUN: Ef bílskúrinn þinn er ekki með auka inngangi verður að setja upp neyðaraflæsingu, gerð 1702EML. Með henni er mögulegt að opna bílskúrshurðina utan frá með handafli ef rafmagn fer af.

Hurðin verður að vera rétt stillt af. Hurðir sem hreyfast ekki eða sem eru fastar má ekki opna með bílskúrshurðaopnaranum; heldur verður að gera við þær. Bílskúrshurðir, hurðgormar, kaplar, skífur, festingar og brautir standa þá undir mikilli spennu, sem getur leitt til alvarlegra slysa. ***Ekki reyna að*** *losa hurðina, hreyfa hana eða að stilla af,* hafið heldur samband við viðgerðarðjónustu.

Ekki vera með skartgripi og úr og ekki klæðast víðum fatnaði *þegar hurðaopnarinn er settur upp eða yfirfarinn.*

Til að koma í veg fyrir alvarleg meiðsli vegna þess að maður flækist í eitthvað skal losa allar snúrur og keðjur sem ***fastar*** *eru við hurðina áður en hurðaopnarinn er settur upp.*

Fara skal eftir gildandi byggingar- og rafmagnsreglugerðum við uppsetningu og tengingu við rafmagn. Aðeins má tengja rafmagnskapla við net með réttri jarðtengingu.

Til að forðast skemmdir á hurðum úr mjög léttu efni (t.d. úr trefjagleri, áli eða stáli) skal koma fyrir viðeigandi styrkingu. (sbr. bls. 3) Hafið vinsamlegast samband við framleiðanda hurðarinnar.

Prófa verður sjálfvirku öryggisinnhreyfinguna. Ef bílskúrshurðin snertir einhverja 40 mm háa hindrun á gólfinu **Á** hurðin að fara til baka. Ef hurðaopnarinn er ekki settur rétt upp getur það leitt til alvarlegra slysa vegna hurðar sem lokast.

Prófið opnarann einu sinni í mánuði og gerið nauðsynlegar breytingar ef þörf krefur. Þennan búnað má ekki setja upp þar sem er raki eða bleyta.

Í notkun má hurðin alls ekki hindra almenningsvegi eða göngugötur.

Ef krafturinn sem virkar á hurðarhliðarnar er meiri en 400N (40kg) verður að setja upp rafgeislann The Protector System™. Ef álagið er of mikið verður hindrun á öryggisinnhreyfinguna eða að hurðin getur skemmst.

Setjið öryggisábendinguna til öryggis á veggstjórntækið.

Til þess að koma í veg fyrir skemmdir á bílskúrshurðinni, skal fjarlægja alla bílskúrshurðalása (eða aflæsa þeim) áður en hurðaopnarinn er settur upp.

Veggstjórntæki með lysingu (eða annað aukastjórntæki) skal festa í a.m.k. 1,5 m hæð og þar sem börn ná ekki til og þar sem sést í bílskúrshurðina.

Leyfið börnum hvorki að fikta í þessum tökkum né fjarstyringunni, þar semað röng notkun bílskúrshurðaopnarans, þar sem bílskúrshurðin lokast skyndilega, getur leitt til alvarlegra slysa.

Notaðu bílskúrshurðaopnarann aðeins þegar þú sérð bílskúrshurðina vel, ekkert hindrar hurðina og opnarinn er rétt stilltur. Enginn má ganga inn í eða út úr bílskúrnum á meðan hurðin opnast eða lokast. Börn ættu ekki að leika sér nálægt bílskúrshurðinni þegar opnarinn er notaður.

Neyðaraflæsinguna má **aðeins** nota til að setja rennslisbrautina úr sambandi og ef mögulegt er, aðeins þegar hurðin er lokuð.

Ekki má nota rauða handfangið til að opna eða loka hurðinni. Áður en hvers kyns viðgerð fer fram eða einhverjar hlífar eru teknar af verður að rjúfa straum til bílskúrshurðaopnarans. Þessi vara er útbúin með sérstökum rafmagnskapli.

Ef hann skemmist verður að endurnyja hann með samskonar kapli. Þennan rafmagnskapal færðu hjá fagmanni þínum sem getur ábyggilega líka tengt hann.

Innihald

Áður en þú byrjar

1. Athugaðu vegginn og loftið yfir bílskúrshurðinni. Festingin fyrir rennibrautina verður að vera vel fest við traustbyggt loft.
2. Er loftið í bílskúrnum múrað, með klæðningu eða forskalað, eða þ.h.? Hugsanlega eru sérstakir tappar eða aðrir hlutar (fylgja ekki með) nauðsynlegir.
3. Allt eftir gerð bílskúrshurðarinnar getur þurft að koma fyrir hurðararmi.
4. Er aukainngangur, fyrir utan bílskúrshurðina, inn í bílskúrin. Ef svo er ekki, er mælt með neyðaraflæsingu, gerð 1702EML.

1 *Hurðategundir*

A. Einföld hurð aðeins með láréttri rennibraut.
B. Einföld hurð með lóðréttri og láréttri rennibraut - hurðararmur (**E, The Chamberlain Arm™**) og rafgeisli, The Protector System™ (30(8)), nauðsynlegur. Söluaðilinn þinn hjálpar þér frekar.
C. Rammahurð með sveigðri rennibraut - sjá 20B - tenging við hurðararm. Fyrir hurðir með yfir 2,5 lengd er rafgeislinn, The Protector System™ (30(8)), nauðsynlegur.
D. "Canopy" fellihurð - hurðararmur (**E, The Chamberlain Arm™**) og rafgeisli, The Protector System™ (30(8)), nauðsynlegur. Söluaðilinn þinn hjálpar þér frekar.
E. Hurðararmur - The Chamberlain Arm™ fyrir hurðir af gerð B og D.

2 Nauðsynleg verkfæri El

3 Smáhlutir sem fylgja með

(1) Sexkantskrúfa (4)
(2) Splittbolti (1)
(3) Lásbolti (3)
(4) Viðarskrúfur (8)
(5) Sjálfsnittandi skrúfur (2)
(6) Splittboltar (2)
(7) Snúra
(8) Handfang
(9) Naglaklemmur (10)
(10) Tappi (2)
(11) Steyputappi (6)
(12) Öryggisskífur (7)
(13) Sexkantró (7)
(14) Festihringur (3)
(15) Feiti fyrir rennibraut (1)
(16) Lásró (1)
(17) Snittbolti (4)
(18) Sexkantskrúfa (3)
(19) Gormur (1)
(20) Skífa (2)
(21) Millibolti (1)

4 Búnaðurinn uppsettur

Á meðan að verið er að setja saman, setja upp og stilla af er nauðsynlegt að líta af og til á myndina af full uppsettum búnaðinum.

(1) Festing
(2) Festing fyrir sjálfvirka kapalmillihjól
(3) Rennivagn
(4) Rennibraut
(5) Keðja/belti
(6) Loftfesting
(7) Rafmagnskapall
(8) Mótor
(9) Ljóshlíf
(10) Snúra og handfang fyrir aflæsingu
(11) Boginn hurðararmur
(12) Beinn hurðararmur
(13) Hurðarfesting og plata
(14) Veggfesting
(15) Aflæsingar Rennivagn

SAMSETNING

Áríðandi! Ef þú ert með "Canopy" fellihurð verðurðu við uppsetningu brautarinnar einnig að fara eftir leiðbeiningum fyrir uppsetningu The Chamberlain Arm™.

5 Samsetning brautarinnar

Smyrjið innri hliðar brautarinnar með feiti (1). Leggið brautarstykkin (2) á sléttan flöt áður en þau eru sett saman. Öll brautarstykkin fjögur eru eins og skipta þeim innbyrðis. Ytið mjórri endanum (3) inn í annað brautarstykki. Með því að yta mjórri hluta stykkisins inn í næsta brautarstykki eru tvö stykki fest saman. Á viðarbúti (5) falla bæði stykkin (4) hvort inn í annað. Farið eins að við brautarstykkin sem eftir eru.

6 Uppsetning keðjunnar

Takið keðjuna úr umbúðunum og leggið hana á jörðina (ekki snúa keðjunni).

Ytið pinna keðjulássins (3) gegnum keðjuhlekk (4) og gat á aftari enda rennivagnsins (5). Ytið hlífinni (2) yfir pinnana og á skorurnar. ytið klemmugorminn (1) yfir hlífina og á pinnaskorurnar þar til báðir pinnarnir skorðast.

7 Rennivagn og festing fyrir kapalmillihjól sett upp á brautina.

Ytið festingu fyrir kapalmillihjól (1) og innri hluta rennivagnsins (2) á aftari hluta (mótor) brautarinnar (3). Áríðandi er að festingin fyrir kapalmillihjólið snúi eins og synt er á myndinni. Örin á rennivagninum (7) verður að vísa í átt að framhlið (veggfesting) brautarinnar (4). Ytið festingunni fyrir kapalmillihjólið í átt að framhlið (veggfesting) brautarinnar (4). Setjið lásbolta (5) inn í gat á festingunni fyrir kapalmillihjólið (6).

8 Festing rennivagnsins á rennibrautinni

Ytið ytri hluta rennivagnsins (1) á aftari hluta (mótor) brautarinnar (2). Áríðandi er endinn með aflæsingararminum fyrir rennivagninn (3) snúi í átt að mótornum. Ytið ytri hluta rennivagnsins eftir brautinni þar til hann tengist innri hluta rennivagnsins.

9 Mótorinn festur við brautina og uppsetning keðjunnar

Fjarlægið skrúfurnar fjórar með skinnum (1) uppi við mótorinn. Leggið brautina (2) á mótorinn svo hún flúgti við milliboltann (3) ofan á mótornum. Leggið keðjuna / beltið (4) yfir tannhjólið (5). Til að koma í veg fyrir of mikill slaki myndist á keðjunni / beltinu er kapalmillihjólinu og festingu fyrir það ytt að framenda brautarinnar. Skrúfugötin á festingunni (6) eru lögð yfir skrúfugötin á mótornum svo þau passi saman. Festingarnar eru skrúfaðar við mótorinn með skrúfunum af mótornum. Skrúfið skrúfurnar fastar. ***Tannhjól mótorsins verða að passa nákvæmlega í keðjuna.***

VARÚÐ: Notið aðeins skrúfurnar sem eru ofan á mótornum! Ef notaðar eru aðrar skrúfur getur það leitt til alvarlegra skemmda á mótornum.

10 Tannhjólshlífin fest

Leggið tannhjólshlífina (1) ofan á mótorinn (2) og festið með skrúfunum (3). Setjið skrúfu (4) í haldgat (5) rennivagnsins og festið ásamt skinnu (6) og ró (7).

11 Samsetning festingar og hert á keðjunni

Ytið festingunni (1) á brautina (5). Setjið skífu (3), gorm (2) og skinnu (3) á lásboltann (4). Skrúfið ró (6) á lásboltann með handafli. Herðið á rónni með skrúflykli (7) þar til keðjan eða beltið rekst ekki lengur í brautina. Sjá mynd (8).

UPPSETNING

Til að forðast meiðsl á augum skyldi nota hlífðargleraugu þegar unnið er í nánd við loft.

Aflæsið öllum bílskúrshurðalásum sem kunna að vera fyrir hendi eða fjarlægið þá eftir atvikum til að koma í veg fyrir skemmdir á bílskúrshurðinni.
Áður en bílskúrshurðaopnarinn er settur upp þarf að fjarlægja allar snúrur og þræði sem eru fastir í hurðinni til að koma í veg fyrir slys ef einhver skyldi flækja sig.
Ef það er mögulegt er mælt með því að mótorinn sé staðsettur í 2,1 m hæð eða hærra fyrir ofan bílskúrsgólfið.

12 Staðsetning festingar fyrir rennibrautina

Festa verður rennibrautina tryggilega í hluta bílskúrsins sem hefur burðarðol. Ef nauðsynlegt er skal styrkja vegg eða loft með 40 mm þykkum planka. Ef brautin er sett rangt upp getur verið að öryggisinnhreyfikerfið virki ekki rétt.
Hægt er að festa rennibrautina annaðhvort við vegginn (1) yfir bílskúrshurðinni eða í loftið (3). Farið eftir leiðbeiningunum eftir því sem við á.
Hafið bílskúrshurðina lokaða og merkið lóðrétta miðlínu (2) hennar. Teiknið þessa línu áfram að veggnum fyrir ofan hurðina.
Opnið hurðina eins mikið og hægt er. Dragið lárétta línu (4) 5 cm fyrir ofan hæsta punkt hurðarinnar svo nóg pláss sé fyrir efri kant hurðarinnar.

13 Uppsetning veggfestingarinnar

ÁBENDING: Til að staðsetja veggfestinguna rétt er miðað við láréttu línurnar og lóðréttu miðlínuna sem talað var um í atriði 12.

A. Festing við vegg: Miðið veggfestinguna (1) á lóðréttu miðlínuna (2) svo neðri hluti hennar liggi á láréttu línunni (4) (með örina í átt að loftinu). Merkið fyrir öllum götunum (5) fyrir veggfestinguna. Borið göt með 4,5 mm þvermáli og festið veggfestinguna (3) með viðarskrúfum.

B. Festing við loft: Teiknið miðlínuna (2) áfram upp í loft. Miðið veggfestinguna (1) á lóðréttu línuna í miðjunni allt að 150 mm frá veggnum. Örin verður að vísa í áttina að mótornum. Merkið fyrir öllum götunum (5) fyrir veggfestinguna. Borið göt með 4,5 mm þvermáli og festið veggfestinguna (3) með viðarskrúfum. Ef borað er í steypt loft skal nota steyputappana (6) sem fylgja með.

14 Brautin fest við veggfestinguna

Leggið mótorinn undir veggfestinguna á bílskúrsgólfið. Lyftið brautinni upp þar til göt festingarinnar og göt veggfestingarinnar liggi saman. Festið saman með splittboltum (1). Setjið festihringinn (2) á til öryggis.

ATHUGIÐ VINSAMLEGAST: *Það getur verið nauðsynlegt að leggja mótorinn aðeins hærra tímabundið svo brautin rekist ekki í gormana hjá samsettum hurðum. Tryggja verður að mótorinn sitji vel (á stiga) eða einhver verður að halda á honum.*

15 Staðsetningar mótorsins

ATHUGIÐ VINSAMLEGAST: *Best er að nota 25 mm þykkt bretti (1) til að brúa bilið á milli hurðar og brautar, sem er þó ekki mögulegt ef bilið upp í loft er of lítið.*

Leggið mótorinn á tröppustiga. Opnið bílskúrshurðina. Leggið 25 mm þykkt bretti (1) flatt á efsta hluta hurðarinnar við miðlínuna eins og synt er á myndinni. Látið brautina liggja á brettinu.
Ef hurðin rekst í rennivagninn þegar hún er opnuð, togið þá aflæsingararm rennivagnsins niður til að aflæsa innri og ytri hlutann. Rennivagninn má vera ólæstur þar til búið er að festa arminn við rennivagninn.

16 Mótorinn hengdur upp

Festa verður mótorinn vel í hluta bílskúrsins sem hefur burðarðol.

Synd verða þrjú dæmi um hvernig setja má upp, þótt hugsanlega eigi ekkert við þínar aðstæður. Hengifestingarnar (1) verða að vera með vinkilfestingu (mynd A) svo þær séu vel fastar. Ef loftið er múrað, með klæðningu eða forskalað (mynd B) þarf að festa fyrst málmplötu (fylgir ekki með) (4) í loftið áður en mótorinn er settur upp. Ef mótorinn er festur í steypt loft (mynd C) skal nota steyputappana (5) sem fylgja með. Mælið báðum megin við mótorinn bilið á milli mótors og stoðar með burðarðol (eða lofts). Klippið báða hluta festingarinnar niður í rétta lengd. Síðan skal fletja út annan enda á hvoru festingarstykki og beygja eða snúa endann þar til hann nær sínum vinkli. **Forðist að beygja stykkin þar sem göt fyrir festingar eru.** Borið í efnið með burðarðoli (eða í loftið) 4,5 mm göt. Festið festingarnar með viðarskrúfum (2) í viðeigandi hlut. Lyftið mótornum upp, festið hann við hengifestingarnar með skrúfu, öryggisskífu og ró (3). Gangið úr skugga um að brautin yfir hurðinni sé í miðjunni. Fjarlægið 25 mm þykka brettið. Opnið hurðina með handafli. Ef hún rekst í brautina, hækkið þá rennibrautina. Smyrjið neðri hluta brautarinnar (6) með feiti.

17 Uppsetning snúru og handfangs handstyrðu neyðaraflæsingarinnar

Setjið einn enda snúrunnar (1) í gegnum gatið á efri hluta handfangsins svo hægt sé að lesa orðið "NOTICE" (3) (sjá mynd). Bindið einfaldan hnút á snúruna (2). Hnúturinn verður að vera a.m.k. í 25 mm fjarlægð frá snúruendanum svo hann rakni ekki upp.

Dragið hinn enda snúrunnar í gegnum gatið á aflæsingararmi ytri rennivagnsins (4). Stillið lengdina á snúrunni þannig að handfangið sé í 1,8 m hæð yfir bílskúrsgólfinu. Bindið annan einfaldan hnút.
ATHUGIÐ VINSAMLEGAST: *Ef skera þarf af snúrunni, verður að brenna fyrir afskorna endann með brennandi eldspytu eða kveikjara svo hann trosni ekki.*

Tenging við rafmagn

TIL AÐ KOMA Í VEG FYRIR ERFIÐLEIKA VIÐ UPPSETNINGU, SKAL AÐEINS KVEIKJA Á MÓTORNUM ÞEGAR ÞAÐ VERÐUR TEKIÐ SKYRT FRAM HÉR.
Mótorinn má aðeins tengja í rafmagnsdós sem uppfyllir öll skilyrði þar að lútandi.

18 Lampi festur upp

Smellið ljóshlífinni (2) varlega af. Ekki taka hlífina alveg af! Skrúfið peru með hámarks styrk 24V/21W, eins og á myndinni, í perustæðið. Þegar mótorinn er settur í samband kviknar einnig á ljósinu sem slökknar síðan eftir 2 1/2 mínútur aftur. Setjið hlífina aftur á eftir að peran er komin í.

Skiptið út ónytum perum með heilum.

19 Uppsetning hurðarfestingarinnar

Ef þú ert með bílskúrsfellihurð með lóðréttri rennibraut þarf að setja upp sérstakan hurðararm. Í þessu tilviki skal fara eftir leiðbeiningunum sem fylgja með auka hurðararminum. Farið varlega að þegar aukahurðararmurinn er tekinn úr umbúðum og þegar hann er settur upp. Passið að setja fingurna ekki í hreyfanlega hluta.

ÁBENDING: *Ef um er að ræða bílskúrshurð úr léttu efni er nauðsynlegt að koma fyrir láréttri og lóðréttri styrkingu.*
Uppsetning með rammahurðum eða einföldum hurðum:
Á hurðarfestingunni (1) eru festingargöt hægra og vinstra megin. Ef þörf er á efri og neðri festingargötum skal nota hurðarfestinguna og plötuna (2) eins og synt er á myndinni.

1. Setjið hurðarfestinguna á miðjuna á innri hlið hurðarinnar (með eða án plötu eftir þörfum). Merkið fyrir götum.

2. A. Viðarhurðir
Borið göt með 8 mm þvermáli og festið hurðarfestinguna með ró, öryggisskífu og lásbolta (3).

B. Málmhurðir
Festið með viðarskrúfum (4).

C. Einföld hurð - val
Festið með viðarskrúfum (4).

20 Uppsetning hurðararmsins

A. UPPSETNING FYRIR EINFALDAR HURÐIR:

Festið beina (1) og beygða (2) hurðararminn, svo hann verði sem lengstur (með tveggja eða þriggja gata millibili), við tengihlutana (3, 4, 5) sem fylgja með. Hafið hurðina lokaða og festið beina hurðararminn (1) með splittboltum (6) við hurðarfestinguna og setjið síðan festihring (7) á. Skiljið innri og ytri hluta rennivagnsins að. Ytið ytri hluta rennivagnsins aftur í átt að mótornum og festið beygða hurðararminn (2) með splittboltum (6) við tengigatið í rennivagninum (8). Hugsanlega þarf að lyfta hurðinni aðeins upp. Festið með festihring (7).

ÁBENDING: *þegar endastöðvurofinn er stilltur fyrir hurðarstaðsetninguna ‚OPIN' má hurðin ekki halla niður þegar hún er alveg opin. Ef hún hallar aðeins niður (9) leiðir það til rykkjóttra hreyfinga þegar hurðin er opnuð eða henni lokað úr full opinni stöðu.*

B. UPPSETNING FYRIR RAMMAHURÐIR

Festið eins og synt er á mynd B og farið síðan yfir í skref 21.

21 *Uppsetning veggstjórntækis*

Festið veggstjórntækið þar sem sést í bílskúrshurðina, fjarri hurðinni og brautinni, og þar sem börn ná ekki til í a.m.k. 1,5 m hæð yfir gólfi.

Ef bílskúrshurðaopnarinn er notaður rangt getur það leitt til alvarlegra slysa á fólki þegar hurðin opnast og lokast. Ekki má leyfa börnum að nota veggstjórntækið eða fjarstyringuna.

Zetjið öryggisábendinguna til öryggis á veggstjórntækið.

Á bakhlið veggstjórntækisins (2) eru tvær klemmur (1). Fjarlægið u.ð.b. 6 mm af einangrun símavírsins (4). Skiljið vírana það mikið í sundur að hægt sé að tengja hvít-rauða vírinn í RED-klemmuna (RED) (1) og hvíta vírinn í WHT-klemmuna (2).

Festið veggstjórntækið með meðfylgjandi sjálfsnittandi skrúfunum (3) við einn bílskúrsvegginn. Borið 4 mm göt og notið tappa (6) ef um steinsteypu veggi er að ræða. Mælt er með því að stjórntækið sé sett upp við hliðarinnganginn þar sem börn ná ekki til.

Leiðið símavírinn eftir veggnum og loftinu að hurðaopnaranum. Notið naglaklemmur (5) til að festa vírinn. Tengiklemmur opnarans eru á bak við hlífina á lysingunni. Tengið vírinn þannig við klemmurnar: rautt-hvítt í rautt (1) og hvítt í hvítt (2).

Stjórnun með takkanum

Ytið einu sinni til að opna eða loka hurðinni. Ytið aftur til að stöðva hurðina.

Fjölnota veggstjórntæki: Ytið á hvíta reitinn til að opna eða loka hurðinni. Ef ytt er aftur stöðvast hurðin.

Ljósaðgerð: Ytið á ljóshnappinn til að kveikja eða slökkva á ljósi hurðaopnarans. Ef kveikt er á ljósinu og opnarinn er síðan virkjaður, helst ljósið logandi í 2,5 mínútur. Ytið einu sinni enn svo ljósið slokkni fyrr. Ljósrofinn hefur enginn áhrif á lysingu opnarans þegar hann er í notkun.

Lásaðgerð: Kemur í veg fyrir að hægt sé að opna hurðina með fjarstyringu. Þó er hægt að opna hurðina með veggstjórntækinu, lykilrofanum og kóðalæsingunni.

- *Sett á:* Ytið á lástakkann og haldið honum inni í 2 sekúndur. Ljósið í takkanum blikkar á meðan lásaðgerðin er virk.
- *Tekin af:* Ytið aftur á lástakkann og haldið honum inni í 2 sekúndur. Ljósið í takkanum hættir að blikka. Einnig er hægt að virkja lásaðgerðina með því að yta á "LEARN" takkann á stjórntækinu.

22 *Forritun opnarans og fjarstyringarinnar*

Notaðu bílskúrshurðaopnarann aðeins þegar þú sérð bílskúrshurðina vel, ekkert hindrar hurðina og opnarinn er rétt stilltur. Enginn má ganga inn í eða út úr bílskúrnum á meðan hurðin opnast eða lokast. Ekki leyfa börnum að fikta í takkanum (ef fyrir hendi) eða í fjarstyringunni og ekki leyfa þeim að leika sér nálægt bílskúrshurðinni.

Móttakari og sendir bílskúrshurðaopnarans eru forritaðir fyrir sama kóða. Ef bætt er við einhverjum fjarstyringsbúnaði þarf að forrita bílskúrshurðaopnarann samkvæmt því svo hann samsvari hinum nyja fjarskiptakóða.

Móttakarinn er forritaður fyrir auka fjarskiptakóða með appelsínugula vista-takkanum.

1. Ytið á appelsínugula vista-takkann á opnaranum og sleppið. Vista-takkinn logar í 30 sekúndur samfleytt (1).
2. Yttu á takkann á fjarstyringunni, sem þú munt nota framvegis til að opna bílskúrshurðina, í 30 sekúndur (2).
3. Sleppið takkanum um leið og ljós opnarans fer að blikka. Kóðinn hefur verið vistaður. Ef ljósið er ekki uppsett heyrast tveir smellir (3).

Vistað með fjölnota veggstjórntækinu:

1. Yttu á takkann á fjarstyringunni, sem þú munt nota framvegis til að opna bílskúrshurðina (4).
2. Ytið samtímis á LJÓS-takkann á fjölnota veggstjórntækinu (5).
3. Haldið báðum tökkum inni og ytið samtímis á stóra takkann á fjölnota veggstjórntækinu (ytt er alla takkan þrjá) (6).
4. Losið takið af öllum tökkunum um leið og ljós opnarans fer að blikka. Kóðinn hefur verið vistaður. Ef ljósið er ekki uppsett heyrast tveir smellir (7).

Nú virkar opnarinn þegar ytt er á takkann á fjarstyringunni. Ef að takkanum á fjarstyringunni er sleppt áður en ljós opnarans blikkar vistast kóðinn ekki.

Öllum fjarskiptakóðum eytt

Til þess að gera óðarfa kóða óvirka verður fyrst að eyða öllum kóðum: Haldið appelsínugula vista-takkanum á opnaranum inni þar til upplysta vistamerkið slokknar (u.ð.b. 6 sekúndur). Þar með er búið að eyða öllum kóðum. Það verður að forrita aftur sérhvert fjarstyriboð og sérhvert lykillausa aðgangskerfi.

3-rása fjarstyring:

Ef þessi fjarstyring fylgir með bílskúrshurðaopnaranum þínum er þegar búið að stilla stóra takkann svo hann stjórni hurðinni. Hægt er að forrita aðra takka á veltikóða 3-rása fjarstyringum eða smáfjarstyringum til að stjórna þessum eða öðrum veltikóða bílskúrshurðaopnara.

23 Forritun lykillaus aðgangskerfisins

Notið hurðaopnarann aðeins þegar sést alveg í hurðina, engar hindranir eru og hurðin er rétt stillt. Þegar hurðin opnast eða lokast má enginn gangi inn í eða út úr bílskúrnum. Ekki má leyfa börnum að fikta í tökkum eða fjarstyringunni og ekki er leyfilegt að leika sér nálægt hurðinni.

ÁBENDING: *Forrita verður lykillausa aðgangskerfið fyrir stjórnun bílskúrshurðaopnarans.* **Móttakarinn er forritaður fyrir auka fjarskiptakóða með appelsínugula vista-takkanum:**

1. Ytið á appelsínugula vista-takkann (1) á opnaranum og sleppið. Vista-takkinn logar í 30 sekúndur samfleytt.
2. Sláið inn innan 30 sekúndna með hnappaborðinu (2) fjögurra stafa auðkennisnúmer (PIN) að eigin vali, haldið síðan ENTER-takkanum inni.
3. Sleppið takkanum um leið og ljós opnarans fer að blikka (3). Kóðinn hefur verið vistaður. Ef ljósið er ekki uppsett heyrast tveir smellir.

ÁBENDING: *Tveir aðilar verða að framkvæma þessa forritun ef lykillaus aðgangskerfið er uppsett fyrir utan bílskúrinn.*

Forritað með fjölnota veggstjórntækinu:

1. Sláið inn með hnappaborðinu fjögurra stafa auðkennisnúmer (PIN) að eigin vali, haldið síðan ENTER-takkanum inni.
2. Haldið ENTER-takkanum áfram inni og ytið samtímis á LIGHT-takkann á fjölnota veggstjórntækinu.
3. Haldið ennðá ENTER- og LIGHT-tökkunum inni og ytið samtímis á stóra takkann á fjölnota veggstjórntækinu (ytt er alla takkan þrjá).
4. Sleppið öllum tökkunum um leið og ljós opnarans fer að blikka. Kóðinn hefur verið vistaður. Ef ljósið er ekki uppsett heyrast tveir smellir.

24 Stjórnun veggstjórntækisins

FJÖLNOTA VEGGSTJÓRNTÆKI

Ytið einu sinni á stóra takkann (1) til að opna eða loka hurðinni. Ytið aftur til að stöðva hurðina.

Stjórnun veggstjórntækisins

Ytið á takkann (2) með áletruninni LIGHT til að kveikja eða slökkva á lysingu opnarans. Ef hurðin opnast eða lokast hefur þessi takki engin áhrif á lysingu opnarans. Ef kveikt er á ljósinu hurðaopnarinn síðan notaður logar það í 2 1/2 mínútur. Ytið aftur á takkann svo ljósið slokkni fyrr

Lásaðgerð

Með lásaðgerð er hægt að læsa hurðastjórnuninni með fjarstyringu. Þó er áfram hægt er að stjórna hurðinni með veggstjórntækinu, ytri aflæsingunni og stjórnbúnaði lykillausa aðgangskerfisins.

Haldið takkanum (3) með áletruninni LOCK inni í tvær sekúndur til að virkja læsinguna. Á meðan þessi lásaðgerð er virk blikkar stóri takkinn.

Til að taka lásaðgerðina af er aftur ytt á LOCK-takkann í tvær sekúndur. Stóri takkinn hættir að blikka. Þar að auki verður lásaðgerðin alltaf óvirk þegar vista-takkinn á hurðaopnaranum er virkur.

JAFNVÆGISSTILLING

25 Stilling endastöðurofanna

Endastöðurofar eru til þess að stöðva hurðina á ákveðnum fjarlægðarpunkti þegar hún opnast eða lokast.
Þannig forritar maður endastöðurofana:

1. Takið ljóshlífina af. Haldið svarta takkanum (1) þar til gula LED-ljósið (3) byrjar að blikka hægt, sleppið síðan.
2. Haldið svarta takkanum (1) inni þar til hurðin er komin í rétta ‚OPIN stöðu. Stillið hurðarstaðsetninguna með svarta (1) og appelsínugula (2) takkanum. Með svarta takkanum hreyfist hurðin UPP, með appelsínugula takkanum fer hurðin NIÐUR.
3. Ytið á forritaða fjarstyringuna (4) eða stóra takkann á veggstjórntækinu sem fylgir með hurðaopnaranum. Þannig er endastöðurofinn stilltur á hurðastaðsetninguna ‚OPIN'. Hurðin lokast alveg niður að gólfi og fer síðan aftur alveg upp í hurðastaðsetninguna ‚OPIN'. Endastöðurofastillingarnar eru vistaðar.

Gang úr skugga um að hurðin opnist nægilega fyrir ökutækið þitt. Endurstillið ef nauðsynlegt er

4. Þegar búið er að forrita endastöðurofana hættir LED-ljósið (3) að blikka.

Ef að hurðin fer til baka áður en hún hefur farið niður að gólfi verður strax að endurtaka skref 1-3. Ef samt sem áður ekki er hægt að stilla endastöðurofana rétt, skal fylgja leiðbeiningum til að stilla þá endastöðurofana handvirkt í kaflanum "Er eitthvað að?", atriði 15.

Til að stilla endastöðurofana rétt og varanlega VERÐUR að vista kraftinn.

ÁBENDING: *Ef stilling endastöðurofana misheppnast blikkar vinnuljósið tíu sinnum. Ef þetta gerist skal fara í atriði 15 í kaflanum ‚Er eitthvað að?'. Þar eru leiðbeiningar til að stilla endastöðurofana handvirkt.*

26 Stilling kraftsins

Takkinn til að stilla kraftinn er undir ljóshlífinni. Með kraftstillingunni er krafturinn sem þarf til að opna og loka hurðinni stilltur.

1. Takið ljóshlífina af. Undir hlífinni liggur appelsínugulur takki (2).
2. Ef ytt er tvisvar á appelsínugula takkann (2) kemst maður í kraftstillingarmátann. LED-ljósið (3) blikkar hratt.
3. Ytið á forritaða fjarstyringuna (4) eða stóra takkann á veggstjórntækinu sem fylgir með hurðaopnaranum. Hurðin fer niður í hurðastaðsetninguna ‚LOKUÐ'. Ytið aftur á fjarstyringuna (4), þá fer hurðin alveg upp í hurðastaðsetninguna ‚OPIN'.

LED-ljósið (3) hættir að blikka þegar búið er að vista kraftstillinguna.

Hurðin verður að fara einu sinni í heilan hring upp og niður svo krafturinn vistist rétt. Ef opnarinn getur ekki opnað eða lokað hurðinni alveg, skaltu athuga hvort hurðin sé rétt afstillt og hvort hún klemmist einhvers staðar eða sitji föst.

27 Öryggisinnhreyfikerfið prófað

Það er mjög mikilvægt að prófa öryggisinnhreyfikerfið. Ef bílskúrshurðin rekst í 40 mm háa hindrun, sem liggur á bílskúrsgólfinu, á hún að snúa við. Ef opnarinn er ekki rétt stilltur getur bílskúrshurðin valdið slæmum meiðslum þegar hún lokast. Innhreyfiprófið og hugsanlegar stillingar þar að lútandi skal framkvæma einu sinni í mánuði.

Framkvæmd: Leggið 40 mm háa hindrun (1) undir bílskúrshurðina á gólfið. Látið hurðina fara **niður**. Þegar hurðin snertir hindrunina á hún að fara til baka. Ef hurðin stöðvast við hindrun, verður að fjarlægja hana og endurtaka skref 25 í stillingu endastöðurofanna. Endurtakið prófið.

Ef hurðin fer til baka eftir að hafa rekist í 40 mm háu hindrunina, skal fjarlægja hindrunina og láta hurðina lokast og opnast algerlega einu sinni. Hurðin **má ekki** fara til baka þegar hún nær hurðastaðsetningunni ‚lokuð'. Ef hún fer samt til baka, verður að endurtaka skref 25 og 26 í stillingu endastöðurofanna / stillingu kraftsins. Einnig verður að prófa aftur sjálfvirku öryggisinnhreyfinguna. Ef 20 kg eru lögð á miðja hurðina má hurðin fara upp í mesta lagi um 500 mm.

28 Uppsetning "Protector System™"

(sjá fylgibúnaður)

Krafturinn sem mældur er við hurðarkant sem lokast má ekki fara yfir 400 N (40kg). Ef lokkrafturinn er stilltur á yfir 400 N verður að setja upp "Protector System".

Þegar að búið er að setja upp bílskúrshurðaopnarann og stilla hann er hægt að setja upp Protector System™ sem aukabúnað til að auka öryggið. Það er fáanlegt sem aukabúnaður. Nákvæmar uppsetningarleiðbeiningar fylgja með.

Protector System™ býður upp á aukið öryggi, svo lítil börn t.d. festist ekki undir bílskúrshurð sem er á hreyfingu. Protector System™ búnaðinum er stjórnað með innrauðum geisla. Ef einhver hindrun sker þennan geisla þvingar hann hurð, sem er að lokast, til að opnast og hindrar opna hurð í að lokast. *Það er eindregið mælt með þessum búnaði fyrir fólk með lítil börn.*

29 Sérútbúnaður

A. Tengi fyrir hurð í bílskúrshurðinni

Takið ljóshlífina af. Þar á bak við eru tengiklemmur. Tengið símavírinn við tengiklemmur 8 og 7.

B. Tengi fyrir blikkljós

Hægt er að setja blikkljósið upp hvar sem er. Tengið viðeigandi kapal við tengiklemmur 6 og 5. Klemma 5 er með jarðtengi.

30 Fylgibúnaður

(1)	Gerð 84330EMLE	1-rása fjarstyring
(2)	Gerð 84333EML	3-rása fjarstyring
(3)	Gerð 84335EMLE	3-rása smáfjarstyring
(4)	Gerð 8747EMLE	Þráðlaus kóðalás
(5)	Gerð 845EML	Fjölnota veggstjórntæki
(6)	Gerð 760EML	Lykilrofi
(7)	Gerð 1702EML	Ytri neyðaraflæsing
(8)	Gerð 770EML	Protector System™
(9)	Gerð 1703EML	Hurðararmur - The Chamberlain Arm™
(10)	Gerð FLA230EML	Blikkljós
(11)	Gerð 75EML	Upplystur veggrofi
(12)	Gerð 1EML	Handfang-neyðaraflæsing
(13)	Gerð 34EML	2-skipana lykilrofi (í vegg)
	Gerð 41EML	2-skipana lykilrofi (utan á vegg)

EKKI Á MYND

Gerð MDL100EML Gólfaukalæsing

TENGILEIÐBEININGAR FYRIR FYLGIBÚNAÐ

Lykilrofi – í opnaraklemmur: rautt-1 og hvítt-2
Protector System™ – í opnaraklemmur: hvítt-3 og grátt-4
Veggstjórntæki – í opnaraklemmur: rautt-1 og hvítt-2

31 32 Varahlutir

ER EITTHVAÐ AÐ?

1. Opnarinn virkar hvorki með veggstjórntækinu né fjarstyringunni:

- Fær opnarinn rafmagn? Setjið ljósaperu í samband við innstunguna. Ef hún virkar ekki þarf að athuga öryggjakassann eða rofann.
- Er búið að aflæsa öllum hurðarlásum? Lesið varúðarábendingar fyrir leiðbeiningarnar á bls. 1.
- Hefur safnast ís eða snjór undir hurðinni? Það getur verið að hurðin sé frosin við gólfið. Fjarlægið hindrunina.
- Hugsanlega eru gormar bílskúrshurðarinnar brotnir. Skiptið um gorma.

2. Opnarinn virkar með fjarstyringunni en ekki með veggstjórntækinu:

- Er ljós á veggstjórntækinu? Ef ekki, losið símavírinn þá af tengiklemmunum á opnaranum. Myndið skammhlaup með rauðu og hvítu klemmunni með því að snerta báðar klemmurnar samtímis með vírbút. Ef opnarinn virkar, skaltu athuga hvort einhver vírtenging í veggstjórntækinu er í ólagi, hvort skammhlaup hafi myndast á milli klemmanna eða hvort einn vír hafi slitnað.
- Eru allar vírtengingar í lagi? Lesið bls. 4 aftur.

3. Opnarinn virkar með veggstjórntækinu en ekki með fjarstyringunni:

- Skiptið um rafhlöður ef nauðsynlegt er.
- Ef þú ert með tvær eða fleiri fjarstyringar og aðeins ein þeirra virkar, skaltu endurtaka skrefin í kafla 22 og 23: "Forritun opnarans og fjarstyringarinnar", "Forritun lykillausa aðgangskerfisins".
- Blikkar veggtakkinn? Þá er lásaðgerð opnarans virk. Ef þú ert með fjölnota veggstjórntæki, skaltu halda lástakkanum í tvær sekúndur inni, þá hættir veggtakkinn að blikka.

4. Fjarstyringin drífur of stutt:

- Er búið að setja rafhlöðu í?
- Staðsetjið fjarstyringarsendinn annars staðar í bílnum.
- Í bílskúrshurðum úr málmi, með einangrun úr málmi og með málmklæðningu minnkar virknivegalengd fjarstyringarsendisins.

5. Hurðin fer skyndilega í hina áttina og ljós opnarans blikkar ekki:

- Er eitthvað sem hindrar hurðina? Togið í aflæsingarhandfangið. Opnið / lokið hurðinni með handafli. Leitið til fagmanns ef hún situr ekki rétt eða hún er klemmd.
- Fjarlægið ís eða snjó af bílskúrsgólfinu þar sem hurðin fer þegar hún lokast.
- Endurtakið skref 25 og 26 "Stilling endastöðurofanna", "Stilling kraftsins".

Endurtakið prófið á öryggisinnhreyfikerfinu þegar búið er að stilla.

6. Ef hurðin fer skyndilega í hina áttina og ljós opnarans blikkar í 5 sekúndur eftir það:

Farið yfir Protector System™ (rafgeisli) (ef það var sett upp sem fylgibúnaður). Lagið stillinguna ef LED-ljósið blikkar.

7. Mótorhljóð sem trufla íbúa:

Ef hin venjulegu hljóð opnarans eru truflandi í nánd við vistarverur, er mælt með að setja upp skjálftademparabúnað 41A3263. Þessi búnaður var hannaður til að draga úr endurvarpi og er auðveldur í uppsetningu.

8. Bílskúrshurðin opnast og lokast sjálfkrafa:

Gangið úr skugga um að takkinn á fjarstyringunni sé ekki fastur.

9. Hurðin stöðvast en lokast ekki alveg:

Endurtakið skref 25 "Stilling endastöðurofanna". Eftir að búið er að stilla lengd hurðararmanna, lokkraftinn eða endastöðurofana fyrir hurðastaðsetninguna ‚LOKUÐ' verður að prófa aftur öryggisinnhreyfinguna.

10. Hurðin opnast en lokast þó ekki:

- Farið yfir Protector System™ (rafgeisli) (ef það var sett upp sem fylgibúnaður). Lagið stillinguna ef LED-ljósið blikkar.
- Ef ljós opnarans blikkar ekki og opnarinn er nyr, endurtakið þá skref 25 og 26 "Stilling endastöðurofanna", "Stilling kraftsins".

Endurtakið prófið á öryggisinnhreyfikerfinu þegar búið er að stilla.

11. Ljós opnarans kviknar ekki:

Skiptið um ljósaperu (hám. 24V/21W). Skiptið út ónytum perum með venjulegum perum.

12. Opnarinn marrar:

Það er mögulegt að hurðin sé ekki rétt stillt af eða að gormur sé brotinn. Lokið hurðinni, og notið aflæsingarsnærið og handfangið til að aftengja rennivagninn. Opnið og lokið hurðinni með handafli. Hurð sem er fest rétt upp, stendur á hvaða punkti sem er kyrr, þar sem hún er alveg studd af gormum sínum. Fáið fagmann til að laga þetta ef það er ekki svo.

13. Mótorinn suðar stutt, síðan virkar hann ekki:

- Bílskúrshurðagormarnir eru hugsanlega brotnir. SJÁ AÐ OFAN.
- Ef þetta gerist í fyrsta skipti sem opnarinn er notaður, er hurðin læst. Aflæsið hurðinni.

Endurtakið prófið á öryggisinnhreyfikerfinu þegar búið er að stilla.

14. Mótorinn virkar ekki vegna rafmagnsleysis:

- Togið aflæsingarsnúruna niður til að aflæsa rennivagninum. Þá er hægt að opna og loka hurðinni með handafli. Togið aflæsingarhandfangið beint niður þegar aftur er komið rafmagn á mótorinn. Þegar mótorinn er næst virkjaður tengist rennivagninn aftur.
- Ytri hraðaflæsingin, sem er fáanleg sem aukabúnaður, aflæsir rennivagninum fyrir utan bílskúrinn ef rafmagn fer af.

15. Handvirk stilling endastöðurofanna:

1. Haldið svarta takkanum inni þar til gula LED-ljósið byrjar að blikka hægt, sleppið síðan
2. Stillið takkann. Með svarta takkanum hreyfist hurðin UPP, með appelsínugula takkanum fer hurðin NIÐUR.

Gang úr skugga um að hurðin opnist nægilega fyrir ökutækið þitt.

3. Ytið á fjarstyringuna eða veggstjórntækið. Þannig er endastöðurofinn stilltur á hurðastaðsetninguna ‚OPIN'. Þá byrjar hurðin að lokast. **Ytið strax á appelsínugula eða svarta takkann.** Hurðin stöðvast.

   Stillið þá hurðastaðsetningu ‚LOKUÐ', sem óskað er eftir, með svarta og appelsínugula takkanum. Tryggið að hurðin lokist alveg án þess að mynda of mikinn þrysting á brautina (brautin má ekki sveigjast upp, keðjan / beltið má ekki hanga niður fyrir brautina). Ytið á fjarstyringuna eða veggstjórntækið. Þannig er endastöðurofinn stilltur á hurðastaðsetninguna ‚LOKUÐ'. Hurðin byrjar að opnast.

ÁBENDING: *Ef hvorki er ytt á svarta né appelsínugula takkann áður en hurðin kemur að gólfinu, reynir bílskúrshurðaopnarinn að stilla endastöðurofann sjálfvirkt. Hurðin fer til baka frá gólfinu og staðnæmist við hurðastaðsetninguna ‚OPIN'. Ef vinnuljósið blikkar þá ekki tíu sinnum hefur tekist að stilla endastöðurofana og ekki þarf að stilla þá handvirkt. Hurðastaðsetningin ‚LOKUÐ' er stillt við gólfið. Þó VERÐUR að vista (forrita) kraftinn -* ***burtséð frá því hvort endastöðurofarnir voru stilltir sjálf- eða handvirkt - til að vista stillingar endastöðurofanna rétt (sjá kafla 26, Stilling kraftsins).***

4. Opnið og lokið hurðinni tvisvar til þrisvar sinnum með fjarstyringunni eða veggstjórntækinu.
   - Ef hurðin stöðvast ekki í réttri hurðastaðsetningu ‚OPIN' eða ef hún fer til baka, áður en hún stöðvast í hurðastaðsetningunni ‚LOKUÐ', þarf að endurtaka handvirku *stillingu endastöðurofanna.*

- Ef hurðin stöðvast í réttu hurðastaðsetningunni ‚OPIN' og ‚LOKUÐ' skal fara áfram í kaflann "Sjálfvirka öryggisinnhreyfikerfið prófað".

UMHIRÐA OPNARANS

Ef opnarinn er settu rétt upp helst hann með lágmarks fyrirhöfn fyrir viðhaldi í fullu lagi. Ekki þarf að smyrja búnaðinn neitt til viðbótar.

Takmarka- og kraftstilling: Þessar stillingar þarf að prufa eftir uppsetningu og laga eftir þörfum. Nokkrar minni stillingar geta verið nauðsynlegar vegna veðuráhrifa. Þannig geta nokkrar endurstillingar verið nauðsynlegar fyrsta árið sem opnarinn er í notkun. Frekari upplysingar um takmarka- og krafstillingar er að finna á bls. 5. Farið nákvæmlega eftir leiðbeiningunum og **endurtakið prófið á öryggisinnhreyfikerfinu eftir hverja stillingu.**

Fjarstyringarsendir: Hægt er að festa fjarstyringuna á sólskyggni ökutækis með smellunni sem fylgir með. Sjá undir "Fylgibúnaður" ef keyptar eru frekari fjarstyringum fyrir bifreiðar sem nota sama bílskúr. Nyjar fjarstyringar þarf að ‚stilla (forrita) fyrir búnaðinn.

Rafhlöður fyrir fjarstyringar: Litíumrafhlöðurnar eiga að endast í allt að 5 ár. Skiptið um rafhlöður ef fjarstyringin drífur of stutt.

Skipt um rafhlöður: Opnið rafhlöðuhólfið með skrúfjárni eða klemmu til að skipta um rafhlöður. Setjið rafhlöðurnar í með plúshliðinni upp. Setjið lokið aftur á og smellið hliðarnar fastar. Ekki fleygja notuðu rafhlöðunum í venjulegt sorp. Farið með þær á viðeigandi förgunarstaði.

VIÐHALD OPNARANS

Einu sinni í mánuði:

- Endurtakið prófið á öryggisinnhreyfikerfinu. Framkvæmið allar nauðsynlegar stillingar.
- Opnið / lokið hurðinni með handafli. Leitið til viðurkenndrar bílskúrshurðaðjónustu ef hún situr ekki rétt eða ef hún er klemmd.
- Gangið úr skugga um að hurðin opnist alveg og lokist. Stillið takmörkunina og/eða kraftinn eftir því sem þörf er á.

Einu sinni á ári:

- Smyrjið valsa, legur og hjarir á hurðinni. Ekki þarf að smyrja búnaðinn neitt til viðbótar. Ekki smyrja rennibrautina!
- **SMYRJIÐ RENNIVAGNINN OG BRAUTINA.**

STJÓRNUN OPNARANS

Hægt er að virkja opnarann með einum af eftirfarandi búnaði:

- **Veggstjórntækið.** Ytið á takkann og sleppið honum ekki fyrr en hurðin fer af stað.
- **Lykilrofinn eða lykillausa aðgangskerfið** (ef þú hefur set upp þennan aukabúnað).
- **Fjarstyringin.** Ytið á hnappinn og sleppið honum ekki fyrr en hurðin fer af stað.

Hurðin opnuð með handafli:

Hurðin á að vera alveg lokuð ef mögulegt er. Lélegir eða brotnar gormar geta valdið því að hurðin fer of hratt. Þetta getur leitt til alvarlegra slysa á fólki og skemmda á hlutum.

Hægt er að opna hurðina með því að toga aflæsingarhandfangið niður og aftur (í átt að mótornum). Til að læsa hurðinni aftur, skal toga aflæsingarhandfangið beint niður.

Ekki nota aflæsingarhandfangið til að opna eða loka hurðinni.

Ef opnaranum er stjórnað með fjarstyringu eða lystu veggstjórntæki.

1. okast hurðin ef hún er opin eða opnast ef hún er lokuð.
2. stöðvast hurðin þegar hún lokast.
3. stöðvast hurðin þegar hún opnast (og skilur eftir nægilegt pláss fyrir lítil húsdyr eða til að lofta út).
4. fer hurðin í gagnstæða átt ef hún stöðvast á meðan hún er að opnast eða lokast.
5. fer hurðin upp ef hún rekst í hindrun á meðan hún er að lokast.
6. fer hurðin til baka og stöðvast ef hún rekst í hindrun á meðan hún er á leiðinni upp
7. Protector-kerfið byggir á ósynilegum geisla. Ef einhver hindrun sker þennan geisla, á meðan að hurðin er að lokast, þá opnast hún aftur. Þegar hurðin er opin hindrar hann að hún lokist. ÞAÐ ER EINDREGIÐ MÆLT MEÐ ÞESSUM BÚNAÐI FYRIR FÓLK MEÐ LÍTIL BÖRN.

Látið hurðaopnarann kæla sig í 15 mínútur í hvert skipti eftir að hann hefur verið notaður fimm sinnum í röð. **Ljós opnarans kviknar sjálfkrafa:** 1. Þegar opnarinn er tengdur í fyrsta skipti við rafmagn; 2. Eftir rafmagnsleysi; 3. Þegar opnarinn er notaður.

Ljósið slokknar sjálfkrafa eftir u.ð.b. 2 1/2 mínútur. Ljósaperan má ekki vera sterkari en 24V/21W.

BÍLSKÚRSHURÐAOPNARA-ÁBYRGÐ

Chamberlain GmbH ábyrgist gagnvart fyrsta kaupanda, sem kaupir þessa vöru í smásölu ("smásölukaupmaður"), að hún sé í fulla 24 mánuði (2 ár) frá og með söludegi laus við hvers kyns skemmdir eða framleiðslugalla. Á mótornum er ábyrgð upp á efnis- og / eða framleiðslugalla í: ML700 36 mánuði (3 ár) frá og með söludegi. Þegar varan er afhent er fyrsti smásölukaupmaður skyldur að fara yfir vöruna upp á sjáanlegar skemmdir eða galla. Skilyrði: Þessi ábyrgð er eini lagarétturinn sem kaupandinn hefur skv. lögum vegna skaða, sem verður vegna gallaðs hlutar eða gallaðrar vöru eða sem orsakast vegna gallaðrar vöru. Þessi ábyrgð takmarkast bara við viðgerð eða skipti á hlutum þessarar vöru, sem reynast gallaðir.

ðessi ábyrgð gildir ekki fyrir skemmdir, sem eru ekki vegna galla, heldur sem stafa af rangri notkun (það þyðir sérhver notkun sem ekki samræmist nákvæmlega leiðbeiningum eða ábendingum fyrirtækisins Chamberlain varðandi uppsetningu, notkun og umhirðu; sem og vanrækslu á að viðhaldi og stillingarvinnu á réttum tíma, eða framkvæmd á breytingu á þessari vöru).

Ábyrgðin gildir ekki heldur fyrir vinnukostnaði vegna losunar eða enduruppsetningar á tæki sem hefur verið gert við eða sem hefur verið skipt um. Hún gildir heldur ekki fyrir nyjar rafhlöður þess tækis.

Vara, sem þessi ábyrgð nær til, sem úrskurðuð er með efnisgalla eða framleiðslugalla, verður bætt eiganda án kostnaðar fyrir viðgerð eða varahluti eftir mati Chamberlain. Eftir mati Chamberlain er gert við gallaða hluta eða þeir endurnyjaðir með nyjum hlutum eða hlutum sem hefur verið breytt í verksmiðjunni.

Ef varan skyldi reynast gölluð, skaltu snúa þér vinsamlegast til fyrirtækisins þar sem þú keyptir hana.

Ábyrgðin hefur ekki áhrif á þann rétt sem kaupandanum ber vegna gildra viðeigandi landslaga eða reglugerða eða rétt gagnvart smásölukaupmanninum sem fylgir sölunni/kaupsamningum. Ef viðeigandi landslög eða ES-lög eru ekki fyrir hendi er þessi ábyrgð eini og algerlegur lagaréttur sem kaupandinn hefur möguleika á, og hvorki Chamberlain né útibúin eða sölumenn fyrirtækisins bera ábyrgð á einhverjum skemmdum í sambandi við þessa vöru vegna einhvers konar lysandi eða undanskilinnar ábyrgðar. Hvorki fulltrúar né aðrar persónur hafa leyfi í nafni Chamberlain til að taka á sig neins konar ábyrgð í tengslum við sölu þessarar vöru.

TÆKNIUPPLYSINGAR

Rafspenna	230-240 VAC, 50Hz
Hám. togkraftur	700N
Afköst	115W
Afköst í Standby-notkun @ 230V	5.5W
Venjulegur snúningskraftur	7Nm
	Mótor
Mótorgerð	DC-mótor með sísmurningu.
	Drifbúnaður
Mótor	Mótor: Kette/belti með tvíðættum rennivagni á stálbrautum.
Opnunarlengd	stillanleg upp að 2,3 m.
Hraði	127-178 mm á sekúndu.
Lysing	Á þegar opnarinn er virkur slokknar 2,5 mínútum eftir að mótorinn stöðvast.
Hurðarfesting	stillanlegur hurðararmur. Togsnúra fyrir rennivagnsaflæsingu.
	Öryggi
Fyrir fólk	Hnappur og hurð fer sjálfvirkt til baka á **niðurleið.** Hnappur og hurð stöðvast sjálfvirkt á uppleið.
Rafeindabúnaður	Sjálfvirk kraftstilling
Rafmagn	Yfirspennuvörn og Lágspennutenging fyrir veggstjórntæki.
Stilling endastöðurofa	með: skynjun á snúningstölu og hurðastaðsetningu.
Stilling endastöðurofa	rafeinda, hálf- og alsjálfvirk.
Ræsirafrás	Lágspennurafrás fyrir veggstjórntæki.
	Stærðir
Lengd (heildar)	3,2m
Nauðsynleg fjarlægð frá lofti	30mm
Hangandi þungi	14,5kg
	Nemi
Minnisskrár	12
Vinnutíðni	433,92MHz.

ÁBENDING: *Chamberlain mælir eindregið með uppsetningu á rafgeislanum "The Protector System" fyrir allar bílskúrshurðaopnara!*

Samræmisyfirlysing

Undirritaður lysir hér með yfir að búnaðurinn sem og allur aukabúnaður uppfyllir eftirfarandi reglugerðir og staðla.

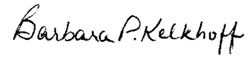
Gerðir: ML700

✓ 89/336/EEC
✓ 73/23/EEC
✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994) & EN60335-2-95 (2000)

Yfirlysing framleiðanda

Svo framarlega sem rafeindahurðaopnarinn hefur verið settur upp fyrir bílskúrshurð skv. öllum leiðbeiningum framleiðanda, eða hann yfirfarinn, uppfyllir hann skilyrði vélareglugerða 89/392/EES.



B. P. Kelkhoff
Framkvæmdastjóri, stjórnunarsvið
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
Febrúar, 2005

LES SIKKERHETSINSTRUKSENE NEDENFOR FØR DU BEGYNNER!

Ved ignorering av sikkerhetsinstruksene nedenfor kan det oppstå alvorlige personskader og materielle skader.

- **Les grundig gjennom disse instruksene.**
- **Garasjeportåpneren er naturligvis konstruert og testet med fokus på sikker funksjon; sikker funksjon kan imidlertid kun garanteres hvis instruksene i denne håndboken følges nøye både ved installasjon og betjening.**

Disse symbolene med betydningen 'ADVARSEL' står foran instrukser for unngåelse av personskader eller materielle skader. Les disse instruksene nøye.

ADVARSEL: Hvis garasjen ikke er utstyrt med en sidedør, må det installeres en ekstern nødutkobling, modell 1702EML. Denne muliggjør manuell betjening av garasjeporten utenfra i tilfelle strømbrudd.

Porten må være balansert. Porter som er trege eller setter seg fast må ikke beveges med garasjeportåpneren, men derimot repareres. Garasjeporter, portfjærer, kabler, skiver, holdere og skinner står under ekstremt høy spenning og kan forårsake alvorlige personskader. ***Ikke forsøk å løsne, bevege eller justere porten, men ta kontakt med nærmeste vedlikeholdsservice.***

Ved installasjon hhv. vedlikehold av portåpneren må det ***ikke brukes smykker, klokker eller løstsittende klesplagg.***

Demontér alle tau og kjeder som er tilkoplet porten før portåpneren installeres, slik at alvorlige personskader, som kan oppstå hvis man blir hengende fast i disse, unngås.

Ved installasjon og elektrisk tilkopling skal de lokalt gjeldende bygnings- og elektroforskrifter følges. Strømkabler må kun koples til et forskriftsmessig jordet strømnett.

For å unngå skader på spesielt lette porter (f.eks. glassfiber-, aluminiums- eller stålporter) skal det monteres en tilsvarende forsterkning (se side 4). Henvend deg til produsenten av porten.

Den automatiske sikkerhetsreverseringen må testes. Garasjeporten **MÅ** reversere når den berører en 40mm høy hindring på bakken. Ved ikke forskriftsmessig innstilling av portåpneren kan det oppstå alvorlige personskader når porten lukkes. ***En gang i måneden skal denne testen repeteres og eventuelt nødvendige justeringer utføres.***

Dette anlegget må ikke installeres i fuktige eller våte rom.

Under drift må porten ikke under noen omstendigheter være til hinder for offentlige gjennomgangsveier.

Hvis kraften som virker på kanten av porten under lukking er over 400N (40kg), må lysporten The Protector System™ installeres. Ved overbelastning vil den automatiske sikkerhetsreverseringen hemmes eller det vil oppstå skader på garasjeporten.

For sikkerhets skyld skal advarselen festes permanent ved siden av veggkonsollen.

For å unngå skader på garasjeporten skal alle eksisterende garasjeportlåser åpnes eller fjernes før portåpneren monteres.

Den belyste veggkonsollen (eller andre ekstra brytere) skal monteres i en høyde på minst 1,5m og utilgjengelig for barn, men på et sted hvor man kan se garasjeporten. ***Ikke la barn bruke verken disse trykknappene eller fjernkontrollen***, da feil bruk av garasjeportåpneren kan forårsake alvorlige personskader hvis garasjeporten plutselig lukkes.

Garasjeportåpneren må kun aktiveres hvis garasjeporten er fullt synlig, hvis det ikke befinner seg hindringer i nærheten og hvis åpneren er innstilt riktig. Ingen må gå inn i eller ut av garasjen mens garasjeporten beveges oppover eller nedover. Ikke la barn leke i nærheten av garasjeporten når åpneren betjenes.

Nødutkoblingen må **kun** brukes for å sette løperen ut av funksjon og om mulig kun når porten er lukket. ***Ikke bruk det røde håndtaket til å trekke porten opp eller ned.***

Før det utføres reparasjoner av enhver type og før det fjernes deksler, skal den elektriske strømtilførselen til garasjeportåpneren slås av.

Dette produktet er utstyrt med en spesiell strømkabel. Ved skader må denne kabelen skiftes ut mot en kabel av samme type. Denne strømkabelen kan kjøpes hos en fagforhandler, som også kan være behjelpelig med tilkopling.

Innhold

Før du begynner

1. Undersøk veggen og taket over garasjeporten. Løpeskinnens festebrakett må monteres sikkert til bærende bygningselementer.
2. Er det puss, kledning, forskaling e.l. utenpå taket i garasjen? I dette tilfellet er det eventuelt nødvendig med spesielle plugger eller andre festedeler (følger ikke med ved levering).
3. Avhengig av garasjeportens konstruksjonstype kan det være nødvendig med en spesialportarm.
4. Er garasjen utstyrt med en sidedør i tillegg til garasjeporten? Hvis det ikke er en sidedør i garasjen, anbefaler vi på det sterkeste å installere en ekstern nødutkobling, modell 1702EML.

1 Porttyper

A. Én-dels port kun med horisontal løpeskinne.

B. Én-dels port med vertikal og horisontal løpeskinne – krever spesialportarm **(E, The Chamberlain Arm™)** og lysport, The Protector SystemTM (30 (8)). Ta kontakt med forhandleren.

C. Seksjonsport med bueformet løpeskinne – se **20B** – montering av portarm. The Protector System (29 (9)) er påkrevet for porter over 2,5 m høyde.

D. Canopy" vippeport - krever spesialportarm **(E, The Chamberlain Arm™)** og lysport, The Protector System™(30 (8)). Ta kontakt med forhandleren.

E. Spesialportarm - The Chamberlain Arm™ for porttypene B og D.

2 Nødvendig verktøy

3 Vedlagte deler

(1) Sekskantskrue (4)
(2) Øyebolt (1)
(3) Låseskrue (3)
(4) Treskruer (8)
(5) Plateskruer (2)
(6) Øyebolt (2)
(7) Snor
(8) Håndtak
(9) Isolerte stifter (10)
(10) Plugg (2)
(11) Betongplugg (6)
(12) Sikringsskive (7)
(13) Sekskantmutter (7)
(14) Ringfeste (3)
(15) Skinnefett (1)
(16) Kontramutter (1)
(17) Metrisk selvgjengene skrue (4)
(18) Sekskantskrue (3)
(19) Fjær (1)
(20) Flat underlagsskive (2)
(21) Stoppebolt (1)

4 Ferdig installert anlegg

Under montasje, installasjon og justering kan det være nyttig å ta en titt på bildet av et ferdig installert anlegg fra tid til annen.

(1) Festedel
(2) Feste for kabelføringstrinse
(3) Løper
(4) Skinne
(5) Kjede
(6) Takfeste
(7) Strømkabel
(8) Åpner
(9) Lysdeksel
(10) Snor og håndtak for manuell utkopling
(11) Buet portarm
(12) Rett portarm
(13) Portfeste og plate
(14) Veggfeste
(15) Utkoblingsarm løper

MONTASJE

Viktig! Hvis du har en "Canopy"-vippeport, må du i tillegg til denne bruksanvisningen også følge instruksene for montering av The Chamberlain Arm™ ved sammenbygging av skinnen.

5 Montasje av skinnen

Smør de innvendige sidene på skinnedelene med fett (1). Legg skinnedelene (2) på et flatt underlag før montering. Alle fire skinnedeler kan brukes om hverandre. Skyv skinneavstiveren (3) på en av skinnedelene. Ved å skyve skinneavstiveren over på neste skinnedel forbindes to skinnedeler med hverandre. Slå de to skinnedelene (4) lett mot et trestykke (5) til skinnedelene flukter. Gå frem på samme måte med de resterende skinnedelene.

6 Installasjon av kjedet

Ta kjedet ut av kartongen og legg kjedet på gulvet (pass på at kjedet ikke vris).

Trykk stiftene på kjedelåsen (3) gjennom kjedeleddet (4) og hullet på bakre del av løperen (5). Trykk dekselet (2) over stiftene og inn på innsnittene. Skyv klemfjæren (1) over dekselet og inn på stiftinnsnittene til begge stiftene sitter godt fast.

7 Montering av løperen og festet for kabelføringstrinsen til skinnen

Skyv festet for kabelføringstrinsen (1) og løperens innerdel (2) på den bakre enden (åpner) av skinnene (3). Pass på at festet for kabelføringstrinsen føres inn som vist i figuren. Pilen på løperen (7) må peke mot skinnens (4) forside (veggfeste). Skyv festet for kabelføringstrinsen mot skinnens (4) forside (veggfeste). Før låseskruen (5) inn i åpningen i festet for kabelføringstrinsen (6).

8 Festing av løperen til løpeskinnen

Skyv løperens ytterdel (1) på den bakre enden (åpner) av skinnene (2). Pass på at enden med utkoblingsarmen for løperen (3) peker i retning av åpneren. Skyv løperens ytterdel ned langs skinnen til den koples sammen med løperens innerdel.

9 Festing av skinnen til åpneren og installasjon av kjedet

Fjern de fire skruene med underlagsskiver (1) fra toppen av åpneren. Legg skinnen (2) på åpneren, i flukt med stoppeboltene (3) på toppen av åpneren. Legg kjedet (4) over tannhjulet (5). Skyv kabelføringstrinsen og det tilhørende festet mot den fremre skinnen, slik at for mye slakk i kjedet unngås. Skyv skruehullene i festene (6) nøyaktig over skruehullene i åpneren. Fest festene til åpneren ved hjelp av skruene som ble fjernet tidligere. Trekk skruene godt til. ***Åpnerens tannhjul må gripe nøyaktig inn i kjedet.***

FORSIKTIG: Bruk kun de skruene som er montert på toppen av åpneren! Ved bruk av andre skruer vil det oppstå omfattende skader på portåpneren.

10 Festing av tannhjulsdekselet

Legg tannhjulsdekselet (1) på toppen av åpneren (2) og fest det ved hjelp av skruene (3). Før skruen (4) inn i holdehullet (5) i løperen og sikre den ved hjelp av underlagsskiven (6) og mutteren (7).

11 Montering av festedelen og stramming av kjedet

Skyv festedelen (1) på skinnen (5). Skyv den flate underlagsskiven (3), fjæren (2) og underlagsskiven (3) på låseskruen (4). Skru mutteren (6) på låsebolten for hånd. Trekk til mutteren med en skrunøkkel (7); kjedet eller tannreimen må ikke støte mot skinnens profil. Se figuren (8).

INSTALLASJON

For å unngå skader på øynene bør det brukes vernebriller ved arbeider i nærheten av taket.

Åpne alle eksisterende garasjeportlåser og demontér dem om nødvendig, slik at skader på garasjeporten unngås.

Før garasjeportåpneren installeres skal alle løse tau og snorer som er montert på garasjeporten fjernes, slik at personskader som kan oppstå hvis man blir hengende fast i disse, unngås.

Såfremt plassen tillater det, anbefaler vi å montere åpneren 2,1m eller mer over garasjegulvet.

12 *Posisjonering av løpeskinnefestet*

Løpeskinnen skal festes stivt til et bærende bygningselement i garasjen. Forsterk om nødvendig veggen hhv. taket med en 40mm planke. Ved feilmontering er det mulig at sikkerhetsreverseringssystemet ikke fungerer som det skal.

Løpeskinnen kan enten festes til veggen (1) over garasjeporten eller til taket (3); følg de anvisningene som passer best til forholdene på stedet.

Avmerk garasjeportens vertikale midtlinje (2) når porten er lukket. Trekk denne linjen opp på festeveggen over porten.

Åpne porten til det høyeste punktet i portens bevegelsesstrekning. Trekk en horisontal linje (4) på festeveggen 5cm over det høyeste punktet, slik at det er tilstrekkelig med plass for portens overkant.

13 *Montering av veggfestet*

MERKNAD: Bruk de horisontale linjene og den vertikale midtlinjen fra skritt 12 for å plassere veggfestet riktig.

A. Veggmontering: Sett veggfestet (1) midt på den vertikale midtlinjen (2); festets nedre kant skal ligge på den horisontale linjen (4) (pilen skal peke mot taket). Avmerk alle hullene (5) for veggfestet. Bor hull med en diameter på 4,5mm og fest veggfestet ved hjelp av treskruer (3).

B. Takmontering: Trekk den vertikale midtlinjen (2) videre opp til taket. Sett veggfestet (1) midt på det vertikale merket opp til 150mm fra veggen. Pass på at pilen peker mot portåpneren. Avmerk alle hullene (5) for veggfestet. Bor hull med en diameter på 4,5mm og fest veggfestet ved hjelp av treskruer (3). Ved montering i betongtak skal de vedlagte betongpluggene (6) brukes.

14 *Festing av skinnen til veggfestet*

Legg åpneren på garasjegulvet under veggfestet. Løft opp skinnen til hullene i festedelen og hullene i veggfestet ligger over hverandre. Fest delene sammen ved hjelp av øyebolten (1). Før inn ringfestet (2) som sikring.

MERK: *For at skinnen skal gå klar av fjærene i flerdelte porter, kan det være nødvendig å midlertidig legge åpneren høyere opp. Åpneren må da enten støttes godt opp (stige) eller holdes på plass av en annen person.*

15 *Posisjonering av åpneren*

MERK: *En 25mm tykk planke (1) er velegnet til å dekke avstanden mellom porten og skinnen; dette er imidlertid ikke mulig hvis avstanden til taket er for liten.*

Legg åpneren på en gardintrapp. Åpne garasjeporten. Legg en 25mm tykk planke (1) flatt på toppen av porten i nærheten av midtlinjen, som vist i figuren. Støtt skinnen på planken.

Hvis porten berører løperen når den åpnes, skal løperens utkoblingsarm trekkes nedover, slik at inner- og ytterdelen koples fra hverandre. Løperen kan være frakoplet til forbindelsen mellom armen og løperen er opprettet.

16 *Opphenging av åpneren*

Åpneren skal festes godt til et bærende bygningselement i garasjen.

Tre monteringseksempler er vist, men det er absolutt mulig at ingen av disse tre ligner helt på ditt system. Takfestene (1) må vinkles (fig. A) for å gi skikkelig støtte. I tak med puss, kledning eller forskaling (fig. B) skal det monteres en solid metallbrakett (4) (følger ikke med) før åpneren kan monteres til et bærende bygningselement. Ved montering i betongtak (fig. C) skal de vedlagte betongpluggene brukes (5).

Mål avstanden mellom åpneren og det bærende bygningselementet (eller taket) på hver side av åpneren.

Kutt begge delene av takfestet til passende lengde. Flat ut den ene enden på hver festebrakett og bøy eller vri endene til de tilsvarer festevinklene. **Unngå å bøye festebraketten på et sted hvor det sitter festehull.** Bor 4,5mm føringshull i de bærende bygningselementene (eller taket). Montér festene til det tilsvarende bygningselementet ved hjelp av treskruer (2).

Løft opp åpneren; fest den til takfestebrakettene ved hjelp av en skrue, en sikringsskive og en mutter (3). Kontrollér at T-skinnen er plassert midt over porten. FJERN den 25mm tykke planken. Trekk porten opp for hånd. Hvis porten berører skinnen, skal løpeskinnefestet plasseres høyere. Smør skinnens underside (6) med skinnefett.

17 *Festing av snoren og håndtaket for manuell nødutkobling*

Stikk enden av snoren (1) gjennom hullet på oversiden av det røde håndtaket, slik at ordet ”NOTICE” (3) kan leses riktig vei (se fig.). Lag en halvstikk-knute i snoren for å feste håndtaket (2). Knuten må sitte minst 25mm fra enden av snoren, slik at den ikke løsner.

Trekk den andre enden av snoren gjennom hullet i utkoblingsarmen på den ytre løperen (4). Tilpass snorlengden slik at håndtaket henger 1,8m over garasjegulvet. Sikre med en ny halvstikk-knute.

MERK: *Hvis snoren må klippes over, skal den avkuttede enden smeltes ved hjelp av en brennende fyrstikk eller en lighter, slik at den ikke blir frynsete.*

Strømtilkopling

FOR Å UNNGÅ VANSKELIGHETER UNDER INSTALLASJONEN, SKAL PORTÅPNEREN FØRST SLÅS PÅ NÅR DET GIS UTTRYKKELIG BESKJED OM DET I BRUKSANVISNINGEN.

Åpneren må kun tilkoples via en forskriftsmessig installert stikkontakt.

18 *Installasjon av lyspæren*

Sving lampedekselet (2) forsiktig helt ned. Ikke ta dekselet helt av! Skru en pære med maks. 24V/21W inn i fatningen som vist i figuren. Når åpneren slås på slås også åpnerens lys på og deretter av igjen etter 2 minutter. Etter at pæren er satt i skal dekselet lukkes igjen.

En defekt pære skal skiftes ut mot en støtsikker pære.

19 Montering av portfestet

Hvis garasjen har en vippeport med vertikal løpeskinne, kreves ombygging med en spesialportarm. I dette tilfellet skal bruksanvisningen som følger med den nye portarmen, følges. Vær forsiktig når spesialportarmen pakkes ut og monteres, pass på at fingrene ikke kommer i nærheten av glidende deler.

***MERKNAD:** Horisontal og vertikal forsterkning er nødvendig for garasjeporter med lav vekt.*

Montasje av seksjonsport eller én-dels port:

Portfestet (1) er utstyrt med festehull på venstre og høyre side. Hvis installasjonen krever festehull oppe og nede, skal portfestet og platen (2) brukes som vist i figuren.

1. Sett portfestet (med eller uten festeplaten, avhengig av hva som behøves) i midten oppe på toppen av portens innside som vist i figuren. Avmerk hullene.
2. **A. Treport**
   Bor hull med en diameter på 8mm og fest portfestet ved hjelp av mutter, sikringsskive og låseskrue (3).

   B. Metallport
   Festes med plateskruer (4).

   C. Én-dels port - opsjon
   Festes med plateskruer (4).

20 Montering av portarmen

A. MONTERING AV ÉN-DELS PORTER:

Fest den rette (1) og buede (2) portarmen til hverandre med størst mulig lengde (med overlapping på to eller tre hull) ved hjelp av de vedlagte forbindelseselementene (3,4,5). Mens porten er lukket skal nå den rette portarmen (1) festes til portfestet ved hjelp av øyebolten (6) og sikres med ringfestet (7). Ta løperens inner- og ytterdel fra hverandre. Skyv løperens ytterdel tilbake i retning av åpneren og fest den buede portarmen (2) til festehullet i løperen (8) ved hjelp av øyebolten (6). Porten må eventuelt løftes litt opp for at dette skal være mulig. Sikre med ringfestet (7).

***MERKNAD:** Ved innstilling av endebryteren for portstillingen 'ÅPEN' må ikke porten helle nedover i helt åpen stilling. Selv en lett helling nedover (9) vil føre til unødig rykkende bevegelser ved åpning hhv. ved lukking av porten fra helt åpen stilling.*

B. MONTERING AV SEKSJONSPORTER:

Fest porten som vist i figur B og gå deretter videre til skritt 21.

21 Montering av veggkonsollen

Installér veggkonsollen slik at man kan se garasjeporten, men utenfor området rundt porten og portskinnene samt utenfor barns rekkevidde, minst 1,5m over bakken.

Ved misbruk av portåpneren kan det oppstå alvorlige personskader når garasjeporten går opp eller ned. Barn må ikke få lov til å betjene veggkonsollen eller fjernkontrollen.

For sikkerhets skyld skal advarselen festes permanent ved siden av veggkonsollen.

På baksiden av veggkonsollen (2) sitter det to klemmer (1). Fjern isolasjonen fra ringeledningen (4) opp til ca. 6mm. Skill lederne så langt fra hverandre at den rød/hvite lederen kan koples til RED-klemmen (RED) (1) og den hvite lederen kan koples til WHT-klemmen (2).

Montér veggkonsollen til en av garasjens innervegger ved hjelp av de vedlagte plateskruene (3). I tørrvegg skal det bores hull med en diameter på 4mm og brukes plugger (6). Vi anbefaler å montere veggkonsollen ved siden av garasjens sidedør og utenfor barns rekkevidde.

Før ringeledningen langs veggen og over taket frem til portåpneren. For å feste ledningen skal det brukes isolerte stifter (5). Hurtigkoplingsklemmene på mottakeren sitter bak dekselet til åpnerens lys. Ringeledningen skal koples til klemmene som følger: Rød-hvit til rød (1) og hvit til hvit (2).

Betjening av tasten

For å åpne hhv. lukke porten trykkes tasten én gang. For å stoppe porten mens den er i bevegelse trykkes tasten på nytt.

Multifunksjons-veggkonsol: Trykk den hvite firkanten for å åpne eller stoppe porten. Ved å trykke en gang til stoppes porten.

Lysfunksjon: Trykk lystasten for å slå åpnerens lys på eller av. Når lyset slås på og åpneren settes i drift, er lyset påslått i 2,5 minutter. Lyset kan slås av tidligere ved å trykke tasten på nytt. Lysbryteren har ingen innvirkning på belysningen av åpneren når denne er i drift.

Lukkefunksjon: Hindrer at porten åpnes via en håndsender. Porten kan imidlertid åpnes ved hjelp av veggkonsollen, nøkkelbryteren og kodelåsen.

- *Aktivering:* Trykk lukketasten og hold den inntrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten blinker så lenge lukkefunksjonen er *aktivert.*
- *Deaktivering:* Trykk lukketasten og hold den inntrykket i 2 sekunder. Lyset i tasten slutter å blinke. Lukkefunksjonen koples ut ved å trykke "LEARN"-tasten på betjeningspanelet.

22 Programmering av åpneren og fjernkontrollen

Garasjeportåpneren må kun aktiveres hvis garasjeporten er fullt synlig, hvis det ikke befinner seg hindringer i nærheten og hvis åpneren er innstilt riktig. Ingen må gå inn i eller ut av garasjen mens garasjeporten går opp eller ned. Ikke la barn betjene trykktastene (hvis montert) eller fjernkontrollen og ikke la barn leke i nærheten av garasjeporten.

Mottakeren og fjernkontrollen for garasjeportåpneren er programmert til den samme koden. Ved kjøp av annet fjernkontrolltilbehør må garasjeportåpneren programmeres tilsvarende, slik at den samsvarer med den nye fjernkontrollkoden.

Programmering av mottakeren til ekstra fjernkontrollkoder ved hjelp av den oransje programmeringstasten.

1. Trykk og slipp opp den oransje programmeringstasten på åpneren. Programmeringsindikatoren lyser konstant i 30 sekunder (1).
2. Hold trykktasten på fjernkontrollen som skal brukes til å betjene garasjeporten, inntrykket i 30 sekunder (2).
3. Slipp opp trykktasten når lyset på åpneren blinker. Koden er nå programmert. Hvis det ikke er satt i en lyspære, høres to klikk (3).

Programmering med mulitifunksjons-veggkonsollen:

1. Hold trykktasten på fjernkontrollen som skal brukes til å betjene garasjeporten, inntrykket (4).
2. Hold samtidig LIGHT-tasten på mulitfunksjons-veggkonsollen inntrykket (5).
3. Hold begge tastene fortsatt inntrykket og trykk samtidig den store trykktasten på mulitfunksjons-veggkonsollen (hold alle tre taster inntrykket) (6).
4. Slipp opp alle tastene når lyset på åpneren blinker. Koden er nå programmert. Hvis det ikke er satt i en lyspære, høres to klikk (7).

Åpneren vil nå aktiveres når trykktasten på fjernkontrollen trykkes. Hvis trykktasten på fjernkontrollen slippes opp før åpnerens lys blinker, er ikke koden programmert i åpneren.

Sletting av alle fjernkontrollkoder

For å deaktivere uønskede koder, må først alle koder slettes: Trykk den oransje programmeringstasten på åpneren helt til den belyste programmeringsindikatoren slukker (ca. 6 sekunder). Alle tidligere programmerte koder er nå slettet. Nå må hver fjernkontroll og hvert nøkkelløse inngangssystem du ønsker å bruke, programmeres på nytt.

3-kanals håndsender:

Hvis det følger en håndsender med garasjeportåpneren, er den store tasten fra fabrikkens side programmert til å betjene porten. Andre trykktaster på en 3-kanals rullekode-håndsender eller mini-håndsender kan programmeres til å betjene denne eller andre rullekode-garasjeportåpnere.

23 Programmering av det nøkkelløse inngangssystemet

Portåpneren må kun betjenes når porten er fullt synlig, uten hindringer og riktig justert. Ingen må gå inn i eller ut av garasjen mens porten går opp eller ned. Ikke la barn bruke trykktastene eller fjernkontrollene og ikke la barn leke i nærheten av porten.

MERKNAD: *Det nye nøkkelløse inngangssystemet må programmeres for betjening av garasjeportåpneren.*

Programmering av mottakeren til ekstra fjernkontrollkoder ved hjelp av den oransje programmeringstasten:

1. Trykk og slipp opp den oransje programmeringstasten (1) på åpneren. Programmeringsindikatoren lyser konstant i 30 sekunder.
2. Innen 30 sekunder skal det nå legges inn et firesifret personlig identifikasjonstall (PIN), som du selv velger, via tastaturet (2); hold deretter ENTER-tasten inntrykket.
3. Slipp opp tasten når lyset på åpneren blinker (3). Koden er nå programmert. Hvis det ikke er satt i en lyspære, høres to klikk.

MERKNAD: *Denne programmeringsprosessen krever to personer hvis det nøkkelløse inngangssystemet allerede er montert utenfor garasjen.*

Programmering med mulitifunksjons-veggkonsollen:

1. Legg inn et firesifret personlig identifikasjonstall (PIN), som du selv velger, via tastaturet og hold deretter ENTER-tasten inntrykket.
2. Fortsett å holde ENTER-tasten inntrykket og trykk samtidig også LIGHT-tasten på mulitfunksjons-veggkonsollen.
3. Hold ENTER- og LIGHT-tastene fortsatt inntrykket og trykk samtidig den store trykktasten på mulitfunksjons-veggkonsollen (hold alle tre taster inntrykket).
4. Slipp opp alle tastene når lyset på åpneren blinker. Koden er nå programmert. Hvis det ikke er satt i en lyspære, høres to klikk.

24 Betjening av veggkonsollen

MULTIFUNKSJONS-VEGGKONSOLL

For å åpne hhv. lukke porten skal den store trykktasten (1) trykkes en gang. For å stoppe porten når den er i bevegelse, skal tasten trykkes på nytt.

Betjening av belysningen

For å slå lyset på åpneren på eller av, skal tasten (2) med påskriften LIGHT trykkes. Når porten beveges oppover eller nedover, har denne tasten ingen innvirkning på åpnerens belysning. Når lyset slås på og portåpneren aktiveres, er lyset påslått i 2 minutter. Lyset kan slås av tidligere ved å trykke tasten på nytt.

Sperrefunksjon

Ved hjelp av sperrefunksjonen kan betjening av porten via håndsendere sperres. Fra veggkonsollen, den eksterne utkoblingen og betjeningsinnretningene i det nøkkelløse inngangssystemet kan porten imidlertid fortsatt betjenes.

For å aktivere sperren skal tasten (3) med påskriften LOCK trykkes i to sekunder. Så lenge sperrefunksjonen er aktivert, blinker den store trykktasten.

For å oppheve sperren skal LOCK-tasten holdes inntrykket i to sekunder igjen. Den store trykktasten slutter å blinke. Sperren oppheves også alltid når programmeringstasten på portåpneren aktiveres.

JUSTERING

25 Innstilling av endebryterne

Endebrytere tjener til å stoppe porten på bestemte punkter i portens bevegelsesstrekning når porten har nådd ønsket åpnings- hhv. lukkeposisjon.

Programmering av endebryterne utføres som følger:

1. Åpne lysdekselet. Hold den sorte tasten (1) inntrykket til den gule LED'en (3) begynner å blinke sakte; slipp deretter opp tasten.
2. Hold den sorte tasten (1) inntrykket til porten har nådd ønsket portstilling 'ÅPEN'. Justér portens stilling ved hjelp av den sorte (1) og oransje (2) trykktasten. Med den sorte tasten beveges porten OPPOVER, med den oransje tasten beveges porten NEDOVER.
3. Trykk den programmerte fjernkontrollen (4) eller den store trykktasten på veggkonsollen som følger med portåpneren. På denne måten innstilles endebryteren for portstillingen 'ÅPEN'. Porten lukkes da helt ned til gulvet og beveges deretter helt opp til portstillingen 'ÅPEN'. Endebryterinnstillingene er nå programmert.

Kontrollér at porten åpner langt nok for det aktuelle kjøretøyet. Tilpass porten om nødvendig.

4. Når endebryterne er programmert, slutter LED'en (3) å blinke.

Hvis porten reverserer før den har nådd gulvet, må skrittene 1-3 straks utføres på nytt. Hvis endebryterne allikevel ikke innstilles riktig, følg instruksene for manuell innstilling av endebryterne under avsnittet *"Har du et problem?"*, punkt 15.

Før korrekt og endelig innstilling av endebryterne MÅ kraften være programmert.

MERKNAD: *Hvis innstillingen av endebryterne ikke fungerer, blinker arbeidslyset ti ganger. Hvis denne feilmeldingen gis, gå til punkt 15 i avsnittet "Har du et problem?". Her står instrukser for manuell innstilling av endebryterne*

26 Innstilling av kraften

Trykktasten for innstilling av kraften sitter under lysdekselet. Ved programmering av kraften innstilles den kraften som behøves for å åpne og lukke porten.

1. Åpne lysdekselet. Under dette sitter den oransje tasten (2).
2. Trykk den oransje tasten (2) to ganger for å gå inn i kraftinnstillings-modus. LED'en (3) blinker raskt.
3. Trykk den programmerte fjernkontrollen (4) eller den store trykktasten på veggkonsollen som følger med portåpneren. Porten beveges ned til portstillingen 'LUKKET'. Trykk fjernkontrollen (4) på nytt, porten beveges da helt opp til portstillingen 'ÅPEN'.

LED'en (3) slutter å blinke når kraften er programmert.

Porten må gå gjennom en komplett syklus oppover og nedover for at kraften skal innstilles riktig. Hvis anlegget ikke er i stand til å åpne eller lukke porten helt, skal det kontrolleres om porten er skikkelig balansert og om den sitter fast et sted.

27 Kontroll av sikkerhetsreverseringssystemet

Kontrollen av sikkerhetsreverseringssystemet er svært viktig. Garasjeporten må reversere når den berører en 40mm høy hindring som ligger flatt på garasjegulvet. Hvis åpneren ikke er innstilt riktig, kan det oppstå alvorlige personskader når garasjeporten lukkes. Reverseringskontrollen og eventuelt nødvendige justeringer skal utføres en gang i måneden.

Fremgangsmåte: Legg en 40mm høy hindring (1) på gulvet under garasjeporten. Kjør porten **nedover**. Porten må reversere når den treffer hindringen. Hvis porten **stopper** når den treffer hindringen, må denne fjernes og skritt 25, Innstilling av endebryterne, utføres på nytt. **Gjenta deretter testen.**

Hvis porten reverserer når den treffer den 40mm høye hindringen, skal hindringen fjernes og porten lukkes og åpnes helt en gang. Porten må ikke reversere når den kommer til portstillingen 'Lukket'. Hvis porten reverserer, må *skrittene 25 og 26, Innstilling av endebryterne/Innstilling av kraften*, utføres på nytt. Også den automatiske sikkerhetsreverseringen må testes på nytt.

Når det legges en vekt på 20kg midt på porten, må porten beveges maksimum 500mm oppover.

28 Installering av "Protector System™"

(se Tilbehør)

Kraften som måles på portens lukkende kant må ikke overskride 400N (40kg). Hvis lukkekraften innstilles til mer enn 400N, må "Protector System" installeres.

Når garasjeportåpneren er montert og justert, kan tilbehøret **Protector System™** installeres for å bedre sikkerheten. Dette systemet leveres som tilbehør. Monteringsanvisning følger med.

Protector System™ gir ekstra sikkerhet, slik at f.eks. små barn ikke kan bli klemt under garasjeporten når den er i bevegelse. Protector System™ arbeider med en infrarød stråle. Hvis denne strålen brytes på grunn av en hindring, tvinges porten til å åpne hvis den holder på å lukke hhv. hindres porten i å lukke hvis den er åpen; *vi anbefaler dette systemet på det sterkeste for garasjeeiere med små barn.*

29 Spesialutstyr

A. Tilkopling for dør i porten

Åpne lysdekselet. Bak dekselet sitter det ekstra hurtigkoplingsklemmer. Kople ringeledningen til hurtigkoplingsklemmene 8 og 7.

B. Blinklystilkopling

Blinklyset kan installeres hvor som helst. Kople de tilsvarende ledningene til hurtigkoplingsklemmene 6 og 5. Klemme 5 er jordet.

30 Tilbehør

(1)	Modell 84330EML	1-kanals håndsender
(2)	Modell 84333EML	3-kanals håndsender
(3)	Modell 84335EML	3-kanals mini-håndsender
(4)	Modell 8747EML	Trådløs kodelås
(5)	Modell 845EML	Multifunksjons-veggkonsoll
(6)	Modell 760EML	Nøkkelbryter
(7)	Modell 1702EML	Ekstern nødutkobling
(8)	Modell 770EML	Protector System™
(9)	Modell 1703EML	Spesialportarm – The Chamberlain Arm™
(10)	Modell FLA230EML	Blinklys
(11)	Modell 75EML	Belyst veggbryter
(12)	Modell 1EML	Porthåndtak-nødutkobling
(13)	Modell 34EML	2-posisjons nøkkelbryter (vegginnfelt)
	Modell 41EML	2-posisjons nøkkelbryter (utenpåliggende)

IKKE VIST I FIGUREN

Modell MDL100EML Ekstra gulvlås

TILKOPLINGSVEILEDNING FOR TILBEHØR

Nøkkelbryter – Tilkoples åpnerens tilkoplingsklemmer: rød-1 og hvit-2

Protector System™ – Tilkoples åpnerens tilkoplingsklemmer: hvit-3 og grå-4

Veggkonsoll – Tilkoples åpnerens tilkoplingsklemmer: rød-1 og hvit-2

31 32 Reservedeler

HAR DU ET PROBLEM?

1. Åpneren fungerer verken med veggkonsollen eller med fjernkontrollen:

- Er strømtilførselen til åpneren i orden? Kople en lampe til stikkontakten. Hvis den ikke fungerer, må sikringsboksen eller avbryteren kontrolleres.
- Er alle portlåser åpnet? Les advarslene på side 1 i monteringsveiledningen.
- Ligger det mye snø eller is under porten? Porten kan ha frosset fast i bakken. Fjern alle hindringer.
- Fjæren i garasjeporten kan ha røket. Sørg for at fjæren skiftes ut.

2. Åpneren fungerer med fjernkontrollen, men ikke med veggkonsollen:

- Lyser veggkonsollen? Hvis ikke, kople ringeledningen fra åpnerens klemmer. Kortslutt deretter de røde og hvite klemmene ved å berøre begge klemmene samtidig med en ledningsbit. Hvis åpneren fungerer, skal det kontrolleres om det er en ledningsforbindelse i veggkonsollen som er defekt, om det er kortslutning i en av ledningsklemmene eller om en av ledningen har røket.
- Er alle ledningsforbindelser i orden? Les side 4 på nytt.

3. Åpneren fungerer med veggkonsollen, men ikke med fjernkontrollen:

- Skift om nødvendig ut batteriet.
- Hvis systemet har to eller flere fjernkontroller og bare en av disse virker, utfør avsnittene 22 og 23 på nytt: "Programmering av åpneren og fjernkontrollen", "Programmering av det nøkkelløse inngangssystemet".
- Blinker veggbryteren? I dette tilfellet er åpnerens sperrefunksjon aktivert. Hvis du har en multifunksjons-veggkonsoll, hold sperretasten inntrykket i to sekunder, slik at veggbryteren slutter å blinke.

4. Fjernkontrollens rekkevidde er for liten:

- Er det satt i et batteri?
- Plassér fjernkontrollsenderen på et annet sted i bilen.
- Garasjeporter av metall, metallfolie-isolasjon og metallkledte fasader reduserer fjernkontrollsenderens aktiveringsavstand.

5. Porten reverserer uten synlig årsak og lyset på åpneren blinker ikke:

- Er det noe som hindrer porten? Trekk i utkoblingshåndtaket. Betjen porten manuelt. Hvis porten ikke er i likevekt eller sitter fast, ta kontakt med en fagperson.
- Fjern eventuell is og snø fra garasjegulvet der hvor porten vanligvis lukker.
- Utfør avsnittene 25 og 26 på nytt: "Innstilling av endebryterne", "Innstilling av kraften".

Gjenta sikkerhetsreverseringstesten etter at justeringsarbeidene er avsluttet.

6. Porten reverserer uten synlig årsak og lyset på åpneren blinker i 5 sekunder etter reversering:

Kontrollér Protector System™ (lysporten) (hvis dette tilbehøret er installert). Hvis LED'en blinker, må plasseringen korrigeres.

7. Støy fra åpneren som oppfattes som forstyrrende av husets beboere:

Hvis det vanlige driftsstøynivået forårsaker problemer i nærheten av boligrom, anbefaler vi å installere vibrasjonsdempningsutstyret 41A3263. Dette utstyret er utviklet for å eliminere resonanseffekten og er enkelt å installere.

8. Garasjeporten åpner og lukker av seg selv:

Kontrollér om knappen på fjernkontrollen har satt seg fast.

9. Porten stopper, men lukkes ikke helt igjen:

Utfør avsnittet 25 på nytt: "Innstilling av endebryterne".

Etter enhver justering av portarmens lengde, lukkekraften eller endebryteren for portstillingen "LUKKET", må den automatiske sikkerhetsreverseringen testes på nytt.

10. Porten åpner, men lar seg ikke lukke:

- Kontrollér Protector System™ (lysporten) (hvis dette tilbehøret er installert). Hvis LED'en blinker, må plasseringen korrigeres.
- Hvis lyset på åpneren ikke blinker og det dreier seg om et nytt anlegg, skal avsnittene 25 og 26 utføres på nytt: "Innstilling av endebryterne", "Innstilling av kraften".

Gjenta sikkerhetsreverseringstesten etter at justeringsarbeidene er avsluttet.

11. Lyset på åpneren slås ikke på:

Skift ut lyspæren (24V/21W maks.). Defekte pærer skal skiftes ut mot standard lyspærer.

12. Åpneren knirker:

Det er mulig at porten ikke er i likevekt eller at fjærene har røket. Lukk porten og bruk den manuelle utkoblingssnoren med håndtaket til å kople fra løperen. Åpne og lukk porten for hånd. En port som er i god likevekt kan stoppe på et hvilket som helst punkt i bevegelsesstrekningen, da den støttes fullt og helt opp av fjærene. Hvis dette ikke er tilfellet, ta kontakt med en fagforhandler for å få rettet opp problemet.

13. Motoren brummer litt, men fungerer ikke:

- Det er mulig at garasjeportens fjær har røket. SE OVENFOR.
- Hvis dette problemet oppstår ved førstegangs idriftsettelse av åpneren, er porten låst. Åpne portens lås.

Gjenta sikkerhetsreverseringstesten etter at justeringsarbeidene er avsluttet.

14. Åpneren fungerer ikke grunnet strømbrudd:

- Trekk håndtaket på den manuelle utkoblingssnoren nedover for å kople fra løperen. Porten kan nå åpnes og lukkes for hånd. Når anlegget har strøm igjen, skal det manuelle utkoblingshåndtaket trekkes rett bakover. Neste gang åpneren aktiveres, kopler løperen seg på igjen.
- Ved hjelp av en utvendig hurtigfrakoplingsinnretning, som leveres som tilbehør, kan løperen frakoples fra utsiden av garasjen i tilfelle strømbrudd.

15. Manuell innstilling av endebryterne:

1. Hold den sorte trykktasten inntrykket til den gule LED'en begynner å blinke sakte og slipp deretter opp tasten igjen.
2. Justér trykktastene. Med den sorte tasten beveges porten OPPOVER, med den oransje tasten beveges porten NEDOVER.

Kontrollér at porten er åpnet langt nok for det aktuelle kjøretøyet.

3. Trykk fjernkontrollen eller veggkonsollen. På denne måten innstilles endebryteren for portstillingen 'ÅPEN'. Porten begynner deretter å lukke. **Trykk straks den oransje eller den sorte trykktasten.** Porten stopper.

   Innstill ønsket portstilling 'LUKKET' ved hjelp av den sorte og den oransje trykktasten. Kontrollér at porten lukker fullstendig uten for høyt trykk på skinnen (skinnen må ikke bøyes oppover, kjedet må ikke henge ned under skinnen). Trykk fjernkontrollen eller veggkonsollen. På denne måten innstilles endebryteren for portstillingen 'LUKKET'. Porten begynner å åpne.

MERKNAD: *Hvis verken den sorte eller den oransje trykktasten trykkes før porten har kommet ned til gulvet, utfører garasjeportåpneren en automatisk endebryterinnstilling, beveger porten tilbake fra gulvet og stopper i den innstilte portstillingen 'ÅPEN'. Hvis arbeidslyset da ikke blinker ti ganger, er endebryterne ferdig innstilt og må ikke innstilles manuelt; portstillingen 'LUKKET' innstilles ved gulvet. Kraften MÅ imidlertid* ***programmeres – uavhengig av om endebryterne innstilles automatisk eller manuelt – for at innstillingen av endebryterne skal være fullført (se avsnitt 26, Innstilling av kraften).***

4. Åpne og lukk porten to til tre ganger med fjernkontrollen eller veggkonsollen.
   - Hvis porten ikke stopper eller reverserer i ønsket portstilling 'ÅPEN' før den stopper i portstillingen 'LUKKET', skal *Manuell innstilling av endebryterne* utføres på nytt.
   - Hvis porten stopper i ønsket portstilling 'ÅPEN' og 'LUKKET', gå videre til avsnittet *"Test av det automatiske sikkerhetsreverseringssystemet".*

STELL AV ÅPNEREN

Hvis åpneren er installert på riktig måte, skal den fungere problemfritt med minimalt vedlikehold. Åpneren trenger ikke ekstra smøring.

Begrensnings- og kraftjustering: Disse innstillingene skal kontrolleres og innstilles tilsvarende etter montering. Værforholdene kan gjøre mindre justeringer av garasjeportåpneren nødvendig, slik at enkelte etterjusteringer kan kreves spesielt i det første driftsåret.

Nærmere informasjon om *begrensnings- og kraftjustering* er å finne på side 6. Følg anvisningene nøye og **gjenta sikkerhetsreverseringstesten etter hver justering.**

Fjernkontrollens sender: Fjernkontrollen kan festes til bilens solskjerm ved hjelp av den vedlagte klemmen. Se under "Tilbehør" ved kjøp av ekstra fjernkontroller for biler som bruker den samme garasjen. Nye fjernkontroller må programmeres i åpneren.

Fjernkontrollens batteri: Litiumbatteriene skal holde i opp til 5 år. Skift ut batteriene hvis fjernkontrollens rekkevidde reduseres.

Utskiftning av batteriene: For å skifte ut batteriene skal batterirommet åpnes ved hjelp av en skrutrekker eller klemme. Sett i batteriene med pluss-siden opp. Sett i dekselet igjen og klem det på plass på begge sider. Ikke kast de brukte batteriene som husholdningsavfall. Ta med batteriene til et tilsvarende innsamlingspunkt.

VEDLIKEHOLD AV ÅPNEREN

En gang månedlig:

- *Gjenta sikkerhetsreverseringstesten.* Utfør alle nødvendige justeringer.
- *Betjen porten manuelt.* Hvis porten ikke er i likevekt eller er treg, ta kontakt med et kvalifisert garasjeportverksted.
- *Kontrollér at porten åpner og lukker fullstendig.* Innstill om nødvendig begrensningen og/eller kraften.

En gang årlig:

- *Smør portens trinser, lagre og hengsler.* Åpneren trenger ingen ekstra smøring. Ikke smør portens løpeskinner!
- **SMØR LØPEREN OG SKINNENE.**

BETJENING AV ÅPNEREN

Åpneren kan aktiveres via en av de følgende innretningene:

- **Veggkonsoll.** Trykk tasten og hold den inntrykket til porten setter seg i bevegelse.
- **Nøkkelbryter eller nøkkelløst inngangssystem** (hvis en av disse ekstrainnretningene er installert).
- **Fjernkontroll.** Trykk knappen og hold den inntrykket til porten setter seg i bevegelse.

Manuell åpning av porten:

Porten skal om mulig være helt lukket. Svake eller brukkne fjær kan føre til at porten faller raskt ned. Dette kan forårsake alvorlige personskader eller materielle skader.

Porten kan åpnes for hånd ved å trekke utkoblingshåndtaket ned og bakover (i retning av åpneren). For å tilkople porten igjen, skal utkoblingshåndtaket trekkes rett nedover.

Ikke bruk det manuelle utkoblingshåndtaket til å trekke porten opp eller ned.

Når åpneren aktiveres via fjernkontrollen eller den belyste veggkonsollen...

1. lukker porten hvis den er åpen hhv. åpner porten hvis den er lukket.
2. stopper porten hvis den holder på å lukke.
3. stopper porten hvis den holder på å åpne (og lar det være hhv. for lufting).
4. beveges porten i motsatt retning hvis den ble stanset mens den gikk oppover eller nedover.
5. åpner porten hvis den treffer på en hindring mens den holder på å lukke.
6. reverserer porten og stopper hvis den treffer på en hindring mens den holder på å åpne.
7. Protector System, som leveres som tilbehør, arbeider med en usynlig stråle. Hvis denne strålen brytes på grunn av en hindring, åpner porten igjen hvis den holder på å lukke hhv. hindres porten i å lukke hvis den er åpen. VI ANBEFALER DETTE SYSTEMET PÅ DET STERKESTE FOR GARASJEEIERE MED SMÅ BARN.

La åpneren avkjøle i 15 minutter hver gang den har blitt aktivert fem ganger rett etter hverandre.

Åpnerens lys slås automatisk på 1. Ved førstegangs tilkopling av åpneren til strømnettet; 2. Etter et strømbrudd; 3. Ved aktivering av åpneren.

Lyset slukker automatisk igjen etter ca. 2 1/2 minutt. Lyspæren må ikke være sterkere enn 24V/21W.

TEKNISKE DATA

Inngangsspenning	230-240 VAC, 50Hz
Max. trekkraft	700N
Effekt	115W
Stand-by merkeeffekt @ 230V	5,5W
Vanlig dreiemoment	7Nm
	Motor
Motortype	DC-girmotor med permanent smøring.
	Drivmekanisme
Drift	Kjede med todelt løper på stålskinner.
Portstrekningens lengde	Innstillbar opp til 2,3m.
Hastighet	127-178mm pr. sekund.
Belysning	Slås på når åpneren aktiveres, slås av 2,5 minutter etter at portåpneren har stoppet.
Portledd	Justerbar portarm. Utkoblingssnor for frakopling av løperen.
	Sikkerhet
Personlig sikkerhet	Tastetrykk og automatisk reversering **når porten går nedover**. Tastetrykk og automatisk stopp **når porten går oppover**.
Elektronisk	Automatisk kraftprogrammering
Elektrisk	Trafo-overbelastningsvern og lavspennings-tilkopling for veggkonsoll.
Endebryterinnstilling	Via: Optisk gjenkjennelse av turtall og portstilling.
Endebryterinnstilling	Elektronisk, halv- og helautomatisk.
Startkoplingskrets	Lavspenningskoblingskrets for veggkonsoll.
	Dimensjoner
Lengde (totalt)	3,2m
Nødvendig takavstand	30mm
Hengende vekt	14,5kg
	Mottaker
Minneregistre	12
Driftsfrekvens	433,92MHz

MERKNAD: *Chamberlain anbefaler på det sterkeste at lysporten "The Protector System" installeres på alle garasjeportåpnere!*

GARANTI FOR GARASJEPORTÅPNER

Chamberlain GmbH garanterer overfor den opprinnelige kjøper av dette produktet (LM60), at produktet skal være fritt for mangler i materialer og/eller konstruksjon i en periode på 36 hele måneder (3 år) fra kjøpsdato. Når den opprinnelige kjøper mottar kvittering for dette produktet, plikter han/hun å undersøke produktet for eventuelle synlige mangler.

Vilkår: Denne garantien utgjør det eneste rettsmiddelet som ifølge loven står til kjøperens disposisjon for eventuelle skader som måtte oppstå i forbindelse, med eller som følge av reparasjon eller utskiftning av, deler og/eller produkt. Garantien er begrenset til reparasjon eller utskiftning av mangelfulle deler i dette produktet.

Garantien dekker ikke skader som skyldes urimelig bruk (inkludert bruk som ikke er fullstendig i samsvar med Chamberlains instruksjoner for installasjon, betjening og stell, utilstrekkelig vedlikehold og justering, eller eventuelle tilpasninger eller forandringer av produktene), kostnader for arbeid i forbindelse med demontering og ny installasjon av en enhet som er reparert eller skiftet ut, eller kostnader for nye batterier.

Et produkt som er dekket av garantien og som viser seg å ha mangler i materialer og/eller konstruksjon, vil bli reparert eller skiftet ut (etter Chamberlains forgodtbefinnende) uten kostnader for eieren for reparasjon og/eller utskiftning av deler og/eller produkt. Mangelfulle deler vil, etter Chamberlains forgodtbefinnende, bli reparert eller skiftet ut med nye deler eller deler som har blitt rekonstruert på fabrikken.

Hvis produktet i løpet av garantiperioden viser seg å være mangelfullt, må du kontakte stedet der du kjøpte produktet.

Denne garantien har ingen innvirkning på kjøperens rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning, eller på kjøperens rettigheter overfor selger ved inngåelse av salgs-/kjøpekontrakt. Dersom det ikke finnes en relevant lovgivning i det enkelte land eller innenfor EF, er denne garantien selgerens eneste rettsmiddel, og verken Chamberlain eller tilknyttede selskaper eller distributører er ansvarlige for tilfeldige eller indirekte skader under noen som helst uttrykt eller underforstått garanti i forbindelse med dette produktet. Ingen representant eller person er autorisert til å påta seg noe som helst ansvar på Chamberlains vegne i forbindelse med salg av dette produktet.

Konformitetserklæring CE

Undertegnede erklærer herved at det spesifiserte utstyret, inklusive alt tilbehør, er i samsvar med de direktiver og standarder som er oppført nedenfor.

Modell:...ML700

✓ 89/336/EEC
✓ 73/23/EEC
✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), og EN60335-2-95 (2000)

Inkorporasjonserklæring

En port-drivmekanisme i kombinasjon med en garasjeport må installeres og vedlikeholdes i samsvar med alle instrukser fra produsenten, slik at de krav som stilles i maskindirektivet 89/392/EEC oppfylles.

Barbara P. Kelkhoff

B. P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
May, 2004

LÄS FÖRST IGENOM FÖLJANDE SÄKERHETSANVISNINGAR !

Om följande säkerhetsanvisningar inte beaktas finns det risk för allvarliga personskador eller materiella skador.

- **Läs dessa anvisningar noggrant.**
- **Denna garageportöppnare har givetvis konstruerats och testats för att erbjuda säker funktion. Detta kan dock endast garanteras om den installeras och manövreras helt i överensstämmelse med anvisningarna i denna handbok.**

Denna symbol med betydelsen "VARNING" står för anvisningar som ska förhindra att personer eller egendom skadas. Läs dessa anvisningar noggrant.

VARNING: Om ditt garage inte har någon sidodörr måste en extern nöduppregling av modell 1702EML installeras. Med hjälp av detta tillbehör kan garageporten manövreras från utsidan vid strömavbrott.

Se till att garageporten är balanserad. Kärvande eller tröga portar får inte öppnas eller stängas med garageportöppnaren, utan måste repareras. Garageportar, portfjädrar, kablar, brickor, hållare och skenor står då under extremt hög belastning och kan åstadkomma svåra personskador. ***Försök inte lossa, förflytta eller justera porten***, utan kontakta din garageportservice.

Bär inga smycken, armbandsur eller vida kläder när du installerar eller reparerar garageportöppnare.

För att undvika allvarliga personskador som kan orsakas pga. trassel med linorna, ***ta bort alla anslutna linor och kedjor innan garageportöppnare installeras.***

Installation och kabelföring måste stämma överens med lokala byggnads- och elbestämmelser. ***Anslut nätsladden till ett korrekt jordat elnät.***

Lättviktportar (t ex av glasfiber, aluminium eller stål) måste förstärkas så att porten inte skadas (se sid. 3.) Kontakta tillverkaren av porten.

Det är mycket viktigt att backautomatsystemet testas. Garageporten ***måste*** reversera om den kommer i kontakt med ett 40mm högt hinder som ligger på golvet. Om garageportöppnaren inte är korrekt inställd finns det risk för allvarliga personskador när garageporten stängs. ***Upprepa testet en gång i månaden och utför ev. nödvändiga justeringar.***

Denna enhet får inte installeras i fuktiga eller våta utrymmen.

Under drift får porten inte skjuta ut över allmänna genomfartsvägar.

Om kraften som verkar på den stängande portens kant överstiger 400N (40kg) måste fotocellen The Protector System™ installeras. Vid överbelastningar finns det risk för att backautomatsystemet inte fungerar eller att garageporten skadas.

Fäst varningsdekalen varaktigt bredvid väggpanelen.

Koppla bort eller demontera samtliga garageportlås innan du monterar garageportöppnaren för att undvika att garageporten skadas.

Montera en belyst väggpanel (eller en annan belyst brytare) på ett ställe varifrån garageporten är synlig på minst 1,5 m höjd och utom räckhåll för barn. ***Låt aldrig barn manövrera dessa tryckknappar eller fjärrkontrollen,*** eftersom det finns risk för allvarliga personskador om garageportöppnaren används felaktigt och porten plötsligt stängs.

Aktivera garageportöppnaren endast om porten är fullt synlig, fri från ev. hinder och öppnaren har justerats in korrekt. Medan garageporten öppnas eller stängs får inga personer beträda eller lämna garaget. Låt inte barn leka i närheten av garageporten medan garageportöppnaren kör.

Använd nöduppreglingen **endast** för att ta dragvagnen ur funktion och om möjligt endast när porten är stängd. ***Använd inte det röda handtaget för att öppna eller stänga porten.***

Koppla ifrån strömförsörjningen till gargeportöppnaren innan du gör några som helst reparationer eller börjar demontera skyddskåpor. *Denna produkt är utrustad med en speciell nätkabel. Om kabeln skadas måste den ersättas med en kabel av samma typ. En sådan nätkabel kan du köpa hos din återförsäljare som säkert gärna står till tjänst och ansluter den åt dig.*

Innehåll

Innan du börjar

1. Titta på väggen och taket ovanför garageporten. Hållaren till löpskenan måste monteras fast säkert i självbärande byggnadselement.
2. Har du innertak i ditt garage (puts, beklädnad osv.)? Eventuellt behöver du särskilda pluggar eller andra delar för montering (medföljer ej).
3. Beroende på typ av garageport behövs en speciell portarm.
4. Har du en sidodörr till garaget förutom garageporten? Om inte, kan vi särskilt rekommendera att du monterar in en extern nöduppregling, modell 1702EML.

1 *Porttyper*

A. Vipport med endast horisontell löpskena.

B. Vipport med vertikal och horisontell löpskena – speciell portarm **(E, The Chamberlain Arm™)** och fotocell, The Protector System™ (30(8)) krävs. Din återförsäljare står gärna till tjänst.

C. Sektionsport med svängd löpskena – **se 20B** – anslutning till portarmen. The Protector System™ (30(8)) krävs för portar över 2,5 meter höga.

D. Vipport av baldakintyp – specialportarm **(E, The Chamberlain Arm™)** och fotocell, The Protector System™ (30(8)) krävs. Din återförsäljare står gärna till tjänst.

E. Specialportarm – The Chamberlain Arm™ för portar av typ B och D.

2 Nödvändiga verktyg

3 Medföljande smådelar

- **(1)** Sexkantskruv (4)
- **(2)** Lyftögleskruv (1)
- **(3)** Vagnsbult (3)
- **(4)** Träskruv (8)
- **(5)** Plåtskruv (2)
- **(6)** Lyftögleskruv (2)
- **(7)** Rep
- **(8)** Handtag
- **(9)** Isolerad klammer (10)
- **(10)** Plugg (2)
- **(11)** Betongankare (6)
- **(12)** Låsbricka (7)
- **(13)** Mutter (7)
- **(14)** Låsring (3)
- **(15)** Skenfett (1)
- **(16)** Kontramutter (1)
- **(17)** Metrisk självgängande skruv (4)
- **(18)** Sexkantskruv (3)
- **(19)** Fjäder (1)
- **(20)** Platt distansbricka (2)
- **(21)** Låsbult (1)

4 Den färdiginstallerade öppnaren

När du utför montering, installation och justering kan det vara lämpligt att då och då titta på denna bild som visar en färdig installation.

- **(1)** Fästdel
- **(2)** Fäste för kabelstyrrulle
- **(3)** Dragvagn
- **(4)** Skena
- **(5)** Kedja
- **(6)** Takfäste
- **(7)** Nätkabel
- **(8)** Öppnare
- **(9)** Lampkåpa
- **(10)** Rep och handtag för manuell uppregling
- **(11)** Böjd portarm
- **(12)** Rak portarm
- **(13)** Porthållare och platta
- **(14)** Väggfäste
- **(15)** Dragvagnens nöduppreglingsarm

MONTERING

Viktigt! Om du ska använda en vipport av baldakintyp måste du dessutom beakta de särskilda instruktionerna som gäller för montering av The Chamberlain Arm™ vid sidan av denna bruksanvisning när du monterar samman skenan.

5 Montera skenan

Smörj in insidan av skenan med fett (1). Lägg skenans delar (2) på en plan yta före montering. Skenans fyra sektioner kan bytas ut sinsemellan. För in skenfästena (3) i en skensektion. Koppla samman skensektionerna genom att föra in fästet i nästa sektion. Knacka samman de båda skensektionerna (4) på en träbit (5) tills sektionerna är i linje. Gör likadant med resterande skensektioner.

6 Installera kedjan

Ta fram kedjan ur förpackningen och lägg kedjan på golvet (se till att kedjan inte vrids).

Skjut låslänkens (3) stift genom kedjelänken (4) och hålet på dragvagnens (5) bakre ände. Skjut täckplattan (2) över stiften fram till skårorna. För snäppfjädern (1) över täckplattan fram till stiftskårorna tills båda stiften är säkert låsta.

7 Montera dragvagn och fäste för kabelstyrrulle på skenan

Skjut kabelstyrrullen (1) och dragvagnens (2) innerdel på skenornas (3) bakre del (öppnaren). Tänk på att fästet för kabelstyrrullen tvunget måste stämma överens med beskrivningen i bilden. Pilen på dragvagnen (7) måste peka mot skenans (4) framsida (väggfästet). Skjut fästet för kabelstyrrullen i riktning mot skenans (4) framsida (väggfästet). För in en vagnsbult (5) i öppningen i kabelstyrrullens (6) fäste.

8 Fästa dragvagnen på löpskenan

Skjut dragvagnens (1) ytterdel på skenornas (2) bakre ände (öppnaren). Tänk på att änden med uppreglingsarmen för dragvagnen (3) tvunget måste peka mot öppnaren. Skjut in dragvagnens ytterdel under skenan tills den ligger emot dragvagnens innerdel.

9 Fästa skenan vid garageportöppnaren och installera kedjan

Ta bort de fyra skruvarna inkl. distansbrickor (1) på öppnarens ovansida. Lägg skenan (2) inkl. låsbultar (3) i rak linje ovanpå öppnaren. Lägg kedjan (4) över kugghjulet (5). Skjut kabelstyrrullen och tillhörande fäste mot den främre skenan för att förhindra att kedjan hänger ned för mycket. Justera in fästenas (6) skruvhål exakt över skruvhålen i öppnaren. Montera därefter fästena på öppnaren med skruvarna som du skruvade av i början. Dra åt skruvarna hårt. ***Kugghjulen i öppnaren måste gripa in exakt i kedjan.***

OBS! Använd endast skruvarna som var monterade på öppnaren! Om du använder andra skruvar finns det risk för att garageportöppnaren skadas allvarligt.

10 Fästa kugghjulsskyddet

Lägg kugghjulsskyddet (1) ovanpå öppnaren (2) och fäst med skruv (3). För in skruven (4) i dragvagnens monteringshål (5) och säkra därefter med distansbricka (6) och mutter (7).

11 Montera fästdelen och dra åt kedjan

Skjut in fästdelen (1) på skenan (5). Sätt en platt distansbricka (3), fjäder (2) och distansbricka (3) på vagnsbulten (4). Skruva lätt muttern (6) på vagnsbulten. Dra åt muttern med en U-nyckel (7) tills kedjan eller kuggremmen inte längre stöter emot skenans profil. Se bild (8).

INSTALLATION

Bär alltid skyddsglasögon medan du arbetar i närheten av taket för att undvika ögonskador.

Regla upp alla befintliga portlås och demontera dem eventuellt för att undvika skador på porten.

För att undvika personskador pga. trassel med lösa rep och linor, bör alla linor som är anslutna till garageporten avlägsnas innan garageportöppnaren monteras.

Vi rekommenderar att öppnaren monteras 2,1m eller mer ovanför golvytan om utrymmet tillåter detta.

12 Placera väggfästet

Väggfästet ska monteras stabil på ett självbärande byggnadselement i garaget. Vid behov måste väggen eller taket förstärkas med en 40mm bräda. Vid bristfällig montering finns det risk för att backautomatsystemet inte fungerar korrekt.

Du kan montera fästet antingen vid portöppningen (1) ovanför porten eller i taket (3). Välj den placering som passar dig bäst.

Stäng porten och märk ut garageportens vertikala centrumlinje (2). Dra linjen upp på monteringsväggen ovanför porten.

Öppna porten helt. Rita en horisontell skärningslinje (4) på monteringsväggen framför porten 5 cm ovanför högsta punkten för erforderlig frigång för portens ovankant.

13 Montera väggfästet

OBS! Använd de horisontella linjerna och den vertikala centrumlinjen som du gjorde under punkt 12 för att placera väggfästet rätt.

A. Väggmontering: Centrera fästet (1) på den vertikala centrumlinjen (2) med fästets nedre kant pan den horisontella linjen (4) (pilen pekar mot taket). Markera alla hål (5) för montering av fästet. Borra 4,5 mm hål och montera takfästet med träskruv (3).

B. Takmontering: Förläng den vertikala centrumlinjen (2) upp i taket. Centrera fästet (1) på det vertikala märket mindre än 150mm från väggen. Pilen måste peka mot öppnaren. Markera alla hål (5) för montering av fästet. Borra 4,5 mm hål och montera takfästet med träskruv (3). Om taket är av betong, använd bifogade betongankare (6).

14 Montera skenan i väggfästet

Lägg garageportöppnaren på garagegolvet under väggfästet. Lyft på skenan tills fästdelens hål och hålen i väggfästet ligger över varandra. Koppla samman med lyftögleskruv (1). Säkra med en låsring (2).

KOM IHÅG: *Eventuellt måste du tillfälligtvis lägga öppnaren högre, så att skenan inte stöter emot porten om den består av flera delar. Öppnaren måste antingen läggas på ett säkert stöd (stege) eller hållas fast av en annan person.*

15 Positionera garageportöppnaren

KOM IHÅG: *I idealfall är en 25mm tjock bräda (1) lämplig för att fixera erforderligt avstånd mellan port och skena.*

Detta är dock inte möjligt om avståndet till taket är för litet. Lägg öppnaren på en trappstege. Öppna garageporten. Lägg en 25mm tjock bräda (1) platt på överdelen av porten i närheten av centrumlinjen enligt beskrivningen i bilden. Stötta upp skenan på brädan.

Om porten slår i dragvagnen vid öppningsrörelsen, dra ned uppreglingsarmen för dragvagnen för att regla upp vagnens inner- och ytterdel. Dragvagnen kan förbli uppreglad tills armen har kopplats samman med dragvagnen.

16 Hänga upp garageportöppnaren

Öppnaren måste monteras i ett självbärande byggnadselement i garaget.

Tre olika installationsexempel visas, men det är möjligt att din installation är annorlunda och inte stämmer överens exakt med ett av dessa exempel. Vinkla ut upphängnings-järnen (1) (fig. A) för att få bästa sidstabilitet. På innertaket (puts, beklädnad osv.) (bild B) kan man montera en stabil metallkonsol (medföljer ej) (4) mellan två självbärande bjälkar innan öppnaren monteras. För montering i innertak av betong (bild C) ska bifogade betongankare (5) användas

Mät upp avståndet mellan varje sida av öppnaren och det självbärande elementet (eller taket).

Kapa upphängningsjärnen till erforderlig längd. Platta till den ena änden av varje upphängningsjärn och böj eller vrid fastsättningshörnen. Undvik att böja upphängningsjärnen vid ett monteringshål. Borra 4,5 mm pilothål i de självbärande byggnadselementens (eller takets) fästpunkter. Fäst vid byggnadselementet med träskruv (2).

Lyft upp öppnaren, fäst den vid fastsättningsjärnen med hjälp av en skruv, en säkringsbricka och en mutter (3). Kontrollera att T-skenan är centrerad över porten. TA BORT den 25mm tjocka brädan. Öppna porten med handen. Höj väggfästet om porten slår emot skenan. Smörj in skenans (6) undersida med skenfett.

17 Montera rep och handtag till den manuella nöduppreglingen

Trä repets (19) ena ände genom hålet upptill på handtaget så att "NOTICE" (3) kan läsas med rätt sida upp (se bild). Säkra med en överhandsknop (2). Knopen måste vara minst 25 mm från trådens ände så att den inte glider.

Trä repets andra ände genom hålet i den yttre dragvagnens (4) uppreglingsarm. Justera in repets längd så att handtaget hänger 1,8 m över golvet. Säkra med en överhandsknop.

KOM IHÅG: *Om det är nödvändigt att kapa repet, se till att änden värmeförseglas med tändsticka eller cigarettändare så att kardelerna inte fransar sig.*

Elanslutning

FÖR ATT UNDVIKA PROBLEM VID INSTALLATION FÅR PORTÖPPNAREN INTE KOPPLAS IN FÖRRÄN INSTRUKTIONERNA ANGER DETTA

Garageportöppnaren får endast anslutas till ett stickuttag som har installerats enligt gällande föreskrifter.

18 Installera lampan

Fäll försiktigt ned lampkåpan (2) tills det tar emot. Ta inte av kåpan helt! Skruva i en lampa med max. 24 V/21 W i lampsockeln enligt beskrivningen i bilden. När portöppnaren slås på kommer även belysningen att kopplas in och är tänd i 2,5 minut. Stäng lampkåpan efter att lampan har skruvats in.

Ersätt defekta lampor med glödlampor av god kvalitet.

19 Montera porthållaren

Om din garage-vipport har en vertikal löpskena är en speciell portarm erforderlig för ombyggnad. Följ installationsanvisningarna som medföljer den extra portarmen. Var försiktig när du packar upp och monterar den speciella portarmen, och för inte in fingrarna i glidande delar.

OBS! *Vid garageportar med låg vikt krävs horisontella och vertikala förstärkningar.*

Montera sektionsportar eller vertikalportar:

Porthållaren (1) har monteringshål till höger och vänster. Använd porthållaren och plattan (2) enligt beskrivningen i bilden om din installation kräver monteringshål upptill och nedtill.

1. Centrera porthållaren vid översta delen av portens insida (med eller utan platta allt efter behov). Markera hålen.
2. **A. Träportar**
   Borra två 8 mm hål och fäst porthållaren med hjälp av mutter, säkringsbricka och vagnsbult (3).

   B. Metallportar
   Fäst med träskruv (4).

   C. Odelad port – option
   Fäst med träskruv (4).

20 Montera portarmen

A. MONTERA ODELADE PORTAR:

Sätt ihop den raka (1) och den böjda (2) portarmen till maximal längd (med två eller tre håls överlappning) med hjälp av bifogade monteringsdon (3, 4, 5). Medan porten är stängd, koppla ihop den raka portarmen (1) med lyftögleskruven (6) till porthållaren och säkra med låsringen (7). Skilj åt dragvagnens inner- och yttersektion. Skjut dragvagnens yttersektion tillbaka mot öppnaren och koppla in den böjda portarmen (2) inkl. lyftögleskruven (6) i monteringshålet i dragvagnen (8). Lyft porten en aning om det behövs. Säkra med låsringen (7).

OBS! *När gränslägesbrytaren ska ställas in på portläge "ÖPPEN" får porten inte luta bakåt när den är helt öppen. Om porten lutar en aning nedåt (9) kommer onödiga ryckiga rörelser att uppstå när porten öppnas eller stängs utifrån fullt öppet läge.*

B. MONTERA SEKTIONSPORTAR:

Montera enligt bild B, fortsätt till punkt 21.

21 Montera väggpanelen

Installera väggpanelen inom synhåll för garageporten (på minst 1,5 höjd över golvet), ur vägen för porten och dess delar och utom räckhåll för barn.

Om garageportöppnaren missbrukas finns det risk för allvarliga personskador när garageporten stängs eller öppnas. Låt inte barn använd väggpanelen eller fjärrkontrollen.

Fäst varningsdekalen varaktigt bredvid väggpanelen.

Två anslutningar (1) finns på baksidan av väggpanelen (2). Skala av ca 6mm isolering från signalledningen (4). Skilj åt ledningarna tillräckligt för att kunna ansluta den vit-röda ledningen till RED-anslutningen (RED) (1) och den vita ledningen till WHT-anslutningen (2).

Fäst väggpanelen på insidan av garaget med bifogade plåtskruvar (3). Om garaget har innervägg måste du borra 4mm hål och använda plugg (6). Vi rekommenderar att du monterar väggpanelen bredvid garagets sidoingång utom räckhåll för barn.

Dra signalledningen längs med väggen och över innertaket fram till garageportöppnaren. Använd isolerade klamrar (5) för att fästa ledningen. Mottagarens snabbkopplingar finns bakom kåpan till öppnarens belysning. Anslut signalledningen till följande kontakter: vit-röd till röd (1) och vit till vit (2).

Manövrera brytaren

Tryck en gång på knappen för att öppna eller stänga porten. Tryck en gång till för att stoppa en port som befinner sig i rörelse.

Multifunktions-väggpanel: Tryck på den vita kvadraten för att öppna eller stoppa porten. Tryck en gång till för att stoppa porten.

Belysningsfunktion: Tryck på lampknappen för att koppla in resp. ifrån garageport-öppnarens belysning. Om du slår på lampan och därefter tar garageportöppnaren i drift, kommer lampan att vara tänd i 2,5 minut. Om du trycker in knappen på nytt kommer lampan att slockna tidigare. Lampknappen påverkar inte garageportöppnarens belysningen så länge öppnaren är i drift.

Stängningsfunktion: Denna funktion på fjärrkontrollen används för att förhindra att porten öppnas. Porten kan dock öppnas med väggpanelen, nyckelbrytaren och kodlåset.

- *Aktivera:* Håll stängningsknappen intryckt under två sekunder. Lampan i knappen blinkar så länge stängningsfunktionen är aktiv.
- *Avaktivera:* Håll stängningsknappen intryckt under två sekunder. Lampan slutar att blinka. Stängningsfunktionen kopplas ifrån när knappen "LEARN" trycks in på panelen.

22 Programmera öppnaren och fjärrkontrollen

Aktivera garageportöppnaren endast om porten är fullt synlig, fri från ev. hinder och öppnaren har justerats in korrekt. Medan garageporten öppnas eller stängs får inga personer beträda eller lämna garaget. Låt inte barn manövrera dessa tryckknappar (om förhanden) eller fjärrkontrollen, och se till att de inte leker i närheten av garageporten.

Garageportöppnarens mottagare och fjärrkontroll är programmerade med samma kod. Om du har köpt ytterligare fjärrkontroller måste garageportöppnaren programmeras in på lämpligt sätt så att den passar till den nya fjärrkontrollkoden.

Programmera in ytterligare fjärrkontrollkoder i mottagaren med hjälp av den orangefärgade inlärningsknappen.

1. Tryck in och släpp den orangefärgade inlärningsknappen på öppnaren. Inlärningsindikeringen lyser under 30 sekunder utan avbrott (1).
2. Håll tryckknappen på fjärrkontrollen som du sedan vill använda för att manövrera garageporten intryckt under 30 sekunder (2).
3. Släpp tryckknappen så snart öppnarens belysning blinkar. Öppnaren har nu lärt sig koden. Om ingen lampa har installerats kan du höra två klickningar (3).

Inlärning med multifunktions-väggpanel

1. Tryck in tryckknappen på fjärrkontrollen som du sedan vill använda för att manövrera garageporten (4).
2. Tryck samtidigt in LIGHT-knappen på multifunktions-väggpanelen (5).
3. Fortsätt att hålla båda knappar intryckta medan du trycker ner den stora tryckknappen på multifunktions-väggpanelen (alla tre knappar trycks nu in) (6).
4. Släpp alla knappar när öppnarens belysning blinkar. Öppnaren har nu lärt sig koden. Om ingen lampa har installerats kan du höra två klickningar (7).

Nu fungerar öppnaren när du trycker på tryckknappen på fjärrkontrollen. Om du släpper tryckknappen på fjärrkontrollen innan öppnarens belysning börjar blinka, kommer öppnaren inte att kunna lära sig koden.

Radera alla fjärrkontrollkoder

För att avaktivera oönskade koder måste först alla koder raderas. Håll den orangefärgade inlärningsbrytaren intryckt tills inlärningsindikeringen slocknar (ca 6 sekunder). Därefter har alla koder raderats. Därefter måste du programmera om varje fjärrkontroll och inträde utan nyckel.

3-kanals-fjärrkontroll

Om denna fjärrkontroll medföljer din garageportöppnare, har den stora knappen redan i fabriken programmerats in för manövrering av porten. De andra tryckknapparna 3-kanals-fjärrkontroll för rullande kod eller på mini-fjärrkontroller kan användas för att manövrera denna eller andra garageportar med rullande kod.

23 Programmera inträde utan nyckel

Aktivera endast garageportöppnaren om du ser hela porten, om porten är fri från hinder och är rätt inställd. Medan porten öppnas eller stängs får inga personer beträda eller lämna garaget. Barn får inte manövrera tryckknappar eller fjärrkontroller, eller leka i närheten av porten.

OBS! *Din nya fjärrkontroll för inträde utan nyckel måste programmeras för manövrering av din garageportöppnare.*

Programmera in mottagaren att acceptera ytterligare fjärrkontrollkoder med hjälp av den orangefärgade inlärningsknappen

1. Tryck och släpp den orangefärgade inlärningsknappen (1) på öppnaren. Inlärningsindikeringen lyser under 30 sekunder utan avbrott.
2. Knappa inom 30 sekunder in ett valfritt fyrsiffrigt personligt identifieringsnummer (PIN) med knappsatsen. Håll därefter ENTER-knappen intryckt.
3. Släpp knappen så snart öppnarens belysning blinkar (3). Öppnaren har nu lärt sig koden. Om ingen lampa har installerats kan du höra två klickningar.

OBS! *Denna programmering måste utföras av två personer om inträde utan nyckel redan har monterats på garagets utsida.*

Programmera med multifunktions-väggpanelen:

1. Knappa in ett valfritt fyrsiffrigt personligt identifieringsnummer (PIN) med knappsatsen. Håll därefter ENTER-knappen intryckt.
2. Fortsätt att hålla ENTER-knappen intryckt och tryck samtidigt på LIGHT-knappen på multifunktions-väggpanelen.
3. Fortsätt att hålla ENTER- och LIGHT-knapparna intryckta medan du samtidigt trycker ner den stora tryckknappen på multifunktions-väggpanelen (alla tre knappar trycks nu in).
4. Släpp alla knappar så snart öppnarens belysning blinkar. Öppnaren har nu lärt sig koden. Om ingen lampa har installerats kan du höra två klickningar.

24 Använda väggpanelen

MULTIFUNKTIONS-VÄGGPANEL

Tryck en gång på den stora tryckknappen (1) för att öppna eller stänga porten. Tryck en gång till för att stoppa en port som befinner sig i rörelse.

Använda belysningen

Tryck på knappen (2) med texten LIGHT för att slå på eller ifrån garageportöppnarens belysning. Om porten just öppnas eller stängs är denna knapp utan betydelse för öppnarens belysning. Om du slår på belysningen och därefter aktiverar garageportöppnaren, kommer lampan att lysa under 2,5 minut. Tryck en gång till på knappen för att slå ifrån belysningen i förtid.

Spärrfunktion

Denna funktion kan användas för att spärra manövreringen av porten med en fjärrkontroll. Du kan dock fortsätta manövrera porten från väggpanelen, den externa uppreglingen samt manöverdonen för inträde utan nyckel.

Håll knappen (3) med texten LOCK intryckt under två sekunder för att aktivera spärren. Så länge spärrfunktionen är aktiv blinkar den stora tryckknappen.

Håll LOCK-knappen intryckt under två sekunder för att avaktivera spärren. Den stora tryckknappen slutar blinka. Spärren avaktiveras alltid om inlärningsknappen på öppnaren har aktiverats.

JUSTERING

25 Ställa in gränslägesbrytarna

Gränslägesbrytare används för att stoppa porten på ett visst ställe i rörelsen när det önskade öppnings- resp. stängningsläget har nåtts.

Programmera in gränslägesbrytarna på följande sätt:

1. Öppna lampkåpan. Håll den svarta knappen (1) intryckt tills den gula lysdioden (3) börjar blinka långsamt. Släpp därefter knappen.
2. Håll den svarta knappen (1) intryckt tills porten har nått önskat portläge "ÖPPEN". Justera in portens läge med hjälp av den svarta (1) och den orangefärgade (2) tryckknappen. Tryck på den svarta knappen för att köra porten UPPÅT, och på den orangefärgade knappen för att köra porten NEDÅT.
3. Tryck på den programmerade fjärrkontrollen (4) eller på den stora tryckknappen på väggpanelen som medföljde garageportöppnaren. Därmed är gränslägesbrytaren inställd på portläge "ÖPPEN". Därefter stängs porten ända ned till golvet och öppnas sedan på nytt ända upp till portläget "ÖPPEN". Gränslägesbrytarnas inställningar har nu lärts in.

Kontrollera att porten öppnas tillräckligt mycket så att du kan köra in ditt fordon i garaget. Anpassa öppningen vid behov.

4. När gränslägesbrytarna har programmerats slutar lysdioden (3) att blinka.

Om porten kör tillbaka innan den har rört vid golvet måste du genast upprepa steg 1-3. Om gränslägesbrytarna ändå inte kan ställas in korrekt, följ instruktionerna för den manuella inställningen av gränslägesbrytarna i avsnitt "Har problem uppstått?", punkt 15.

Kraften MÅSTE läras in för att gränslägesbrytarna ska kunna ställas in korrekt och slutgiltigt.

OBS! *Arbetsljuset blinkar tio gånger om inställningen av gränslägesbrytarna misslyckades. Om denna störning uppstår, gå till punkt 15 i avsnitt "Har ett problem uppstått?". Här finns instruktioner för manuell inställning av gränslägesbrytarna.*

26 Ställa in kraften

Tryckknappen för inställning av kraften finns under lampkåpan. Kraftinlärningen används för att ställa in kraften som krävs för att porten ska öppnas och stängas.

1. Öppna lampkåpan. Under kåpan finns en orangefärgad knapp (2).
2. Tryck två gånger på den orangefärgade knappen (2) för att komma till kraftinställningsläget. Lysdioden (3) blinkar fort.
3. Tryck på den programmerade fjärrkontrollen (4) eller på den stora tryckknappen på väggpanelen som medföljde garageportöppnaren. Porten kör till det lägre portläget "STÄNGD". Tryck på fjärrkontrollen (4) en gång till. Porten öppnas helt och kör till portläget "ÖPPEN".

Lysdioden (3) slutar blinka när kraften har lärts in.

Porten måste köra upp och ned i ännu en komplett cykel, så att kraften kan ställas in korrekt. Om öppnaren inte kan öppna eller stänga porten helt måste du kontrollera att porten är rätt balanserad och inte klämmer eller sitter fast.

27 Testa backautomatsystemet

Det är mycket viktigt att du testar backautomatsystemet. Om garageporten slår emot ett 40mm högt hinder som ligger platt på garagegolvet måste det öppnas på nytt. Om garageportöppnaren inte är korrekt inställd finns det risk för att porten förorsakar allvarliga personskador när den stängs. Testa backautomatsystem och ev. efterföljande justeringar en gång i månaden.

Gör så här: Lägg ett 40mm högt hinder (1) på golvet under garageporten. Kör porten **nedåt**. Porten måste köra tillbaka när den stöter emot hindret. Om porten stannar vid ett hinder **måste** du ta bort hindret och upprepa avsnitt 25 "Ställa in gränslägesbrytarna". **Upprepa testet.**

Ta bort hindret om porten har kört tillbaka efter att den har stött emot ett 40mm högt hinder. Stäng och öppna därefter porten komplett. Porten får inte köra tillbaka om det har nått portläget "STÄNGD". Om det ändå fortsätter bakåt måste du upprepa avsnitt 25 "Ställa in gränslägesbrytarna" och 26 "Ställa in kraften". Även det automatiska backautomatsystemet måste testas på nytt.

Om lägger en 20kg tung vikt mitt på porten, får porten maximalt höjas med 500mm.

28 *Montera in "Protector System™"*

(se Tillbehör)

Kraften som uppstår vid den stängande portkanten får inte överstiga 400N (40kg). Om stängningskraften ställs in på över 400N måste samtidigt "Protector System” installeras.

Om garageportöppnaren har monterats och justerats, kan P**rotector System™** (tillbehör) monteras för bättre säkerhet. Systemet kan levereras som tillbehör. En detaljerad monteringsbeskrivning är bifogad.

Protector System™ ger dig extra säkerhet så att t ex småbarn inte kläms fast under en stängande garageport.

Protector System™ använder sig av infraröd-teknologi. Om infrarödstrålen bryts av ett hinder, tvingar systemet den stängande porten att öppnas. Systemet garanterar även att en öppen port stängs. *Vi rekommenderar verkligen detta system för garageägare som har småbarn.*

29 *Specialutrustning*

A. Anslutning för dörr i port

Öppna lampkåpan. Här hittar du extra snabbanslutningsklämmor. Anslut signalledningen till snabbanslutningarna 8 och 7.

B. Anslutning för blinkande varningsljus

Det blinkande varningsljuset kan installeras på en valfri plats. Anslut kablarna till snabbanslutningarna 6 och 5. Anslutning 5 är jordad.

30 *Tillbehör*

(1)	Modell 84330EML	1-kanals fjärrkontroll
(2)	Modell 84333EML	3-kanals fjärrkontroll
(3)	Modell 84335EML	3-kanals mini-fjärrkontroll
(4)	Modell 8747EML	Trådlöst kodlås
(5)	Modell 845EML	Multifunktions-kontrollpanel
(6)	Modell 760EML	Nyckelbrytare
(7)	Modell 1702EML	Extern nöduppregling
(8)	Modell 770EML	Protector System™
(9)	Modell 1703EML	Specialportarm – The Chamberlain Arm™
(10)	Modell FLA230EML	Blinkande varningsljus
(11)	Modell 75EML	Belyst brytare på väggen
(12)	Modell 1EML	Nöduppregling för porthandtag
(13)	Modell 34EML	2-funktions nyckelbrytare (infälld montering)
	Modell 41EML	2-funktionsnyckelbrytare (utanpåliggande montering)

VISAS EJ

Modell MDL100EML Extralås till golv

KOPPLINGSANVISNINGAR FÖR TILLBEHÖR

Nyckelbrytare – till öppnarens anslutningsklämmor:
Röd-1 och vit-2

Protector System™ – till öppnarens anslutningsklämmor:
Vit-3 och grå-4

Väggpanel – till öppnarens anslutningsklämmor:
Röd-1 och vit-2

31 32 *Reservdelar*

HAR PROBLEM UPPSTÅTT?

1. Garageportöppnaren fungerar varken med väggpanelen eller fjärrkontrollen

- Är öppnaren ansluten till strömförsörjningen? Anslut en lampa till stickuttaget. Om lampan inte lyser måste du kontrollera säkringen eller strömbrytaren.
- Har alla portlås reglats upp? Läs varningstexten på sidan 1 i monteringsinstruktionerna.
- Finns det is eller snö under portens kant? Det är möjligt att porten har frusit fast. Ta bort hindret.
- Eventuellt har portens fjäder brutits. Låt en servicetekniker byta ut fjädern.

2. Garageportöppnaren fungerar med fjärrkontrollen, men inte med väggpanelen:

- Lyser väggpanelen? Om inte, koppla ifrån signalledningen från öppnarens klämanslutningar. Koppla samman den röda och den vita anslutningen kort genom att röra vid båda anslutningar samtidigt med en bit tråd. Om öppnaren fungerar, kontrollera om en trådanslutning i väggpanelen är defekt, om en kortslutning har uppstått under trådklammern eller om förbindelsen i en tråd har brutits.
- Är alla trådförbindelser i ordning? Läs igenom sidan 4 en gång till.

3. Garageportöppnaren fungerar med väggpanelen, men inte med fjärrkontrollen:

- Byt ut batteriet om det behövs.
- Om du har två eller fler fjärrkontroller, och endast en fjärrkontroll fungerar, upprepa arbetsstegen som beskrivs i avsnitt 22 och 23: "Programmera öppnaren och fjärrkontrollen", "Programmera inträde utan nyckel".
- Blinkar brytaren på väggen? I sådant fall har öppnarens spärrfunktion aktiverats. Om du har en multifunktions-väggpanel, håll spärrknappen intryckt under två sekunder. Därefter slutar brytaren på väggen att blinka.

4. Fjärrkontrollens räckvidd är för kort:

- Har du satt i ett batteri?
- Sätt fjärrkontrollen på ett annat ställe i bilens kupé.
- Vid garageportar av metall, isolering med metallskikt och metallklädda fasader reduceras fjärrkontrollens räckvidd.

5. Porten reverserar av okänd anledning och belysningen blinkar inte:

- Finns det någonting som hindrar porten? Dra i handtaget för uppreglingen. Rubba porten med handen. Om porten inte är i balans, eller om den klämmer, kontakta en kvalificerad montör.
- Ta bort is och snö från garagets golv där porten ligger emot när den är stängd.
- Upprepa avsnitt 25 och 26: "Ställa in gränslägesbrytarna", "Ställa in kraften".

Upprepa kontrollen av backautomatsystemet när du är färdig med justeringen.

6. Porten reverserar av okänd anledning och belysningen blinkar i fem sekunder efter att porten bytte riktning:

Kontrollera Protector System™ (fotocell) (om du har installerat detta tillbehör). Korrigera justeringen om lysdioden blinkar.

7. De boende i huset störs av att garageportöppnaren avger högt ljud:

Om normalt driftljud innebär problem i närheten av bostäder, rekommenderar vi att du installerar vår ljuddämpningssats 41A3263. Denna sats har utvecklats för att eliminera resonanseffekten och kan lätt installeras.

8. Garageporten öppnas och stängs av sig själv:

Kontrollera att knappen på fjärrkontrollen inte har fastnat.

9. Porten stannar, men stängs inte helt:

Upprepa avsnitt 25: "Ställa in gränslägesbrytarna".

Varje gång portarmens längd, stängningskraften eller gränslägesbrytaren har justerats för portläge "STÄNGD" måste backautomatsystemet testas på nytt.

HAR PROBLEM UPPSTÅTT?

10. Porten öppnas, men stängs inte:

- Kontrollera Protector System™ (fotocell) (om du har installerat detta tillbehör). Korrigera justeringen om lysdioden blinkar.
- Om öppnarens belysning inte blinkar, och du har en ny garageportöppnare, upprepa avsnitt 25 och 26: "Ställa in gränslägesbrytarna", "Ställa in kraften".

Upprepa kontrollen av backautomatsystemet när du är färdig med justeringen.

11. Öppnarens belysning tänds inte:

Byt ut glödlampan (24V / 21W max.). Byt ut defekta glödlampor mot standardglödlampor.

12. Garageportöppnaren kärvar:

Det är möjligt att porten inte är i balans, eller att fjädrarna har brutits. Stäng porten och använd repet och nödöppningshandtaget för att koppla ur dragvagnen. Öppna och stäng porten med handen. En port som är tillräckligt balanserad, stannar i ett valfritt läge under rörelsens gång, eftersom den stöttas upp komplett av fjädrarna. Om detta inte skulle vara fallet, tillkalla en servicetekniker som kan åtgärda felet.

13. Motorn surrar en kort stund, därefter fungerar den inte:

- Garageportens fjädrar har ev. brutits. SE OVAN.
- Om problemet uppstår första gången du ska ta öppnaren i drift är porten låst. Lås upp portlåset.

Upprepa kontrollen av backautomatsystemet när du är färdig med justeringen.

14. Öppnaren fungerar inte pga. strömavbrott:

- Dra snöret och handtaget för manuell öppning nedåt för att koppla ur dragvagnen. Därefter kan porten öppnas eller stängas för hand. När strömförsörjningen återställts ska det manuella nödöppningshandtaget skjutas tillbaka rakt. Nästa gång öppnaren aktiveras, kommer dragvagnen att kopplas in på nytt.
- En snabburkopplingsmekanism för porthandtag, som finns som tillbehör, kan användas för att koppla ur dragvagnen från utsidan om ett strömavbrott skulle inträffa.

15. Manuell inställning av gränslägesbrytarna:

1. Håll den svarta tryckknappen intryckt tills den gula lysdioden börja blinka långsamt. Släpp därefter knappen.
2. Justera tryckknappen. Tryck på den svarta knappen för att köra porten UPPÅT, och på den orangefärgade knappen för att köra porten NEDÅT.

Kontrollera att porten öppnas tillräckligt mycket så att du kan köra in ditt fordon i garaget.

3. Tryck på knappen på fjärrkontrollen eller på väggpanelen. Därmed är gränslägesbrytaren inställd på portläge "ÖPPEN". Porten börjar stängas. **Tryck genast på den orangefärgade eller svarta tryckknappen.** Porten stannar.

   Justera in önskat portläge "STÄNGD" med hjälp av den svarta och den orangefärgade tryckknappen. Kontrollera att porten stängs komplett utan överdrivet tryck på skenan (skenan får inte böjas uppåt, kedjan får inte hänga ned under skenan). Tryck på fjärrkontrollen resp. väggpanelen. Därmed är gränslägesbrytaren inställd på portläge "STÄNGD". Porten börjar öppnas.

OBS! *Om du varken trycker in den svarta eller den orangefärgade knappen innan porten har nått golvet, försöker garageportöppnaren att utföra en automatisk inställning av gränslägesbrytarna. Porten körs då upp från golvet och stannar vid det inställda portläget "ÖPPEN". Om arbetsljuset inte blinkar tio gånger, har gränslägesbrytarna ställts in korrekt och behöver inte ställas in manuellt. Portläget "STÄNGD" ställs in när porten står på golvet. Täck dock på att kraften MÅSTE –* ***oberoende av om gränslägesbrytarna har ställts in manuellt eller automatiskt – läras in (programmeras), så att inställningen av gränslägesbrytarna avslutas korrekt (se avsnitt 26 "Ställa in kraften").***

4. Öppna och stäng porten med fjärrkontrollen eller väggpanelen två eller tre gånger.
   - Om porten inte stannar i önskat läge "ÖPPEN" eller kör tillbaka innan den har nått portläge "STÄNGD", *upprepa den manuella inställningen av gränslägesbrytarna.*
   - Om porten stannar i önskade portlägen "ÖPPEN" och "STÄNGD", fortsätt med avsnitt *"Testa backautomatsystemet".*

VÅRDA DIN GARAGEPORTÖPPNARE

Om öppnaren har installerats rätt kommer den att fungera med minimalt underhåll. Du behöver inte smörja in öppnaren ytterligare.

Begränsnings- och kraftjustering: Kontrollera dessa inställningar efter installation. Korrigera vid behov. Väderleksförhållanden kan kräva mindre omjusteringar av garageportöppnaren, särskilt under det första året.

Ytterligare information om begränsnings- och kraftjustering finns på sidan 5. Följ instruktionerna noggrant och upprepa testet av backautomatsystemet efter varje justering

Fjärrkontroll: Fjärrkontrollen kan fästas på bilens solskydd med klämman som medföljer. Se efter under "Tillbehör" om du vill köpa ytterligare fjärrkontroller för fordon som står i samma garage. Alla nya fjärrkontroller måste "läras in" (programmeras) i garageportöppnaren.

Batteri för fjärrkontroll: Litiumbatteriernas livslängd uppgår till ca 5 år. Byt ut batterierna om du märker att fjärrkontrollens räckvidd försämras.

Byta batteri: För att byta batterier, öppna batterifacket med en skruvmejsel eller klämma. Sätt in batterierna med plus-sidan uppåt. Sätt på locket och låt det snäppa in på båda sidorna. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna. Lägg dina gamla batterier i en batteriholk eller lämna in dem till en avfallsstation.

UNDERHÅLLA DIN GARAGEPORTÖPPNARE

En gång i månaden:

- *Upprepa testet av backautomatsystemet.* Gör alla nödvändiga justeringar.
- *Rubba porten med handen.* Tillkalla en kvalificerad garagemontör om porten inte är i balans eller om den klämmer.
- *Övertyga dig om att porten öppnas och stängs komplett.* Justera in begränsningen och/eller kraften vid behov.

En gång om året:

- *Olja in portens rullar, lager och gångjärn.* Du behöver inte smörja in öppnaren ytterligare. Smörj inte in portens löpskenor!
- **SMÖRJA IN DRAGVAGN OCH SKENOR.**

MANÖVRERA GARAGEPORTÖPPNAREN

Du kan aktivera din öppnare på följande olika sätt:

- **Väggpanelen.** Tryck på knappen och håll den intryckt tills porten börjar röra sig.
- **Nyckelbrytaren eller inträde utan nyckel** (om du har installerat en av dessa extra anordningar).
- **Fjärrkontrollen.** Tryck på knappen och håll den intryckt tills porten börjar röra sig.

Öppna porten manuellt:

Porten ska om möjligt vara helt stängt. Om fjädrarna är svaga eller har brutits finns det risk för att porten stängs snabbt. Detta kan förorsaka allvarliga personskador eller materiella skador.

Porten kan öppnas för hand om du drar nödöppningshandtaget nedåt och sedan bakåt (mot öppnaren). Dra nödöppningshandtaget rakt nedåt för att koppla in porten på nytt.

Använd inte nödöppningshandtaget för att dra upp eller ned porten.

Om öppnaren aktiveras med fjärrkontroll eller belyst väggpanel...

1. stänger porten om den är öppen, och öppnas om den är stängd.
2. stannar porten om den just stängs.
3. stannar porten om den just öppnas (och lämnar tillräckligt utrymme nedtill för att släppa ut husdjur eller för att ventilera garaget).
4. kör porten i motsatt riktning om det har stoppats i en uppåt- eller nedåtgående rörelse.
5. öppnas porten om det har stött emot ett hinder medan den stängdes.
6. kör porten tillbaka och stannar om det har stött emot ett hinder medan den öppnades.
7. Protector System som kan köpas som tillsatsutrustning baserar sig på en osynligt ljusstråle. Om denna ljusstråle bryts av ett hinder medan porten stängs, så öppnas porten på nytt. Om porten är öppen, förhindrar systemet att porten stängs. VI REKOMMENDERAR STARKT DETTA SYSTEM FÖR GARAGEÄGARE MED SMÅBARN.

Låt garageportöppnaren svalna under 15 minuter om den har använts fem gånger kort tid efter varandra.

Öppnarens belysning tänds automatiskt: 1. Första gången du ansluter strömförsörjning till öppnaren. 2. Efter ett strömavbrott. 3. När öppnaren aktiveras.

Ljuset släcks automatiskt efter ca 2,5 minut. Glödlampan får inte vara starkare än 24V / 21W.

GARANTI FÖR GARAGEPORTÖPPNARE

Chamberlain GmbH garanterar den första köparen att denna produkt är (ML700) fri från defekter i material och/eller utförande under en period på 24 hela månader (2 år) från och med inköpsdatumet. Denna motor garanteras vara fri från defekt i material och/eller utförande för en period av 36 månader (3 år) från inköpsdatum. Vid mottagningen av produkten är den första köparen bunden att kontrollera om produkten visar eventuella synliga defekter.

Villkor: Föreliggande garanti utgör det enda under lag tillgängliga medel för köparen beträffande skador som eventuellt resulterar från en defekt del och/eller produkt. Garantin inskränkes uteslutande till reparation eller ersättning av delarna som visar sig vara defekta hos denna produkt.

Denna garanti täcker inte skada som inte orsakats av materialfel, dvs skada orsakats av orimligt bruk, t ex försummelse att följa Chamberlains installations-, bruks- eller underhållsanvisning; försummelse att utföra nödvänding justering och underhåll; eller ev. anpassning eller ändring på produkten; ej heller arbetskostnader för demontering eller installation av en reparerad enhet eller en bytesenhet eller utbytesbatterier.

En produkt under garanti som visar sig vara defekt i fråga om material och/eller utförande, kommer att repareras eller ersättas (enligt Chamberlains fria val) utan kostnad för ägaren vad gäller reparationen och/eller ersättningen av delarna och/eller produkten. Defekta delar repareras eller ersättes med nya eller fabriksombyggda enligt Chamberlains fria val.

Om det under garantiperioden visar sig att produkten kan vara defekt, kontakta det ursprungliga inköpsstället.

Denna garanti har ingen verkan på köparens i lag föreskrivna gällande rättigheter, inte heller köparens rättigheter mot återförsäljaren angående deras försäljnings-/köpeskontrakt. I brist på en tillämplig nationell eller EG-lagstiftning, är denna garanti köparens enda och exklusiva gottgörelse, och varken Chamberlain eller dess dotterbolag eller distributörer skall hållas ansvariga för eventuella oförutsedda eller indirekta skador för någon uttryckt eller underförstådd garanti angående denna produkt.

Ingen företrädare eller person får antaga för Chamberlain annan skyldighet i samband med försäljningen av denna produkt.

TEKNISKA DATA

Ingångsspänning	230-240 VAC, 50Hz
Max. dragkraft................	700N
Effekt	115W
Spänningsförsörjning standby: 230V................	5,5W
Normal vridkraft	7Nm
	Motor
Motortyp..........................	DC-växelmotor med kontinuerlig smörjning.
	Drivmekanism
Drivning	Öppnare: Kedja med tvådelad dragvagn på stålskenor.
Portsträckans rörelselängd	Kan regleras till 2,3m
Hastighet	127-178 mm per sekund
Belysning	Till om öppnaren aktiveras, släcks efter 2,5 minut efter att öppnaren användes senast.
Portstänger	Justerbar portam. Dragrep för nöduppregling av dragvagnen.
	Säkerhet
Personlig säkerhet..........	Knapptryck och automatisk reversering vid nedåtrörelse. Knapptryck och automatiskt stopp vid uppåtrörelse.
Elektronik	Automatisk effektinställning
Elektricitet	Överbelastningsskydd för transformator och lågspänningskablage för väggpanel.
Gränslägesinställning	Med optisk detektering av varvtal och portläge.
Gränslägesinställning	Elektronisk, halv- och helautomatisk.
Startkrets	Lågspänningskrets för väggpanel.
	Mått
Längd (totalt)	3,2m
Erforderlig höjd till tak.....	30mm
Hängande vikt	14,5 kg
	Mottagare
Minnesregister	12
Driftfrekvens	433,92MHz

OBS! *Chamberlain rekommenderar uttryckligen att fotocellssystemet "The Protector System" monteras in vid alla garageportöppnare!*

Försäkran om överensstämmelse

CE

Undertecknad försäkrar härmed att nedanstående utrustning och samtliga tillbehör överensstämmer med angivna direktiv och standarder.

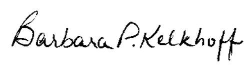
Model:...ML700

✓ 89/336/EEC
✓ 73/23/EEC
✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), och EN60335-2-95 (2000)

Tillverkardeklaration

En garageportsöppnare i kombination med en garageport måste installeras och underhållas i enlighet med tillverkarens alla instruktioner för att säkerställa att kraven i maskindirektivet 89/392/EEG uppfylls.



B. P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
May, 2004

LUE ENSIMMÄISEKSI SEURAAVAT TURVALLISUUSOHJEET!

Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

- **Lue nämä ohjeet huolellisesti.**
- **Autotallin ovikoneisto on luonnollisesti suunniteltu ja testattu toimimaan turvallisesti. Tämä voidaan kuitenkin taata vain, jos asennuksessa ja käytössä noudatetaan tarkasti tämän käsikirjan ohjeita.**

Nämä merkit tarkoittavat: ”VAROITUS”; niiden jälkeen seuraa ohjeita henkilö- ja omaisuusvahinkojen välttämiseksi. Lue nämä ohjeet huolellisesti.

VAROITUS: Ellei autotallissasi ole sivuovea, on asennettava ulkopuolinen lukituksen hätävapautin, malli 1702EML. Sen avulla autotallin ovi voidaan avata ulkopuolelta sähkökatkon sattuessa.

Oven on oltava tasapainossa. Kiinni jääviä tai juuttuneita ovia ei saa liikuttaa ovikoneistolla, vaan ne on korjattava. Autotallin ovet, ovijouset, kaapelit, väkipyörät, kannattimet ja kiskot joutuvat muutoin suuren rasituksen alaisiksi ja voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. ***Älä yritä löysentää, liikuttaa tai oikaista ovea vaan soita huoltopalveluun.***

Ovikoneistoa asennettaessa tai huollettaessa ***ei saa käyttää koruja, kelloja tai väljiä vaatteita.***

Kiinni jäämisestä johtuvien vakavien loukkaantumisten välttämiseksi kaikki ***oveen kiinnitetyt köydet ja ketjut on poistettava ennen ovikoneiston asennusta.***

Asennuksessa ja sähkötöissä on noudatettava paikallisia rakennus- ja sähkömääräyksiä. ***Virtajohdot saa liittää vain asianmukaisesti maadoitettuun verkkoon.***

Erityisen kevytrakenteisia ovia (esim. lasikuitu-, alumiini- ja teräsovet) on vahvistettava riittävästi, jotta ne eivät vahingoitu (vrt. sivu 4). Kysy asiaa oven valmistajalta.

Automaattinen turvaperäytys on testattava. Oven osuessa maassa olevaan 40mm korkeaan esteeseen sen ***TÄYTYY*** kääntyä takaisin. Jos ovikoneisto on säädetty väärin, sulkeutuva ovi voi aiheuttaa vakavia loukkaantumisia. ***Toista testi kerran kuukaudessa ja tee tarvittavat muutokset.***

Tätä laitetta ei saa asentaa kosteisiin eikä märkiin tiloihin.

Laitetta käytettäessä ovi ei missään tapauksessa saa estää yleisen kulkuväylän käyttöä.

Jos oven sulkeutuvan oven reunassa vaikuttava voima on yli 400N (40kg), on asennettava valokenno The Protector System™. Ylikuormittuminen saattaa haitata automaattista turvaperäytystä tai vahingoittaa autotallin ovea.

Turvallisuuden vuoksi aseta varoituskyltti pysyvästi seinäohjaimen viereen.

Autotallin oven vahingoittumisen välttämiseksi on avattava/irrotettava kaikki oven lukot ennen koneiston kokoonpanoa.

Valaistu seinäohjain (tai muut lisäpainikkeet) on asennettava vähintään 1,5m korkeuteen ja lasten ulottumattomiin paikkaan, josta on näköyhteys autotallin oveen. ***Älä anna lasten leikkiä painikkeilla tai kaukosäätimellä,*** sillä ovikoneiston vääränlainen käyttö voi aiheuttaa pahoja loukkaantumisia oven sulkeutuessa äkkinäisesti.

Käytä ovikoneistoa vain, kun näet oven kokonaan, sen liikerata on vapaa esteistä ja koneisto on säädetty oikein. Kukaan ei saa kulkea autotallin ovesta, kun ovi on aukeamassa tai sulkeutumassa. Lasten ei saa antaa leikkiä autotallin oven läheisyydessä, kun koneistoa käytetään.

Käytä hätävapautinta ainoastaan virroittimen vapauttamiseen ja mahdollisuuksien mukaan vain oven ollessa suljettu. ***Punaista kahvaa ei saa käyttää oven avaamiseen eikä sulkemiseen.***

Ovikoneiston sähkövirta on katkaistava ennen kaikkia korjaustöitä tai suojusten poistoa.

Tämä tuote on varustettu erityismallisella virtajohdolla. Jos se vioittuu, se on vaihdettava samantyyppiseen johtoon. Saat virtajohdon jälleenmyyjältäsi, joka varmasti myös liittää sen mielellään.

Sisällys

Ennen kuin aloitat

1. Tarkastele autotallin oven yläpuolista seinää ja kattoa. Päätykannatin on kiinnitettävä kantaviin rakenteisiin ja varmistettava hyvin.
2. Onko autotallisi katto rapattu, päällystetty, verhoiltu tms.? Tällöin kiinnitykseen saatetaan tarvita erityistulppia ja muita osia, jotka eivät kuulu toimitukseen.
3. Ovityypistä riippuen saatetaan tarvita erityinen ovenvarsi.
4. Onko autotallissa pääoven lisäksi sivuovi? Jos autotallissasi ei ole sivuovea, on erittäin suositeltavaa asentaa ulkopuolinen hätävapautin, malli 1702EML.

1 *Ovityypit*

A. Yksiosainen ovi, jossa on vain vaakasuora kisko.
B. Yksiosainen ovi, jossa on pysty- ja vaakasuora kisko – tarvitaan erityinen ovenvarsi **(E, The Chamberlain Arm™)** ja valokenno, ”The Protector System™” (30(8)). Jälleenmyyjäsi auttaa sinua varmasti mielellään.
C. Moniosainen ovi, jossa on käyrä kisko – ks. **20B** – ovenvarren liittäminen. Yli 2,5 m korkuisiin oviin tarvitaan Protector-järjestelmä (30(8)).
D. Kippiovi – tarvitaan erityinen ovenvarsi **(E, The Chamberlain Arm™)** ja valokenno, ”The Protector System™” (30(8)). Jälleenmyyjäsi auttaa sinua varmasti mielellään.
E. Erityinen ovenvarsi – The Chamberlain Arm™ käytettäväksi ovityypeissä B ja D.

2-SF

2 *Tarvittavat työkalut*

3 *Toimitukseen kuuluvat pienet osat*

(1) kuusiokantaruuvi (4)
(2) liitintapit (1)
(3) lukitusruuvi (3)
(4) puuruuvit (8)
(5) ohutlevyruuvit (2)
(6) liitintapit (2)
(7) köysi
(8) kahva
(9) eristetyt niitit (10)
(10) ankkurit (2)
(11) betoniankkurit (6)
(12) joustolaatat (7)
(13) kuusiokantamutteri (7)
(14) kiinnitysrenkaat (3)
(15) kiskorasva (1)
(16) lukitusmutteri (1))
(17) metrinen kierteittävä ruuvi (4)
(18) kuusiokoloruuvi (3)
(19) jousi (1)
(20) aluslaatta (2)
(21) lukituspultti (1)

4 *Valmiiksi asennettu laite*

Kokoonpanon, asennuksen ja säädön aikana on hyvä katsoa välillä valmiiksi asennetun laitteen kuvaa.

(1) kiinnitin
(2) kaapelipyörän pidike
(3) virroitin
(4) kisko
(5) ketju
(6) kattokiinnitys
(7) virtajohto
(8) koneisto
(9) lampunsuojus
(10) käsivapauttimen köysi ja kahva
(11) käyrä ovenvarsi
(12) suora ovenvarsi
(13) ovikannatin ja levy
(14) päätykannatin
(15) virroittimen hätävapauttimen vipu

ASENNUS

Tärkeää! Jos ovesi on kippiovi, seuraa kiskon kokoonpanossa tämän käyttöohjeen lisäksi Chamberlain™-ovenvarren (The Chamberlain Arm™) mukana seuraavia asennusohjeita.

5 *Kiskon asennus*

Voitele kiskon osien sisäpinnat rasvalla (1). Aseta kiskon osat (2) tasaiselle pinnalle asennusta varten. Kiskon neljä osaa voivat olla halutussa järjestyksessä. Aseta kiskotuki (3) yhteen kiskon osista. Kaksi kiskon osaa yhdistetään työntämällä kiskotuki seuraavaan osaan. Kiskonosat (4) yhdistetään puunkappaleen (5) päällä siten, että ne ovat suorassa toisiinsa nähden. Toista sama muilla kiskonosilla.

6 *Ketjun asennus*

Ota ketju ulos laatikosta ja aseta se lattialle (varo, ettei ketju mene sotkuun).

Työnnä ketjulukon (3) tapit ketjun lenkin (4) ja virroittimen takapäässä (5) olevan reiän läpi. Työnnä kärkikappale (2) tappien päälle ja loviin. Työnnä kiinnitysjousi (1) kärkikappaleen päälle ja tappien loviin, kunnes molemmat tapit lukittuvat kunnolla paikoilleen.

7 *Virroittimen ja kaapelipyörän pidikkeen kiinnitys kiskoon*

Aseta kaapelipyörän pidike (1) ja sisävirroitin (2) kiskoasennuksen takapäähän (koneiston puoleiseen päähän) (3). Kaapelipyörän pidike on asetettava ehdottomasti kuvan mukaisesti. Virroittimen (7) nuolen on osoitettava kiskon (4) etupäähän (kannattimen puoleiseen päähän). Työnnä kaapelipyörän pidikettä kohti kiskon (4) etupäätä (kannattimen puoleista päätä). Aseta lukkoruuvi (5) kaapelipyörän pidikkeen (6) aukkoon.

8 *Virroittimen kiinnitys kiskoon*

Aseta ulkovirroitin (1) kiskoyhdistelmän (2) takapäähän (koneiston puoleiseen päähän). Virroittimen vapauttimen (3) pään on ehdottomasti osoitettava koneistoon päin. Liikuta ulkovirroitinta kiskoa pitkin, kunnes se kohtaa sisävirroittimen.

9 *Kiskon kiinnitys koneistoon ja ketjun asennus*

Irrota neljä aluslevyllistä ruuvia (1) koneiston yläosasta. Aseta kisko (2) koneistoon, säädä koneiston yläosan rajoittimen (3) mukaan. Aseta ketju (4) hammaspyörän (5) päälle. Työnnä kaapelipyörää ja sen pidikettä kohti kiskon etupäätä, niin että ketju/hammaspyörä ei jää liian löysäksi. Aseta kannattimien (6) ruuvinreiät koneiston ruuvinreikien kohdalle. Kiinnitä kannattimet koneistoon irrotetuilla ruuveilla. Kiristä ruuvit hyvin. ***Koneiston hammaspyörien on osuttava tarkasti ketjun aukkoihin.***

VAROITUS: Käytä vain koneiston yläosassa olevia ruuveja! Muiden ruuvien käyttö vahingoittaa ovikoneistoa pahasti.

10 *Hammaspyörän suojuksen kiinnitys*

Aseta hammaspyörän suojus (1) koneiston yläosaan (2) ja kiristä ruuveilla (3). Aseta ruuvi (4) virroittimen pysäytinreikään (5), varmista aluslevyllä (6) ja mutterilla (7).

11 *Päätykannattimen kokoonpano ja ketjun kiristys*

Aseta päätykannatin (1) kiskoon (5). Työnnä aluslaatta (3), jousi (2) ja aluslevy (3) lukkoruuviin (4). Kiristä mutteri (6) käsin lukkoruuviin. Kiristä mutteria kiintoavaimella (7) siten, että ketju/hammashihna ei osu kiskon profiiliin. Ks. kuva (8).

ASENNUS

Silmävaurioiden välttämiseksi tulisi käyttää suojalaseja työskenneltäessä katon läheisyydessä.

Avaa ja tarvittaessa irrota kaikki autotallin oven lukot oven vahingoittumisen välttämiseksi.

Ennen autotallin ovikoneiston asentamista poista kaikki oveen kiinnitetyt köydet ja narut kiinni jäämisestä johtuvan loukkaantumisvaaran välttämiseksi.

Tilan salliessa on suositeltavaa asentaa koneisto vähintään 2,1m korkeudelle autotallin lattiasta.

12 *Päätykannattimen kohdistaminen*

Päätykannatin on kiinnitettävä lujasti autotallin kantavaan rakenteeseen. Vahvista seinää/kattoa tarvittaessa 40mm laudalla. Jos asennus tehdään väärin, on vaarana, että turvaperäytysjärjestelmä ei toimi oikein.

Voit kiinnittää päätykannattimen joko päätyseinään (1) oven yläpuolelle tai kattoon (3); noudata niitä ohjeita, jotka sopivat paremmin tilanteeseesi.

Merkitse autotallin oven pystysuora keskiviiva (2) oven ollessa suljettuna. Jatka viivaa oven yläpuolella olevaan kiinnitysseinään.

Avaa ovi ylimpään asentoon. Piirrä risteävä vaakasuora viiva (4) päätyseinään 5 cm oven liikeradan ylimmän kohdan yläpuolelle, jotta ovi voi liikkua vapaasti.

13 *Päätykannattimen kiinnitys*

HUOMAUTUS: Käytä kohdassa 12 tehtyä pystysuoraa keskiviivaa ja vaakasuoria viivoja, jotta päätykannatin tulee asetetuksi tarkasti.

***A*. Seinäkiinnitys:** Keskitä kannatin (1) pystysuoran keskiviivan (2) mukaisesti siten, että kannattimen alapää on vaakasuoran viivan (4) kohdalla (nuolen osoittaessa katon suuntaan). Merkitse kaikki kannattimen reiät (5). Poraa 4,5mm reiät ja kiinnitä kannatin puuruuveilla (3).

B. Kattokiinnitys: Jatka vaakasuoraa merkkiviivaa (2) kattoon. Keskitä kannatin (1) pystysuoraan viivaan nähden enintään 150mm etäisyydelle seinästä. Varmista, että nuoli osoittaa seinän suuntaan. Merkitse kaikki kannattimen reiät (5). Poraa 4,5mm reiät ja kiinnitä kannatin puuruuveilla (3). Betonikattoon kiinnitettäessä käytä toimitukseen kuuluvia betoniankkureita (6).

14 *Kiskon kiinnitys päätykannattimeen*

Aseta koneisto autotallin lattialle päätykannattimen alle. Nosta kiskoa, kunnes kiinnittimen ja päätykannattimen reiät ovat samalla kohdalla. Kiinnitä liitintapilla (1). Aseta kiinnitysrengas (2) varmistukseksi.

HUOMAA: *On ehkä tarpeen asettaa koneisto tilapäisesti korkeammalle, jotta moniosaisen oven kisko ei osu jousiin. Tällöin koneistoa on joko tuettava (tikkailla) tai toisen henkilön täytyy kannatella sitä.*

15 *Koneiston kohdistus*

HUOMAA: *Ihannetapauksessa 25mm lauta (1) on sopiva asetusapu oven ja T-kiskon etäisyyden määrittämiseksi. Se ei kuitenkaan ole mahdollista, jos etäisyys kattoon on liian pieni.*

Aseta koneisto tikkaille. Avaa autotallin ovi. Aseta 25mm lauta (1) (ykkösnelonen) oven yläosaan lähelle keskiviivaa kuvan osoittamalla tavalla. Aseta kisko lautaa vasten.

Jos ovi osuu avattaessa virroittimeen, vedä virroittimen vapautinvartta alaspäin irrottaaksesi virroittimen sisä- ja ulko-osat. Virroitin voi olla irtikytkettynä, kunnes ovenvarren ja virroittimen liitos on valmis.

16 *Koneiston kiinnitys*

Koneisto on kiinnitettävä lujasti autotallin kantavaan rakenteeseen.

Seuraavassa näytetään kolme asennusesimerkkiä, mutta saattaa olla, ettei mikään niistä sovi täsmälleen omaan järjestelmääsi. Riippukannattimet (1) tulee asentaa kulmittain (kuva A) tukevuuden aikaansaamiseksi. Ennen koneiston asennusta kiinnitetään rapattuihin, verhoiltuihin ja päällystettyihin kattoihin (Kuvio B) tukeva metallikannatin rakenteelliseksi tueksi (ei kuulu toimitukseen) (4). Betonikattoon kiinnitettäessä (kuva C) käytä toimitukseen kuuluvia betoniankkureita (5).

Mittaa koneiston kummaltakin puolelta etäisyys kantavaan rakenteeseen (tai kattoon).

Leikkaa molemmat riippukannattimen osat tarvittaviin mittoihin. Tasoita kummankin kannattimen toinen pää ja taivuta tai kierrä siten, että se sopii kiinnityskulmiin. V**aro taivuttamasta kannattimen reikien kohdalta.** Poraa 4,5mm ohjausreiät kantaviin rakenteisiin (tai kattoon). Kiinnitä kannattimet rakenteisiin puuruuveilla (2).

Nosta koneistoa ja kiinnitä kannattimiin ruuvilla, joustolevyllä ja mutterilla (3). Varmista, että T-kisko on keskellä ovea. POISTA 25mm lauta. Avaa ovi käsin. Jos ovi osuu kiskoon, kiinnitä päätykannatin ylemmäs. Voitele kiskon (6) alapinta kiskorasvalla.

17 *Käsivapauttimen köyden ja kahvan asennus*

Pujota narun (1) toinen pää punaisen kahvan yläosan reiästä sisään, siten että sana ”NOTICE” (3) on luettavissa oikeinpäin kuvan osoittamalla tavalla (ks. kuva). Kiinnitä varmistukseksi päätesolmulla (kahdeksikolla) (2). Solmun on oltava ainakin 25 mm etäisyydellä narun päästä, jotta se ei aukea luistamalla.

Pujota narun toinen pää ulkovirroittimen (4) vapautusvarren reiän läpi. Säädä narun pituus siten, että kahva on 1,8 m korkeudella lattiasta. Varmista toisella päätesolmulla.

HUOMAA: *Jos on tarpeen leikata narua, sulata leikattu pää tulitikulla tai sytyttimellä estääksesi narun rispautumisen.*

Virran kytkentä

ASENNUSVAIKEUKSIEN VÄLTTÄMISEKSI KYTKE OVIKONEISTO PÄÄLLE VASTA KUN OHJEISSA NIMENOMAAN NEUVOTAAN TEKEMÄÄN NIIN.

Koneiston saa liittää vain asianmukaisesti asennettuun pistorasiaan.

18 *Lampun kiinnitys*

Käännä lampun suojus (2) varovasti kokonaan alas. Älä poista suojusta kokonaan! Ruuvaa enintään 24 V / 21 W lamppu kantaan kuvan osoittamalla tavalla. Kun koneisto käynnistetään, myös koneiston valo syttyy 2 minuutin ajaksi ja sammuu sitten. Aseta lampun suojus paikoilleen.

Vaihda palaneen lampun tilalle iskunkestävä lamppu.

19 *Ovikannattimen kiinnitys*

Jos kyseessä on pystysuoralla kiskolla varustettu kippiovi, tarvitaan erityinen ovenvarsi. Noudata tällöin erityisen ovenvarren mukana toimitettuja ohjeita. Ole varovainen ottaessasi erityisovenvarren pakkauksesta ja asentaessasi sen; älä pane sormia liukuvien osien alle.

HUOMAUTUS: *Kevyisiin oviin tarvitaan vaaka- ja pystysuorat vahvistukset.*

Moniosaisen ja yksiosaisen oven asennus:

Ovikannattimessa (1) on kiinnitysreiät oikealla ja vasemmalla puolella. Jos tarvitset kiinnitykseen ylempää ja alempaa kiinnitysreikää, käytä ovikannatinta ja levyä (2) kuvan osoittamalla tavalla.

1. Aseta kannatin keskelle ylös oven sisäpuolelle kuvan osoittamalla tavalla (tarpeen mukaan kiinnityslevyllä tai ilman). Merkitse reiät.
2. **A. Puuovet**
   Poraa 8 mm reiät ja kiinnitä ovikannatin mutterilla, joustolaatalla ja lukkoruuvilla (3).

   B. Metalliovet
   Kiinnitä puuruuveilla (4).

   C. Yksiosainen ovi – valinnainen
   Kiinnitä puuruuveilla (4).

20 *Ovenvarren asennus*

A. YKSIOSAISTEN OVIEN ASENNUS:

Yhdistä suora (1) ja käyrä ovenvarsi (2) toimitukseen kuuluvilla liitoselementeillä (3, 4, 5) mahdollisimman pitkäksi (kaksi tai kolme reikää päällekkäin). Oven ollessa suljettuna liitä suora ovenvarsi (1) oven kannattimeen liitintapilla (6) ja varmista liitos kiinnitysrenkaalla (7). Irrota sisä- ja ulkovirroitin toisistaan. Työnnä ulkovirroitinta takaisin koneiston suuntaan ja liitä käyrä ovenvarsi (2) liitintapilla (6) virroittimen (8) liitinreikään. Ovea täytyy tällöin ehkä kohottaa jonkin verran. Varmista kiinnitysrenkaalla (7).

HUOMAUTUS: *Asennon ”AUKI” raja-arvon säädössä ovi ei saa taipua alaspäin täysin avoimessa asennossa. Pienikin taipuma alaspäin (9) aiheuttaa tarpeettoman nykivää liikettä avattaessa ovea tai suljettaessa sitä täysin avoimesta asennosta.*

B. MONIOSAISEN OVEN ASENNUS:

Kiinnitä kuvan B mukaisesti ja siirry sitten kohtaan 21.

21 *Seinäohjaimen asennus*

Asenna seinäohjain vähintään 1,5 m korkeuteen ja lasten ulottumattomiin paikkaan, josta on näköyhteys autotallin oveen ja jossa se ei ole oven tai ovikiskon tiellä.

Ovenkoneiston väärinkäyttö voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin auki tai kiinni liikkuvan oven vuoksi.

Lasten ei saa antaa käyttää seinäpainiketta eikä kaukosäädintä. Turvallisuuden vuoksi aseta varoituskyltti pysyvästi seinäohjaimen viereen.

Seinäohjaimen (2) takapuolella on kaksi pinnettä (1). Kuori noin 6mm eristettä johtimesta (4). Erota johtimia tarpeeksi, jotta voit yhdistää punavalkoisen johtimen päätepinteeseen 1 (RED) ja valkoisen johtimen päätepinteeseen 2 (WHT).

Kiinnitä painike autotallin sisäseinään toimitukseen kuuluvilla metalliruuveilla (3). Poraa 4mm reiät ja käytä ankkureita (6), jos asennat painikkeen elementtiseinään. Sopiva paikka on sivuoven vieressä poissa lasten ulottuvilta.

Vedä johdin ylös seinää ja kattoa pitkin autotallin ovikoneistoon. Käytä eristettyjä niittejä (5) johtimen kiinnittämiseen. Vastaanottimen pinteet sijaitsevat koneiston lampun suojuksen takana. Yhdistä johdin päätepinteisiin seuraavasti: punavalkoinen punaiseen (1) ja valkoinen valkoiseen (2).

Painikkeen käyttö

Paina kertaalleen avataksesi tai sulkeaksesi oven. Paina uudelleen pysäyttääksesi liikkuvan oven.

Monitoimintoinen seinäohjain: Paina valkoista neliötä avataksesi tai pysäyttääksesi oven. Kun painat uudelleen, ovi pysähtyy.

Valotoiminto: Paina valopainiketta sytyttääksesi tai sammuttaaksesi koneiston valon. Kun kytket valon päälle ja otat koneiston käyttöön, valo palaa 2,5 minuutin ajan. Paina painiketta uudelleen, jotta valo sammuu aikaisemmin. Valokytkimellä ei ole vaikutusta koneiston valaistukseen sen ollessa käytössä.

Sulkemistoiminto: Estää oven avautumisen kaukosäätimellä. Ovi aukeaa kuitenkin seinäohjaimen, avainkytkimen ja koodilukon avulla.

- *Aktivointi:* Paina sulkemispainiketta ja pidä painettuna 2 sekunnin ajan. Painikkeen valo vilkkuu niin kauan kuin *sulkemistoiminto* on aktivoitu.
- *Deaktivointi:* Paina sulkemispainiketta ja pidä painettuna 2 sekunnin ajan. Painikkeen valo lakkaa vilkkumasta. Sulkemistoiminto kytketään pois käytöstä painamalla ohjauspaneelin ”LEARN”-painiketta.

22 Koneiston ja kauko-ohjauksen ohjelmointi

Käytä ovikoneistoa vain, kun näet oven kokonaan, sen liikerata on vapaa esteistä ja koneisto on säädetty oikein. Kukaan ei saa kulkea autotallin ovesta, kun ovi on aukeamassa tai sulkeutumassa. Älä anna lasten käyttää (mahdollisia) painikkeita tai kaukosäädintä tai leikkiä autotallin oven läheisyydessä.

Ovikoneistosi vastaanotin ja kauko-ohjain on ohjelmoitu samalle koodille. Uusia kauko-ohjaimia ostettaessa ovikoneisto on ohjelmoitava siten, että se tunnistaa uuden kauko-ohjauskoodin.

Kauko-ohjainkoodien lisääminen vastaanottimen ohjelmointiin oranssilla oppimispainikkeella

1. Paina koneiston oranssia oppimispainiketta ja päästä se. Oppimispainikkeen valo palaa 30 sekuntia yhtäjaksoisesti (1).
2. Paina 30 sekunnin ajan kauko-ohjaimen painiketta, jolla haluat ohjata autotallin ovea (2).
3. Päästä painike, kun koneiston valo alkaa vilkkua. Koodi on opittu. Jos lamppu ei ole paikoillaan, kuuluu kaksi naksahdusta (3).

Oppiminen monitoimintoisella seinäohjaimella:

1. Paina kauko-ohjaimen painiketta, jolla haluat ohjata autotallin ovea, ja pidä se painettuna (4).
2. Pidä samalla painettuna monitoimintoisen seinäohjaimen LIGHT-painiketta (5).
3. Pidä edelleen molemmat painikkeet pohjassa ja paina samanaikaisesti monitoimintoisen seinäohjaimen isoa painiketta (kaikki kolme painiketta painettuina) (6).
4. Päästä kaikki painikkeet, kun koneiston valo alkaa vilkkua. Koodi on nyt opittu. Jos lamppu ei ole paikoillaan, kuuluu kaksi naksahdusta (7).

Nyt koneisto toimii, kun kauko-ohjaimen painiketta painetaan. Jos päästät kauko-ohjaimen painikkeen ennen kuin koneiston valo vilkkuu, koneisto ei opi koodia.

Kaikkien kauko-ohjauskoodien poisto

Jos halutaan deaktivoida koodeja, on ensin poistettava kaikki koodit: Paina koneiston oranssia oppimispainiketta, kunnes valaistu oppimispainike sammuu (n. 6 sekuntia). Nyt kaikki aikaisemmin opitut koodit on poistettu. Kaikki haluamasi kaukosäätimet ja avaimettomat käytöt on ohjelmoitava uudelleen.

3-kanavainen kauko-ohjain:

Jos autotallin ovikoneistosi toimitukseen kuuluu tämä kaukosäädin, sen iso painike on ohjelmoitu jo tehtaalla oven käyttämiseen. Lisäksi voidaan ohjelmoida muita kolmikanavaisen Rolling Code -kauko-ohjaimen tai minikauko-ohjaimen painikkeita tämän tai muiden Rolling Code -ovikoneistojen käyttämiseen.

23 Avaimettoman käytön ohjelmointi

Käytä ovikoneistoa vain, kun ovi on kokonaan näkyvissä, vapaa esteistä ja oikein säädetty. Kukaan ei saa kulkea autotallin ovesta, kun ovi on aukeamassa tai sulkeutumassa. Lasten ei saa antaa käyttää painikkeita tai kaukosäätimiä eikä leikkiä autotallin oven läheisyydessä.

HUOMAUTUS: *Avaimeton käyttösi on ohjelmoitava ovikoneiston käyttöä varten.*

Kauko-ohjainkoodien lisääminen vastaanottimen ohjelmointiin oranssilla oppimispainikkeella:

1. Paina koneiston oranssia oppimispainiketta (1) ja päästä se. Oppimispainikkeen valo palaa 30 sekuntia yhtäjaksoisesti.
2. Anna 30 sekunnin kuluessa näppäimistöllä (2) haluamasi nelinumeroinen tunnistusnumero (PIN); pidä sitten ENTER-painiketta painettuna.
3. Päästä painike, kun koneiston valo alkaa vilkkua (3). Koodi on opittu. Jos lamppu ei ole paikoillaan, kuuluu kaksi naksahdusta.

HUOMAUTUS: *Kahden henkilön on suoritettava tämä ohjelmointi, jos avaimeton käyttö on jo asennettu autotallin ulkopuolelle.*

Ohjelmointi monitoimintoisella seinäohjaimella:

1. Anna näppäimistöllä haluamasi nelinumeroinen tunnistusnumero (PIN) ja pidä sitten ENTER-painiketta painettuna.
2. Pidä edelleen painettuna ENTER-näppäintä ja samalla monitoimintoisen seinäohjaimen LIGHT-painiketta.
3. Pidä edelleen ENTER- ja LIGHT-painikkeita painettuna ja paina samanaikaisesti monitoimintoisen seinäohjaimen isoa painiketta (kaikki kolme painiketta pidetään painettuna).
4. Päästä kaikki painikkeet, kun koneiston valo alkaa vilkkua. Koodi on opittu. Jos lamppu ei ole paikoillaan, kuuluu kaksi naksahdusta.

24 Seinäohjaimen käyttö

MONITOIMINTOINEN SEINÄOHJAIN

Paina isoa painiketta (1) kertaalleen avataksesi tai sulkeaksesi oven. Paina uudelleen pysäyttääksesi liikkuvan oven.

Valaistuksen käyttö

Paina LIGHT-painiketta (2) koneiston valaistuksen kytkemiseksi päälle tai pois. Kun ovea avataan tai suljetaan, tällä painikkeella ei ole vaikutusta koneiston valaistukseen. Kun kytket valon päälle ja käynnistät sitten koneiston, valo palaa 2 minuutin ajan. Paina painiketta uudelleen sammuttaaksesi valon aikaisemmin.

Lukitustoiminto

Lukitustoiminnolla voidaan estää oven käyttö kaukosäätimellä. Ovea voidaan kuitenkin edelleen käyttää seinäohjaimella, ulkoisella vapauttimella ja avaimettoman käytön järjestelmällä.

Lukituksen aktivoimiseksi paina LOCK-painiketta (3) kahden sekunnin ajan. Iso painike vilkkuu niin kauan, kun lukitustoiminto on aktivoituna.

Lukituksen vapauttamiseksi painetaan LOCK-painiketta uudelleen kahden sekunnin ajan. Iso painike lakkaa vilkkumasta. Lisäksi lukitus aukeaa aina, kun ovikoneiston oppimispainike on aktivoitu.

25 Raja-arvojen säätö

Raja-arvojen tehtävä on pysäyttää ovi tietyissä kohdissa, kun se on saavuttanut toivotun avaus- tai sulkemisaseman.

Raja-arvot ohjelmoidaan seuraavasti:

1. Avaa lampunsuojus. Pidä musta painike (1) painettuna, kunnes keltainen LED (3) alkaa hitaasti vilkkua; päästä painike.
2. Pidä musta painike (1) painettuna, kunnes ovi on saavuttanut toivotun aseman ”AUKI”. Säädä oven asento mustan (1) ja oranssin (2) painikkeen avulla. Mustaa painiketta painettaessa ovi liikkuu YLÖS, oranssia painettaessa ALAS.
3. Paina ohjelmoidun kaukosäätimen (4) painiketta tai ovikoneiston mukana toimitetun seinäohjaimen isoa painiketta. Näin oven asennon ”AUKI” raja-arvo on säädetty. Ovi liikkuu silloin lattiaan asti ja taas aivan ylös asentoon ”AUKI”. Raja-arvoasetukset on näin opittu.

Varmista, että ovi avautuu tarpeeksi auki ajoneuvollesi. Säädä tarvittaessa.

4. Kun raja-arvot on ohjelmoitu, LED (3) lakkaa vilkkumasta.

Oven liikkuessa takaisin on välittömästi toistettava kohdat 1–3, ennen kuin se saavuttaa lattian. Jos raja-arvojen säädöt eivät kuitenkaan ole oikein, noudata luvussa *”Onko ongelmia?” (kohta 15)* annettuja ohjeita raja-arvojen säätämiseksi käsin.

Raja-arvojen oikean ja lopullisen säädön suorittamiseksi ON suoritettava voiman säätö.

HUOMAUTUS: *Jos raja-arvojen säätö epäonnistuu, käyttövalo vilkkuu 10 kertaa. Saadessasi tämän virheilmoituksen siirry luvun ”Onko ongelmia?” kohtaan 15. Sieltä löydät ohjeet raja-arvojen säätämiseksi käsin.*

26 Voiman säätö

Voimansäädön painike on lampun suojuksen alla. Voiman oppimisen avulla säädetään oven avaamiseen ja sulkemiseen tarvittava voima.

1. Avaa lampunsuojus. Sen alla on oranssi painike (2).
2. Painamalla kaksi kertaa oranssia painiketta (2) päästään voimansäätötilaan. LED (3) vilkkuu nopeasti.
3. Paina ohjelmoidun kaukosäätimen (4) painiketta tai ovikoneiston mukana toimitetun seinäohjaimen isoa painiketta. Ovi liikkuu alas asentoon ”KIINNI”. Paina uudelleen kaukosäädintä (4), tällöin ovi liikkuu aivan ylös asentoon ”AUKI”.

LED (3) lakkaa vilkkumasta, kun oikea voima on opittu.

Oven on liikuttava kertaalleen aivan ylös ja alas, jotta voima tulee säädettyä oikein. Jos koneisto ei pysty avaamaan ja sulkemaan oveasi kokonaan, tarkista, että ovi on tasapainotettu oikein eikä ota kiinni johonkin tai ole juuttunut.

27 Turvaperäytysjärjestelmän tarkistus

Turvaperäytysjärjestelmän tarkistus on erittäin tärkeää. Oven täytyy muuttaa suuntaa osuessaan autotallin lattialla olevaan 40 mm korkuiseen esteeseen. Jos koneistoa ei ole säädetty oikein, autotallin ovi voi sulkeutuessaan aiheuttaa vakavia loukkaantumisia. Peräytyksen tarkistus ja siitä mahdollisesti aiheutuvat säädöt on suoritettava kerran kuukaudessa.

Menettely: Aseta 40mm korkea este (1) lattialle autotallin oven alle. Laske ovi alas. Oven pitää kääntyä takaisin kohdatessaan esteen. Jos ovi pysähtyy esteeseen, se on poistettava ja *kohta 25, raja-arvojen säätö*, toistettava. **Toista testi.**

Jos ovi muuttaa suuntaa osuessaan 40 mm korkuiseen esteeseen, poista este ja sulje ja avaa ovi kertaalleen kokonaan. Ovi ei saa kääntyä takaisin saavuttaessaan asennon ”KIINNI”. Jos se kuitenkin kääntyy, on toistettava *kohdat 25 ja 26, raja-arvojen säätö / voiman säätö.*

Myös automaattinen turvaperäytys on testattava uudelleen. Kun asetat 20kg painon oven päälle sen keskikohdalle, ovi saa liikkua korkeintaan 500mm ylöspäin.

28 Protector System™ -turvajärjestelmän asennus

(ks. tarvikkeet)

Sulkeutuvan oven reunasta mitattu voima ei saa ylittää 400 Newtonia (40kg). Jos sulkeutumisvoimaksi säädetään yli 400N, on asennettava ”Protector System”.

Kun autotallin ovikoneisto on asennettu ja säädetty, voidaan asentaa Protector System™ turvallisuuden parantamiseksi. Se on saatavissa lisävarusteena. Sen mukana on yksityiskohtaiset asennusohjeet.

Protector System™ tarjoaa lisäsuojaa, jotta esimerkiksi pikkulapset eivät jää puristuksiin liikkuvan oven alle.

Protector System™ toimii infrapunasäteen avulla. Kun este katkaisee säteen, se pakottaa sulkeutuvan oven aukeamaan ja estää aukeavaa ovea sulkeutumasta; *järjestelmää suositellaan ehdottomasti autotallin omistajille, joilla on pieniä lapsia.*

29 Erityisvarusteet

A. Pikkuoven liitäntä

Avaa lampunsuojus. Sen takana on lisää päätepinteitä. Yhdistä johdin päätepinteisiin 8 ja 7.

B. Vilkkuvalon liitäntä

Vilkkuvalo voidaan asentaa haluttuun paikkaan. Yhdistä asianomainen johto päätepinteisiin 6 ja 5. Pinne 5 on maadoitettu.

30 Tarvikkeet

(1)	Malli 84330EML	1-kanavainen kauko-ohjain
(2)	Malli 84333EML	3-kanavainen kauko-ohjain
(3)	Malli 84335EML	3-kanavainen minikauko-ohjain
(4)	Malli 8747EML	langaton koodilukko
(5)	Malli 845EML	monitoimintoinen seinäohjain
(6)	Malli 760EML	avainkytkin
(7)	Malli 1702EML	ulkoinen hätävapautin
(8)	Malli 770EML	Protector System™
(9)	Malli 1703EML	Erityinen ovenvarsi – The Chamberlain Arm™
(10)	Malli FLA230EML	vilkkuvalo
(11)	Malli 75EML	valaistu seinäohjain
(12)	Malli 1EML	ovenkahvan hätävapautin
(13)	Malli 34EML	2-käskyinen avainkytkin (uppokytkin)
	Malli 41EML	2-käskyinen avainkytkin (pintakytkin)

EI KUVASSA

Malli MDL100EML lisälukitus

TARVIKKEIDEN JOHDOTUSOHJEET

avainkytkin – koneiston liittimille: punainen-1 ja valkoinen-2
Protector System™ – koneiston liittimille: valkoinen-3 ja harmaa-4
Seinäohjain – koneiston liittimille: punainen-1 ja valkoinen-2

31 32 Varaosat

ONKO ONGELMIA?

1. Koneisto ei toimi kauko-ohjaimella eikä seinäpainikkeella:

- Tuleeko koneistoon virtaa? Kytke lamppu pistorasiaan. Jos se toimii, on tarkistettava sulakekaappi tai turvakytkin.
- Onko kaikki oven lukot avattu? Lue sivun 1 asennusohjeiden varoitukset.
- Onko oven alle kertynyt jäätä tai lunta? Ovi on saattanut jäätyä kiinni maahan. Poista este.
- Autotallin oven jousi on saattanut murtua. Pyydä vaihtamaan jousi.

2. Koneisto toimii kauko-ohjaimella mutta ei seinäpainikkeella:

- Palaako seinäohjaimen valo? Jos ei, irrota johdin koneiston liittimistä. Yhdistä punainen ja valkoinen liitin koskettamalla niitä samanaikaisesti johtimen pätkällä. Jos koneisto toimii, tarkista, onko seinäohjaimen johdinliitos vahingoittunut, onko liittimien alla syntynyt oikosulku tai onko jokin johdin murtunut.
- Ovatko kaikki johdinliitokset kunnossa? Katso uudelleen sivua 4.

3. Koneisto toimii seinäpainikkeella mutta ei kauko-ohjaimella:

- Vaihda paristo tarvittaessa.
- Jos sinulla on kaksi tai useampia kauko-ohjaimia, joista vain yksi toimii, toista kohdat 22 ja 23: ”Koneiston ja kauko-ohjauksen ohjelmointi”, ”Avaimettoman käytön ohjelmointi”.
- Vilkkuuko seinäpainike? Siinä tapauksessa koneiston lukitustoiminto on aktivoitu. Jos sinulla on monitoimintoinen seinäohjain, paina lukitusnäppäintä kahden sekunnin ajan, jolloin seinäpainike lakkaa vilkkumasta.

4. Kauko-ohjauksen kantama ei riitä:

- Onko paristo asennettu?
- Kiinnitä kauko-ohjauslähetin eri paikkaan autossasi.
- Jos autotallissa on metalliovi, metallieristys tai metallipäällysteinen julkisivu, kauko-ohjaimen aktivointietäisyys lyhenee.

5. Oven liikesuunta muuttuu ilman näkyvää syytä eikä koneiston valo vilku:

- Estääkö jokin oven liikettä? Vedä vapautinkahvasta. Liikuta ovea käsin. Jos se ei ole tasapainossa tai on juuttunut, käänny ammattilaisen puoleen.
- Poista jää tai lumi siitä kohdasta, johon autotallin ovi normaalisti osuu sulkeutuessaan.
- Toista kohdat 25 ja 26: ”Raja-arvojen säätö”, ”Voiman säätö”.

Toista turvaperäytyksen testi, kun säädöt ovat valmiit.

6. Jos oven liikesuunta muuttuu ilman näkyvää syytä ja koneiston valo vilkkuu 5 sekunnin ajan suunnanmuutoksen jälkeen:

Tarkista Protector System™ (valokenno) (jos olet asentanut tämän lisävarusteen). Jos LED vilkkuu, korjaa suuntaus.

7. Koneiston äänet häiritsevät asukkaita:

Jos normaali käyttöääni aiheuttaa ongelmia asuintiloissa, suositellaan tärinänvaimennuspaketin 41A3263 asentamista. Tämä paketti on kehitetty resonanssi-ilmiön poistamiseksi, ja se on helppo asentaa.

8. Autotallin ovi aukeaa ja sulkeutuu itsestään:

Varmista, ettei kauko-ohjaimen painike ole juuttunut.

9. Ovi pysähtyy mutta ei mene aivan kiinni:

Toista kohta 25: ”Raja-arvojen säätö”.

Automaattinen turvaperäytys on testattava uudelleen aina kun on säädetty ovenvarren pituuksia, sulkeutumisvoimaa tai oven ääriasentoa ”KIINNI”.

10. Ovi aukeaa mutta ei sulkeudu:

- Tarkista Protector System™ (valokenno) (jos olet asentanut tämän lisävarusteen). Jos LED vilkkuu, korjaa suuntaus.
- Jos koneiston valo ei vilku ja kyseessä on uusi asennus, toista kohdat 25 ja 26: ”Raja-arvojen säätö”, ”Voiman säätö”.

Toista turvaperäytyksen testi, kun säädöt ovat valmiit.

11. Koneiston valo ei syty:

Vaihda hehkulamppu (enint. 24V / 21W). Vaihda palaneiden lamppujen tilalle vakiohehkulamput.

ONKO ONGELMIA?

12. Koneisto narisee:

Ovi ei ehkä ole tasapainossa tai jousia on mennyt poikki. Sulje ovi ja käytä käsivapauttimen narua ja kahvaa virroittimen kytkemiseksi irti. Avaa ja sulje ovi käsin. Hyvin tasapainotettu ovi pysyy paikallaan missä tahansa liikeradan kohdassa, koska jouset antavat sille täyden tuen. Jos näin ei ole, käänny jälleenmyyjän puoleen ongelman korjaamiseksi.

13. Moottori käynnistyy hetkeksi, sitten se ei toimi:

- Oven jousia on ehkä mennyt poikki. KS. EDELLÄ.
- Jos ongelma ilmenee koneiston ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä, ovi on lukittu. Avaa oven lukko.

Toista turvaperäytyksen testi, kun säädöt ovat valmiit.

14. Koneisto ei toimi sähkökatkon vuoksi

- Vedä käsivapauttimen köydestä ja kahvasta alaspäin virroittimen kytkemiseksi irti. Ovi voidaan avata ja sulkea käsin. Kun virta kytketään uudelleen päälle, vedä käsivapauttimen kahvasta suoraan taakse. Kun koneisto aktivoidaan seuraavan kerran, virroitin kytkeytyy uudelleen.
- Lisävarusteena saatavalla ulkopuolisella pikavapauttimella virroitin voidaan vapauttaa autotallin ulkopuolelta sähkökatkon sattuessa.

15. Raja-arvojen säätö käsin:

1. Pidä musta painike painettuna, kunnes keltainen LED alkaa hitaasti vilkkua; päästä painike.
2. Säädä painikkeet. Mustaa painiketta painettaessa ovi liikkuu YLÖS, oranssia painettaessa ALAS.

Varmista, että ovi avautuu tarpeeksi auki ajoneuvollesi.

3. Paina kaukosäätimen painiketta tai seinäpainiketta. Näin oven asennon ”AUKI” raja-arvo on säädetty. Sen jälkeen ovi alkaa sulkeutua. **Paina heti oranssia tai mustaa painiketta.** Ovi pysähtyy.

   Säädä haluttu oven ”KIINNI”-asento mustan ja oranssin painikkeen avulla. Varmista, että ovi sulkeutuu ilman, että kiskoon kohdistuu liiallista painetta (kisko ei saa taipua ylöspäin, ketju ei saa roikkua kiskon alla). Paina kaukosäätimen painiketta tai seinäpainiketta. Näin oven asennon ”KIINNI” raja-arvo on säädetty. Ovi alkaa avautua.

HUOMAUTUS: *I: Jos kumpaakaan painiketta (mustaa tai oranssia) ei paineta ennen kuin ovi osuu lattiaan, ovikoneisto yrittää säätää raja-arvot automaattisesti. Ovi liikkuu uudelleen ylöspäin ja pysähtyy säädetyssä ”AUKI”-asennossa. Jos käyttövalo ei tällöin vilku kymmentä kertaa, raja-arvojen säätö on onnistunut, eikä niitä tarvitse säätää käsin; oven asento ”KIINNI” säädetään lattian pintaan. Voima TÄYTYY kuitenkin* ***oppia (ohjelmoida) – riippumatta siitä, säädetäänkö raja-arvot automaattisesti vai käsin –, jotta raja-arvojen säätö tulee suoritettua oikealla tavalla loppuun (ks. luku 26, voiman säätö).***

4. Avaa ja sulje ovi kaukosäätimellä tai seinäpainikkeella 2–3 kertaa.
   - Jos ovi ei pysähdy toivotussa ”AUKI”-asennossa ja käänny takaisin ennen pysähtymistään ”KIINNI”-asentoon, toista vielä kerran *raja-arvojen säätö käsin.*
   - Jos ovi pysähtyy toivotuissa ”AUKI”- ja ”KIINNI”-asennoissa, siirry kohtaan *”Automaattisen turvaperäytysjärjestelmän testaus”.*

KONEISTON HOITO

Jos koneisto on asennettu oikein, se säilyttää täyden toimintakykynsä minimaallisella kunnossapidolla. Koneisto ei vaadi lisävoitelua.

Raja-arvojen ja voiman säätö: Nämä asetukset on tarkistettava ja tarvittaessa säädettävä asennuksen jälkeen. Sääolosuhteet voivat aiheuttaa pieniä muutoksia oven toiminnassa, joten erityisesti ensimmäisen käyttövuoden aikana saatetaan tarvita pientä jälkisäätöä.

Lisätietoja *raja-arvojen ja voiman säädöstä* on sivulla 6. Noudata ohjeita tarkasti ja toista turvaperäytyksen testi jokaisen säädön jälkeen.

Kauko-ohjain: Kauko-ohjain voidaan kiinnittää toimitukseen kuuluvalla pidikkeellä ajoneuvon häikäisysuojaan. Katso kohdasta ”Tarvikkeet”, jos tarvitset lisää kauko-ohjaimia ajoneuvoihin, jotka käyttävät samaa autotallia. Uudet kauko-ohjaimet on ”opetettava” (ohjelmoitava) koneistoa varten.

Kauko-ohjaimen paristo: Litiumparistojen pitäisi kestää jopa 5 vuotta. Vaihda paristot, kun kauko-ohjauksen kantama heikkenee.

Pariston vaihto: Paristojen vaihtamiseksi avaa paristokotelo ruuvitaltalla tai pidikkeellä. Aseta paristot paikoilleen pluspuoli ylöspäin. Aseta kansi takaisin siten, että se loksahtaa molemmilta puolin paikoilleen. Älä hävitä käytettyä paristoa talousjätteen mukana. Toimita se asianmukaiseen jätteenkeräyspisteeseen.

KONEISTON KUNNOSSAPITO

Kerran kuukaudessa:

- *Toista turvapysäytyksen tarkistus.* Suorita tällöin kaikki tarvittavat säädöt.
- *Liikuta ovea käsin.* Jos se ei ole tasapainossa tai on juuttunut, käänny ammattitaitoisen huoltoliikkeen puoleen.
- *Varmista, että ovi aukeaa ja sulkeutuu kokonaan.* Säädä tarpeen mukaan raja-arvot ja/tai voima.

Kerran vuodessa:

- *Öljyä oven rullat, laakerit ja saranat.* Koneisto ei vaadi lisävoitelua. Älä voitele oven juoksukiskoja!
- **VOITELE VIRROITIN JA KISKOT.**

KONEISTON KÄYTTÖ

Voit aktivoida koneiston jollakin seuraavista tavoista:

- **Seinäohjain.** Paina painiketta ja pidä painettuna, kunnes ovi alkaa liikkua.
- **Avainkytkin** tai avaimeton käyttö (jos olet asentanut jommankumman näistä lisävarusteista).
- **Kauko-ohjain.** Paina nappia ja pidä painettuna, kunnes ovi alkaa liikkua.

Oven avaaminen käsin:

Oven tulee olla täysin kiinni, jos mahdollista. Heikkojen tai murtuneiden jousien vuoksi ovi voi mennä nopeasti kiinni. Tämä voi aiheuttaa vakavia henkilö- tai omaisuusvahinkoja.

Ovi voidaan avata käsin vetämällä vapautinkahvasta alas- ja taaksepäin (koneiston suuntaan). Vedä vapautinkahvaa suoraan alaspäin kytkeäksesi oven uudelleen koneistoon.

Älä käytä käsivapautinkahvaa oven avaamiseen tai sulkemiseen.

Kun koneistoa käytetään kauko-ohjaimella tai valaistulla seinäpainikkeella,...

1. ovi sulkeutuu, jos se on auki, ja aukeaa, jos se on kiinni.
2. ovi pysähtyy, kun se on sulkeutumassa.
3. ovi pysähtyy, kun se on aukeamassa (ja jättää riittävästi tilaa pienille kotieläimille tai ilmanvaihtoa varten).
4. ovi liikkuu vastakkaiseen suuntaan, jos se on pysäytetty avaamisen tai sulkemisen aikana.
5. ovi avautuu, jos se osuu esteeseen sulkemisen aikana.
6. ovi kääntyy ja pysähtyy, jos se osuu esteeseen aukeamisen aikana.
7. Lisävarusteena toimitettava Protector System perustuu näkymättömään säteeseen. Jos säde katkeaa esteen vuoksi oven ollessa sulkeutumassa, ovi avautuu uudelleen. Kun ovi on auki, järjestelmä estää sitä sulkeutumasta. JÄRJESTELMÄÄ SUOSITELLAAN EHDOTTOMASTI AUTOTALLIN OMISTAJILLE, JOILLA ON PIENIÄ LAPSIA.

Anna koneiston jäähtyä aina 15 minuuttia, kun sitä on käytetty viisi kertaa aivan peräkkäin.

Koneiston valo syttyy automaattisesti: 1. kun koneisto liitetään ensimmäisen kerran verkkovirtaan; 2. sähkökatkon jälkeen; 3. Koneistoa käytettäessä.

Valo sammuu automaattisesti n. 2 1/2 minuutin kuluttua. Hehkulamppu ei saa olla voimakkaampi kuin 24V / 21W.

AUTOTALLIN OVEN TAKUU

Chamberlain GmbH takaa tämän tuotteen ensimmäiselle ostajalle (700ML), että tuote on vapaa teko- ja/tai materiaalivirheista 24 kk (2 vuoden) ostopäivästä lähtien. Moottorin taataan olevan vapaa teko- ja materiaalivirheistä: 36 kuukauden (3 vuoden) aikana ostopäivästä. Vastaanottaessaan tämän tuotteen, ensimmäinen vähittäisostaja on velvoitettu tarkistamaan tämän tuotteen näkyvien vikojen kannalta.

Ehdot: Tämä takuu on ainoa ostajalle saatavissa oleva oikeuskeino mistään vahingoista, jotka liittyvät tai aiheutuvat viallisesta osasta ja/tai tuotteesta. Takuu on ehdottomasti rajoitettu tämän tuotteen viallisiksi havaittujen osien vaihtamiseen uusiin tai korjaukseen.

Tämä takuu ei kata ei valmistusviasta johtuvaa vahinkoa, joka on aiheutunut kohtuuttomasta käytöstä, mukaan luettuna käyttö, joka ei ole ollut täysin Chamberlain asennus-, käyttö- ja huolto-ohjeiden mukaista; tai mistä tahansa tuotteen sovelluksista tai muutoksista, eikä yksikön osiinpurkamisesta tai uudelleenasentamisesta johtuneista työkustannuksista tai paristojen vaihtoa.

Takuu ei kata vahinkoa, joka ei johdu vioista, vaan kohtuuttomasta käytöstä (mukaan luettuna käyttö, joka ei ole ollut täysin Chamberlain asennus-, käyttö ja hoito-ohjeiden mukainen; tarpeellisen huollon laiminlyönti tai jos tuotteeseen on tehty muutoksia), työkustannuksia, jotka johtuvat hajottamisesta tai korjatun tai vaihdettavan yksikön asentamisesta. Vialliset osat korjataan tai vaihdetaan uusiin tehtaalla uudistettuihin osiin Chamberlain harkinnan mukaisesti.

Jos tuote näyttää olevan viallinen takuun aikana, ota yhteys alkuperäiseen ostoliikkeeseen.

Tämä takuu ei vaikuta ostajan laillisiin vallitseviin oikeuksiin maan lakia sovellettaessa, ei myöskään ostajan oikeuksiin jälleenmyyjään nähden heidän välisessä myynti/ostosopimuksessa. Ellei ole olemassa sovellettavaa kansallista tai EY-lainsäädäntöä, tämä takuu on ostajan ainoa yksinomainen oikeuskeino, eivätkä Chamberlain tai sen kanssa yhteistyössä olevat yhtiöt tai edustajat, ole vastuuvelvollisia mistään tämän tuotteen yhteydessä annetuista suorista tai epäsuorista takuista ja satunnaisista tai seurannaisvahingoista.

Kukaan edustaja tai muu henkilö ei ole Chamberlain valtuuttama omaksumaan mitään muuta vastuuta tämän tuotteen myynnin yhteydessä.

TEKNISET TIEDOT

Tulojännite	230-240 VAC, 50Hz
Suurin vetovoima	700N
Teho	115W
Valmiustilan nimellisteho 230V jännitteellä	5,5W
Normaali vääntömomentti	7Nm
	Moottori
Moottorityyppi	Kestovoideltu DC-vaihteistomoottori
	Käyttömekanismi
Käyttö	Ketju kaksiosaisella teräskiskoilla olevalla virroittimella.
Oven liikkeen pituus	Säädettävissä 2,3m saakka
Nopeus	127–178 mm sekunnissa
Valaistus	Päällä, kun koneisto aktivoidaan, sammuu 2,5 minuutin kuluttua koneiston pysähtymisestä
Ovenvarsi	Säädettävä ovivarsi. Vetoköysi virroittimen vapauttamiseksi.
	Turvallisuus
Henkilökohtainen turvallisuus	Painikkeen painallus ja automaattinen suunnanvaihto **alas-liikkeen aikana**. Painikkeen painallus ja automaattinen pysäytys **alas-liikkeen aikana**.
Elektroninen	Automaattinen voiman oppiminen
Sähköinen	Muuntajan ylikuormitussuoja ja seinäohjaimen pienjännitejohdotus.
Raja-arvojen säätö	Kierrosluvun ja oven aseman optinen tunnistus.
Raja-arvojen säätö	Elektroninen, puoli- ja täysautomaattinen.
Käynnistysvirtapiiri	Seinäohjaimen pienjännitepiiri.
	Mitat
Pituus (kaikkiaan)	3,2m
Vaadittava etäisyys katosta	30mm
Riippuva paino	14,5kg
	Vastaanotin
Muistirekistereitä	12
Käyttötaajuus	433,92MHz

HUOMAUTUS: *Chamberlain suosittelee ehdottomasti ”The Protector*

Vaatimustenmukaisuusvakuutus CE

Allekirjoittaneet vakuuttavat, että kuvattu laite ja kaikki lisävarusteet täyttävät jäljempänä mainitut direktiivit ja standardit.

Malli #:..ML700

✓ 89/336/EEC
✓ 73/23/EEC
✓ 1999/5/EC

EN55014-1 (2000), EN55014-2 (1997), EN61000-3-2 (2000), EN61000-3-3 (1995), EN 301 489-3 (V1.3.1), EN 300 220-3 (V1.1.1), EN60335-1 (1994), ja EN60335-2-95 (2000)

Valmistajan ilmoitus

Autotallin oven yhteydessä käytettävän ovikoneiston asennus ja huolto on suoritettava valmistajan ohjeiden mukaisesti konedirektiivin 89/392/ETY määräysten noudattamiseksi.

Barbara P. Kelkhoff

B. P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
THE CHAMBERLAIN GROUP, INC.
845 Larch Ave.
Elmhurst, IL 60126
USA
May, 2004

